El Hogar

PINTADA ESPECIALMENTE PARA "EL HOGAR"

BAÑO DE SOL

Por Howard K. Elcock

¡Si hasta en Sandwiches tienen el sabor de golosinas...!

En Mar del Plata, como en las demás playas argentinas, las "EXPRESS" contribuyen a que la hora del baño tenga un encanto más.

Tal es la sensación con que deleitan al paladar, las "EXPRESS" en sandwiches de caviar, pâté de foie gras, queso, pasta de jamón o de anchoa, o con fiambres en general.

Lleve a la playa las

"Express"

¡Ya verá cómo, al saborear esos sandwiches exquisitos, la salida del baño, que marca el final de la hora más grata del día, tiene ahora una deliciosa compensación!

No diga:
"galletitas para sandwiches".

Diga y exija:
"EXPRESS" de TERRABUSI.
que son algo más...

Comiendo con "EXPRESS", en reemplazo del pan, todo resulta más rico.

S.A. ESTABLECIMIENTO MODELO
TERRABUSI

Pídalas a su proveedor.
Se venden en todo el país

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
ALBERTO M. HAYNES, *Fundador*
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 651
(Primer piso)
Unión Telef. 38, Mayo, 2031 al 2033

Año XXVII. Núm. 1108

ENERO 9 de 1931

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

EL PRECIO DEL AGUA El precio del agua es el penúltimo de los precios. Después de él, sólo habría el del aire. Hablar del precio del agua, sobre todo en un medio civilizado, es tocar un tema lamentable. El agua no es artículo de comercio; el aprovisionamiento de agua no puede ser una industria, un motivo de lucro; es un servicio público indispensable. Sin embargo, aquí mismo, al salir de Buenos Aires, en Lomas de Zamora, el público reclama, no ya porque el agua tenga precio, sino por el elevado precio del agua. Se dirigirá una petición al interventor, una petición que ya fué dirigida al anterior gobierno, y al anterior del anterior. ¿Puede olvidarse del agua el abaratamiento de la vida?, preguntan los vecinos. E indudablemente tienen razón. Agua con precio, y, además, cara, es un colmo desconcertante.

●

LA MAYOR RIQUEZA NACIONAL ¿Cuál es la mayor riqueza nacional? El mundo no era más pobre hace diez mil años que ahora, pero se vivía miserablemente, porque los hombres eran menos capaces. La capacidad que adquirieron fué la riqueza maestra. Todos los que observan nuestras modalidades se sorprenden ante la viveza y precocidad de nuestros niños, dijo en Bahía Blanca el director de escuelas de la provincia. He aquí, en fin, la más grande riqueza nacional. ¿Y quién no se ha sorprendido alguna vez ante la penetración de inteligencia, la sagacidad, la facilidad de comprensión, el aplomo, el equilibrio de juicio, la fertilidad de imaginación que suele revelar el paisano ignorante? El pueblo argentino puede ser uno de los más capaces del mundo, puede rivalizar en eficacia con el mejor. Es cuestión de cultivar y desarrollar las aptitudes naturales, de dar educación a los niños, de dársela a la medida de su precocidad y viveza, de no dejar que se desperdicie o se malogre esa enorme riqueza potencial.

●

LA INTELIGENCIA PATRONAL-OBRERA La prensa ha dedicado notas necrológicas al gran industrial inglés lord Melchett, recientemente fallecido. Se habló mucho de él hace algunos años, con motivo de su iniciativa para crear la inteligencia patronal-obrera. Ni obreros ni patrones son clases sociales, no existe ningún abismo entre ellos. Ni el patrón es amo ni el obrero es criado; los dos son partes contratantes. No puede haber lucha de clases entre ellos, como la clásica lucha de patricios y plebeyos en la antigua Roma. El fracaso de la lucha de clases lo acredita, la evolución liberal del socialismo en los países adelantados también. Lord Melchett hizo el sencillo y grande descubrimiento de que las organizaciones obreras y patronales no pueden existir para la guerra, y que en cambio tienen la utilidad de servir para la inteligencia. Ellas pueden arreglar las cosas pronto y bien, sin necesidad de que ambas partes se sometan a la peligrosa superintendencia del estado, al lecho de Procusto de sus reglamentaciones, que por otra parte son de consecuencias inhibitorias. Lord Melchett alcanzó a ver grandes resultados, pues hasta hubo casos en que los obreros aceptaron voluntariamente transitorias rebajas de salario.

●

SEGÚN VANDERVELDE En el país de los Soviets, entre las cosas que más me afectaron y que me causaron mucha pena, dijo Vandervelde en París, fué, primero, las condiciones de vida extremadamente penosas que lleva el pueblo ruso, con su deficiente pan negro, su penuria, la falta de huevos, leche, manteca y pescado, así como la increíble escasez de todo lo que signifique artículos de primera necesidad; en una palabra, el verlo sumido en una situación que jamás podrían aceptar los obreros de la Europa occidental. La dictadura soviética no reconoce a la masa trabajadora más que una serie de derechos sin ninguna realidad.

Tal el soviet según Vandervelde. Elogia, en cambio, "el esfuerzo formidable en pro de la construcción económica, el cual, dígase lo que se quiera, es incontestable".

El esfuerzo es formidable, pero por lo que dijo antes Vandervelde, van a matar el caballo.

●

¡HUELGA DE ABOGADOS! Los abogados de esta ciudad, comunicaban de Lyón, se han declarado en huelga en señal de protesta por la actitud del juez de la tercera cámara local, quien suspendió indefinidamente la vista de un proceso, por no hallarse presente en la misma el abogado defensor, quien en esos momentos atendía otra vista en otro tribunal de la ciudad.

¡Por fin una huelga de abogados! Lástima que a estas horas ya todo habrá terminado satisfactoriamente.

LA QUINTA PARTE DEL PAÍS

El manejo de los intereses edilicios de una ciudad tan populosa como Buenos Aires, dice "La Prensa", abarca tal complejidad de asuntos, que bien puede considerarse como un *verdadero gobierno*. La administración municipal de la capital de la República, agrega, requiere algo más que vecinos de buena voluntad. En las funciones ejecutivas hacen falta *hombres de gobierno* por su amplitud de miras, su preparación y su capacidad de trabajo; en el Concejo Deliberante deben sentarse *verdaderos legisladores*. ¿Quién no estará de acuerdo con estas vistas? Buenos Aires ya ha sido definida como una yuxtaposición de municipios, como una yuxtaposición de ciudades, y está rodeada de otros municipios en estrecha vinculación. Es una verdadera provincia urbanizada. Además, se da el caso especial de que represente por su población la quinta parte del país, mientras que la gigantesca Nueva York sólo anda por la vigésima. En fin, Buenos Aires es el distrito de la república que más fácilmente podría organizar con elementos superiores los poderes de un estado federal, una legislatura, un ejecutivo, un poder judicial; mientras que hoy esos elementos sólo pueden ser utilizados dentro del relativamente pequeño sector que le corresponde en el gobierno nacional. Aun siendo capital de la república, Buenos Aires podría tener una ley orgánica municipal que aproximase su autonomía a la de un estado federal. Buenos Aires ganaría mucho, el país no ganaría menos. Consideraciones análogas corresponderían en el caso de Rosario.

LUXEMBURGO HALLÓ UN NEGOCIO

El pequeño estado de Luxemburgo ha descubierto un negocio. Pasándose allí la cinta "Sin novedad en el frente", los empresarios cinematográficos tuvieron la grata sorpresa de ver que los alemanes cruzaban la frontera para verla. ¡Gran novedad en el frente!, exclamaron; y seguramente que a estas horas, si Hitler no ha enviado alguna expedición punitiva o Hugenberg no se les ha interpuesto en el negocio, estarán pasando la película día y noche. He ahí una industria que les ha llovido del cielo a los luxemburgueses.

SALEN DEL LABORATORIO

El profesor francés Langevin, bien conocido de nosotros, ha redactado un manifiesto pacifista que ha sido firmado ya por 70 profesores europeos de los más eminentes. La reciente guerra, dice, ha visto nacer nuevos medios de destrucción, y se nos promete, para el caso de una nueva guerra, horrores incomparables bajo el nombre de guerra química o guerra microbiana. Como no sería posible limitar los avances de la ciencia, será necesario luchar contra la guerra. En el gabinete o en el laboratorio, los sabios luchan por la humanidad. Pero los ambiciosos del mundo organizan trusts para explotar a la humanidad con sus descubrimientos, o para proveer a precio remunerativo los medios de destrucción que han de servir en las guerras encendidas por el choque de sus propias ambiciones. Realmente, se hace necesario que los sabios salgan del gabinete y del laboratorio, para librar por la humanidad también otras batallas. Los sabios son una fuerza moral que casi no ha sido movilizada. Si ellos salen a la palestra, el menor servicio que les deberíamos sería el de contrabalancear a los charlatanes.

¿SON INDIVIDUALISTAS?

Por culpa de Sinclair Lewis nos tienen desazonados con si los norteamericanos son individualistas o no, con si en los Estados Unidos existe o no existe el individuo, se entiende que el superfísico... el individuo superfísico. Y si los norteamericanos no son individualistas, ¿serán socialistas? Y si no son lo uno ni lo otro, ¿qué son, además de no ser nada? ¿O hemos de suponer que hayan tenido el acierto de situarse en el justo medio y que sean una perpendicular trazada en mitad de la recta cuyos extremos son el socialismo y el individualismo? En los Estados Unidos, le oímos decir a un comentarista de Sinclair Lewis, la masa tiene más fuerza que el individuo. ¿Dejaría esto suponer que la masa está compuesta de individuos? Pues si no, no se resistiría. Quizá no nos hemos puesto de acuerdo todavía sobre quién es el individuo. ¿Es el pastor que guía al rebaño o es un automóvil de esa masa que corre en la misma dirección, siguiendo cada cual su camino? Misterio de nuestro siglo: ¿qué es el individuo?

LOS PAÍSES NUEVOS

Hay países nuevos; nuevos no sólo porque surgen, sino también por las ideas, por las iniciativas, por la frescura y el vigor de las energías. California, que ya le llamara la atención a Alberdi por la amplitud de espíritu de su carta constitucional, es considerado un país nuevo dentro de los Estados Unidos; un país donde predominan ideas más libres, más modernas, más abiertas, más espontáneas. Otro país nuevo es Australia. Ese país joven, con una población los dos tercios de la nuestra, está construyendo el puente más grande del mundo, y en breve emitirá un empréstito interno equivalente a 300 millones de pesos. Otro país joven es el Canadá, del cual podemos recibir tantas enseñanzas en materia de agricultura y de organización y comercialización agrícola, y que ha terminado un ferrocarril a la bahía de Hudson. Ya nos hemos ocupado de la Ontario Hydro-Electric Commission, organización provincial-municipal para la producción y suministro de luz y energía eléctricas, cuyo éxito ha tenido honda repercusión en los Estados Unidos. Las noticias de Toronto hablan de los rápidos progresos de esa organización, que está desarrollando su capacidad y ampliando sus redes, que acaba de construir una torre transmisora de 220.000 voltios, y que en el próximo octubre enviará a Toronto energía por 260.000 caballos, a través de 230 millas de distancia.

Romance del vendedor de suspiros

Por

FERNAN SILVA VALDES

"Suspiros vendo, suspiros
para aliviar los dolores",
voceaba de puerta en puerta
por el barrio de los pobres
un viejo que era un remiendo
del gacho a los pantalones.

"Suspiros vendo, suspiros;
los llevo de los mejores,
cómpreme uno, señorita,
si sufre del mal de amores",
dijo el hombre, deteniéndose
junto a una reja con flores.

Tras las flores de la reja
—la cara pálida y noble—
dolida estaba una niña
del viejo doler de amores.

"Mis dolores no se curan
con suspiros, pobre viejo;
puedo llenarle la bolsa
con suspiros de mi pecho,
tal vez alivien a otras",
dijo la niña del cuento.

El viejo, viendo el negocio,
le respondió al punto: "Bueno".
Y de aquella triste niña
embolsó el ofrecimiento,
como un ciento de suspiros,
largos, cortos... como un ciento.

"Y en cambio, ¿qué puedo darte,
hija mía?", dijo el viejo...
Y le respondió la niña,
cielo en sus ojos poniendo:
"Si pasa otra vez, viejito,
por estos barrios vendiendo,
en cambio de los suspiros
con que la bolsa le lleno,
para los dolores hondos
que hacen querencia en mi pecho,
sin que la gente lo vea
y entre sus yuyos, abuelo,
de aquel que el sueño me roba
tráigame, ay, algún beso!"

DESFILE DE SALMONES

Las aventuras y viajes del salmón, siempre llamaron la atención, decía un poeta de los tiempos de Gabriel Carrasco. Por eso las informaciones del Canadá no han querido omitir que durante la última temporada salomónica — como a nuestro juicio puede decirse — los guardias piscatorios del dominio vieron desfilar más de 9.000 salmones por las caídas de cierto río Stamp. La noticia es interesante para los naturalistas, para los cocineros, para los gastrónomos, y aun para los matemáticos, puesto que ha sido llevada la cuenta de los salmones. Lo que nos preocupa es el trabajo que habrán tenido para contarlos, pues tuvieron que estar al acecho durante seis semanas. Podría aplicarse al caso el invento de un amigo nuestro, que consiste en contar los salmones por medio de una cámara cinematográfica conectada con una máquina de sumar. También se puede suprimir la máquina y hacer pasar el film con ralentizador para contarlos con comodidad.

NI EL QUIJOTE

¿Es verdad que el profesor norteamericano Lamont, habiendo hecho una selección de 60 novelas de la literatura mundial, no incluyó en ese número ninguna obra española, ni siquiera el Quijote? Si es verdad, si no ha sido una broma de inocentes, le agradecemos al profesor Lamont que haya querido causar este escándalo. A nosotros nos gustan los escándalos de cualquier clase que sean. El escándalo es nuestro plato espiritual favorito. Pero, créalo el profesor Lamont, si bien Cervantes no recibió el premio Nobel, tampoco en su época se había inventado la dinamita. El profesor Lamont podría hacer una prueba. Poner en una tina a sus sesenta, y arrojar en ella a Cervantes. ¿Qué pasaría? ¿A cuántos desalojaría? ¿O huiría Cervantes dando alaridos? No sabemos qué tal selección habrá hecho el profesor Lamont.

EL TREN DE LAS ONCE Y DIEZ

(Cuento)

Por Luis Maria Jordan *Ilustración de Rodolfo Claro*

ESTABA en esa edad en que, sin que nadie acierte a explicarse la causa, los hombres comienzan a ponerse egoístas y tristones. Había llegado a la cuarentena sin mayores halagos y sin mayores contratiempos. Una que otra pasión, apagada rápidamente, llameó alguna vez sobre su espíritu, pero eso pasó sin dejar en su recuerdo ni grandes amarguras ni tiernas añoranzas. Era un hombre puntual, meticuloso, limpio y ordenado. Desde los veintidós años pertenecía al personal de un ministerio, y allí había ido escalando con lentitud algunas situaciones administrativas. Era actualmente jefe de "mesa de entradas", y aunque la tarea no le exigía ningún talento, la desempeñaba con honradez y corrección. Todos los días del año, menos las dos semanas de descanso, tomaba su tren, a las once y diez, en la estación de Olivos.

Pulcro, limpio, siempre afeitado, elegante, gastando en vestirse el cuarenta por ciento de su sueldo, llegaba al andén con rigurosa puntualidad. En el cuarto de hora de viaje terminaba de leer su diario, y luego, hasta las seis de la tarde, se encerraba en su oficina. Vivía solo, por comodidad y por el deseo de tener una existencia tranquila. Por las noches iba a algún teatro o se adormilaba en los salones de los cinematógrafos. De vez en cuando una aventura sin importancia quebraba la regularidad de aquella vida monótona e igual. Luego seguía el invariable curso de las cosas, las conversaciones sin interés en las casas de pensión; las reuniones de amigos, y muy de tarde en tarde unos cuantos boletos jugados en las carreras.

Era, pues, un hombre egoísta y ejemplar. De convicciones moderadas, no llegó a apasionarse nunca por razones políticas.

En este asunto era de una simplicidad casi infantil. Creía que todos los políticos eran unos vividores, y que lo que llamaban "sacrificio", "abnegación", etc., era una fórmula, ya vieja, para atraer bobos e incautos. Votaba con la misma indiferencia con que colocaba broches a los expedientes o los anotaba en los grandes libros de su oficina, llenos de tachas y borrones.

Y esta vida larga, lenta, tranquila e incolora se había desplazado durante cuatro lustros, sin mayores variantes.

Un día entre los días subió en Belgrano una señorita rubia, de boca fina, maneras elegantes, piel tersa y muy blanca, y se sentó a su frente en el coche del tren. Como todos los hombres de cierta edad, la miró atentamente. Notó que ya no era muy joven, que tenía los labios levemente pintados, que no era coqueta y que no se preocupaba de él. En sus maneras, un poco indolentes, había algo de debilidad y de cansancio. Al llegar a Retiro se volvieron a mirar, sin interés, y así terminó el capítulo primero de este vulgar romance de todos los días.

A la mañana siguiente, la desconocida subió en el mismo tren. Como tantas otras personas sujetas a lo férreo de las costumbres cotidianas, tomó el mismo asiento que la víspera, y quedó de nuevo enfrente del oficinista. Esto pasó una vez y otra vez y cien veces más. La mujer, seria, pero fría, lo miraba con la indiferencia con que se mira a un banco, a una casa o a un perro. Él no se preocupó tampoco por aquella falta de interés.

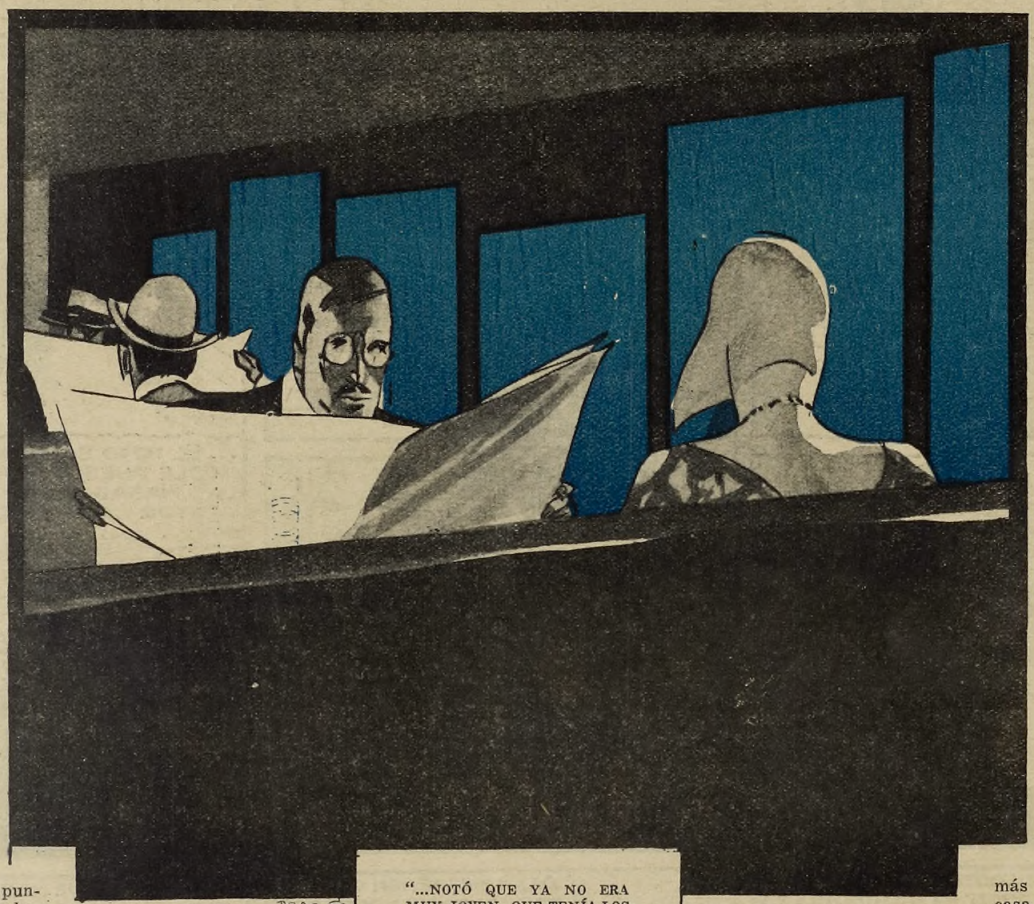
Después de meses y meses de haber viajado juntos, a un metro de distancia y enfrente uno de otro, bastó el gesto de detener la portezuela o de cerrar una ventanilla para que comenzaran a saludarse. Hasta que un día hablaron con absoluta tranquilidad.

Ella parecía una mujer honesta y pobre, y desempeñaba una tarea ínfima en otra oficina nacional.

La similitud de tareas les facilitó la conversación. En ningún momento, ninguno de los dos, insinuó la posibilidad de un galanteo: ni a él le gustaba, ni ella era coqueta.

Y así pasó bastante tiempo. Fueron amigos, buenos amigos y nada más que amigos. Ella le contó que alguna vez había tenido un novio, y él, a su turno, hizo confidencias sin mayor importancia.

Pero el amor, que nunca duerme, había empezado a soplar un poco sobre el corazón del oficinista. Como siempre, ella lo adivinó antes que él se hubiera dado cuenta, y comenzó a dirigir hábilmente la situación. Se hizo amar y se hizo amar mucho. Cada día él se sentía más triste al regresar a su casa de soltero. Aquel vago fondo de romanticismo y de animalidad que se agita en el alma de todo solterón ante la felicidad de sus semejantes, empezó a removerse en su espíritu. Y un día, harto ya de esperar el ensueño dorado y azul que nunca viene, optó por casarse con la pasajera.



"...NOTÓ QUE YA NO ERA MUY JOVEN, QUE TENÍA LOS LABIOS LEVEMENTE PINTADOS, QUE NO ERA COQUETA Y QUE NO SE PREOCUPABA DE ÉL."

Fué una boda común, de las que se realizan por docenas todos los días.

Al poco tiempo de casado y ante los primeros anuncios de maternidad, la señora pidió licencia en su oficina. Con la llegada del rorro presentó la renuncia. El hombre se habituó a hacer visitas, y a economizar veinte centavos. Hubo que pagar alquileres, médicos, boticas, hacer regalos a las amigas, asistir a tertulias y todo lo demás.

El carácter de su señora fué transformándose rápidamente. Se hizo impertinente, gruñona, celosa y un poco avara. Mujer madura ya, tenía ideas y convicciones arraigadas que chocaron con las de él. La llegada del chico, que fué un paréntesis a tanta angustia, se convirtió en desastre. La señora no dormía, el bebé lloraba, y él se pasaba despierto, con el nene al hombro, la mitad de las noches. Su impaciencia empezó a agotarse, y aquello fué para empeorar la situación. Impertinencias, alusiones, palabras malignas, ofensas directas, reproches recíprocos y hasta violencias por una y otra parte.

Ahora vivían en un pequeño departamento del centro, y hasta los vecinos se enteraban de aquella guerra civil. Breve: un escándalo diario seguido de una reconciliación de un par de horas. Lo demás era la exasperación horrible, los nervios tendidos, la ira, el odio y el rencor.

Más de una vez el oficinista había pensado en el divorcio, pero encontraba un poco ridícula aquella solución: el abogado, los escritos, las confesiones humillantes ante los magistrados, los comentarios de los amigos, la maledicencia de los desconocidos y el innumerable cúmulo de cosas dolorosas que se agregaban a un proceso judicial...

Un día de tantos salió a vagar, desesperado, por las calles de la ciudad. Estaba resuelto a todo y a nada. A huir del país, a cambiarse de nombre, a ejecutar actos violentos: a cualquier cosa. Inopinadamente fué a dar a la estación de Olivos, en donde durante tantos y tantos años

(Continúa en la vág. 58)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Nació en Buenos Aires el año 1892. Después de cursar brillantemente sus estudios secundarios, ingresó a la Facultad de Ingeniería, donde obtuvo su diploma de arquitecto.

Como todo profesional joven y por añadidura argentino (triste es consignarlo), sus primeros pasos fueron inciertos; existía el prejuicio de la gente de ciudad nueva, que elegía para hacer su casa a los arquitectos o ingenieros que ostentaran etiqueta extranjera.

En las pocas obras con que se inició puso en práctica únicamente las teorías y normas aprendidas en las aulas, pero bien pronto su inteligencia y espíritu, ávido de innovación y de progreso, apartó bruscamente ese sistema, entrando decididamente en el terreno hacia el cual lo guiaban sus ideas propias y sus grandes aspiraciones.

Después de varios años de bregar para imponer su estilo de sello inconfundible, fué llamado por el entonces intendente municipal Dr. Noel, quien le confirió la misión de reconstruir y ampliar el antiguo Hospital Rawson.

Estas obras habían sido iniciadas hacia muchos años, y el arquitecto Virasoro, dando un ejemplo de voluntad insuperable y conocimientos técnicos, se comprometió a terminarla en el perentorio plazo de tres meses. Ardua fué la labor para cumplir con este compromiso moral, pero salió triunfante de la difícil prueba. Esta magna obra, que mereció los elogios unánimes de la crítica, sirvió para consagrarlo definitivamente entre los profesionales de más prestigio del país.

Más o menos en esa época inició la construcción del soberbio edificio para el Banco El Hogar Argentino, que fué una confirmación más de su ya reconocida competencia.

Desde ese tiempo fueron innumerables las obras de importancia realizadas por su empresa, que no enumeramos por lo extenso que sería la lista y también porque son ampliamente conocidas.

De espíritu idealista por excelencia, concibió numerosas ideas tendientes a la modernización del sistema rutinario del trabajo en el gremio, orientando al mismo en el sentido de tratar de mejorar a su personal tanto de oficinas como de obras. Con este motivo su personalidad ha adquirido relieves extraordinarios y sus colaboradores le brindan todo su afecto y adhesión.

El momento actual de la ARQUITECTURA

Por el arquitecto

ALEJANDRO VIRASORO

HABLAR del momento actual de la arquitectura es ceñirse a un término abstracto, que si bien sintetiza un pensamiento general, no encuadra su verdadera definición. Entiendo que más que un momento, la arquitectura pasa o está en plena evolución, que es la determinante de las distintas manifestaciones que se observan en nuestra ciudad. Debo hablar, pues, de esta evolución con los conocimientos propios del que ha luchado desde su juventud por haberla sentido, más que como una realización comercial, como una satisfacción espiritual que movía y mueve todos mis pensamientos en mi profesión.

Sin haberme ausentado de mi país, sin encontrarme vinculado a ninguno de los profesionales europeos y americanos de los sindicados como cultivadores de esa renovación (entre los más recientes, Le Courbusier y otros), circunscribiré mis opiniones al desarrollo de la arquitectura en mi patria.

¡Cuánto camino andado desde los tiernos recuerdos del Vignola hasta el presente!

¡Qué magnífica y grande evolución es la operada en el desarrollo de la arquitectura!

Precisamente, aquí donde no era accesible, por nuestra idiosincrasia esencialmente conservadora, establecer un cambio radical en las líneas arquitectónicas de los edificios, como el producido con la arquitectura actual, que no puede llamarse moderna por ser la consecuencia de una evolución, que no puede ser tampoco futurista, porque no es posible concebir la arquitectura del futuro, no es lógico suponer que una construcción en sus líneas artísticas haya sido concebida con las ideas dominantes en un futuro que no podemos adelantarnos a conocer.

Entiendo y desearía que el público profano empezara a definir la arquitectura actual como la lógica conjunción de todos los adelantos que en materia de edificación todos los días y a cada momento vamos obteniendo. En todos los órdenes de la vida nos encontramos sujetos a la continua renovación; el arte de la arquitectura no podía substraerse a ella y mucho menos el arte aplicado a la construcción. La comodidad, el buen vivir y más aún la educación de los propietarios ha exigido en la casa de renta o en la casa privada la aplicación de un sinnúmero de ventajas y halagos, muchos de los cuales parecían inconcebibles veinte años atrás.

De las grandes habitaciones, donde el espacio no tenía ningún valor, hemos pasado a las habitaciones de medidas únicamente indispensables para el uso a que están destinadas; de las grandes alturas en las mismas, se han reducido a las higiénicamente necesarias; de las grandes puertas con banderolas que "ventilaban" entre sí dos locales que no tenían ventilación, hemos pasado a las puertas simplemente para su uso o sea para comunicación, de alturas y medidas también en correspondencia con la de los ambientes.

La aplicación de la carpintería metálica marca otro progreso muy significativo, pues ahora es su empleo tan vasto como el de la carpintería de madera. Habría un sinnúmero de detalles técnicos que se podrían hacer notar para que el público apreciara la evolución, pero sin abundar más, creo simplemente que con entrar a una construcción de estos últimos tiempos y observar su ejecución y luego a otra que date de más de diez años, el contraste es tan grande que surge de inmediato la escala progresiva que en materia de edificación ha sufrido nuestra ciudad.

Arquitectura y construcción actúan paralelamente, de ahí que cada ensayo o cada creación de la arquitectura deriva sobre la construcción un problema nuevo, lo mismo y a la recíproca cuando se aplica un sistema nuevo en la construcción, es decir, que en materia de construcción el arquitecto, haciendo una paradoja significa el autor de teatro que al idear su comedia ubica la entrada y salida de sus personajes para que, conjuntamente con lo que deban decir, vayan haciendo llegar al espectador el problema planteado. Como consecuencia de la evolución surge el teatro llamado de vanguardia, y haciendo un símil con la arquitectura, también como consecuencia de los espíritus inquietos, surge la realización más atrevida, más "revolucionaria", donde el libre pensamiento creador del arquitecto permite admirar concepciones extraordinarias que podrían discutirse sus fases artísticas, pero a los que no se les puede negar el noble afán de liberar de los sistemas arcaicos y rutinarios que imponía la arquitectura clásica de los siglos pasados.

No existe ningún profesional que no haya encontrado la necesidad de seguir la corriente, en muchas partes avasalladora, de las nuevas ideas, y vemos por eso edificios de estilo clásico puro, pero... estilizados; estilizar significa modernizar y por lo tanto aceptar las corrientes nuevas.

Claro que esta situación ambigua, mejor dicho, la falta de decisión que determina francamente una evolución en el profesional, encuentra su mayor inconveniente en el propietario que acepta y exige lo más moderno ya sea en su distribución como en los elementos internos que dan la sensación de los adelantos y proporciona las mayores satisfacciones, pero que no transan, por ejemplo, que el frente de la propiedad sea una inmediata consecuencia de toda aquello. Es lo mismo que si una persona se vistiera con un ropaje interior y exterior de la moda actual, todo esto por considerarlo cómodo y práctico al cuerpo y con muchas ventajas sobre los de seda y raso de la época de Luis XV, pero que usara barba y cabellera como los mosqueteros que nos pinta en sus novelas Alejandro Dumas.

En los años que actúo, he podido constatar que todos los profesionales debemos luchar con los prejuicios, y que hace falta una ilustración permanente para que el público vaya asimilando y sea el que colabore con el arquitecto, llegando a pensar y siguiendo la educación que paulatinamente el adelanto de un país exige a sus habitantes.

Muchos casos dolorosos nos ha traído la guerra europea, pero al poner una faja de sangre entre el viejo mundo y el nuestro, ha traído también la declinación del clasicismo y por lo tanto el auge de las ideas renovadoras en todas las profesiones, de la cual no podía librarse la de la arquitectura.

Felizmente, y esto sea dicho dando a todos mis colegas una voz de aliento, hay en nuestro país un plantel bien formado que, libre de sugestiones extrañas, había ya, antes de aquella masacre, impuesto formas nuevas y principios distintos a los adquiridos en la Universidad.

En todo hay renovación; la misma educación política ha sufrido un trastrueque tan grande que ella debe forzosamente sugestionar los espíritus y desechar antiguas ideas, siguiendo el curso de los acontecimientos de acuerdo con los signos del tiempo presente y con visiones del porvenir, haciendo a un lado para siempre lo pasado, para ir cultivando, cada vez más, todo lo nuevo que el mundo nos va enseñando.

Estos comentarios sobre el momento actual de la arquitectura tienen el único propósito de expresar mi modesto pensamiento para establecer que no hay "momento", y que mejor sería llamarle: RENOVACION ACTUAL Y CONTINUA DE LA ARQUITECTURA.

Historia de los parques de Buenos Aires

LA RECOLETA

Por ESTANISLAO RIVAS

Plaza de la Recoleta

EL parque de la Recoleta posee, naturalmente, un vario carácter. Es, en ese sentido, el paseo más impresionante de la ciudad. Por un lado su aspecto mundano, con aquel interminable desfile de automóviles y mundo elegante; luego, la alegre algarabía de los niños jugando sobre el césped aterciopelado; la gruta, con sus árboles fantásticos que alzan sus copas frondosísimas y extienden sus raíces tentaculares, en aquel paisaje misterioso y lúgubre; luego, aún, las plazoletas con monumentos: el de Alvear, el de Mitre, el de los franceses. Y, finalmente, la melancolía del cementerio próximo a cuya vera todo parece cambiar de expresión y de sentimiento: el aire, la umbría de la fronda, el perfume de las flores... La Recoleta es el parque de Buenos Aires que tiene más alma. ¡Un paseo por allí nos deja motivos para reflexionar largo rato!

Pero su historia es, sin embargo, breve. Su edad no alcanza al medio siglo.

¿Cómo ha logrado saturarse de tan complejo sabor?

En verdad, el paseo no fué realizado ni siquiera concebido, todo de un golpe. Lo que constituye el corazón de la Recoleta, es decir, la plaza donde existe la gruta, era en otro tiempo un terreno baldío donde se celebraban fiestas populares, bailes, romerías.

El intendente don Torcuato Alvear hizo de aquello una plaza. La idea, excelente, se vió combatida por la opinión, y los diarios de ese tiempo, o sea alrededor del año 1885 y siguientes. El origen de esta oposición fueron las diversas grutas de piedra que mandó construir allí, con una tan curiosa como terca inclinación por este paleolítico decorado. Se afirmaba, y con cierta razón, que todas aquellas anfractuosidades y recovecos concluirían por volverse un refugio de vagos y mal entretenidos.

Años después se suprimieron todas las grutas menores, no dejándose sino la mayor que todavía existe. Y el temor del público y la prensa no fué en manera alguna infundado, aunque no, precisamente, por las razones que aducían. La causa obedeció a inesperados y gravísimos acontecimientos. La gruta de la Recoleta empezó a ser elegida por todos los desesperados que deseaban quitarse la vida. Allá por los años 1892 hasta 1895, el número de suicidas llegó a ser alarmante. Casi no pasaba mes sin que algún hallazgo macabro no llenara de espanto a los guardianes o paseantes. Fué por eso que la entrada a la gruta principal se clausuró con una reja, que aún existe, restándole al público la contemplación de la linda cascada, y convirtiendo aquel lugar prohibido en un malsano foco de infección. Y no por eso los suicidios desaparecieron. No hace mucho tiempo ocurrió el último. Tal vez la proximidad del cementerio, más bien que la gruta, atrae a las almas desilusionadas del mundo y sedientas del más allá...

Don Antonio Dellepiane, director del Museo de Historia, me ofrece algunos datos interesantes. Espíritu tan gentil como bien informado, no poco le debe a su pluma la evocación del Buenos Aires antiguo. Me confirma el dato que adelanto sobre lo que fué, en un principio, el paseo de la Recoleta. Efectivamente: era un terreno abierto, donde se celebraban fiestas populares. Empezaba, en realidad, el barrio, a la altura de las "Cinco esquinas", donde había la estación de tranvías a Barracas, barrio éste poblado entonces por las principales familias. En cambio, "Cinco esquinas" tenía entonces un aspecto muy popular, y estaba habitado por gente alegre y guitarrera. A eso, sin duda, obedece la vieja copla:

Mañana por la mañana
me voy a las "Cinco es-
[quinas",
a tomar un mate amargo
de las manos de mi china.

—De allí partía—agrega mi amable interlocutor—la "Calle larga de la Recoleta", que hoy se llama avenida Manuel Quintana. En esta calle larga estaba la quinta del abuelo de los Estrada, o sea el padre de José Manuel, Eduardo, Miguel, Juan y Angel... Un verdadero patriarca. Su mayor placer era sentar a su mesa, una mesa de proporciones gigantes, al mayor número de relaciones. Y como por allí no había veredas ni alumbrado, al retirarse los invitados, ya por la noche, la servidumbre debía acompañarlos con un farolillo a través de cercos y sendas hasta que llegaban a parajes transitables.

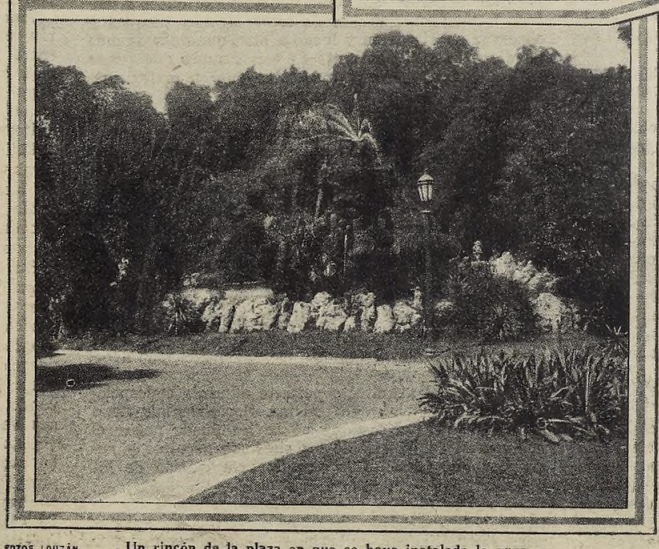
En la esquina de lo que es hoy Quintana y Callao, vivía un señor de apellido Borbón. Pero dudo que perteneciera a la dinastía.

—Me han dicho que usted intervino, como secretario de la intendencia, en la terminación del paseo de la Recoleta...

—¡Hombre, es verdad!... Fué en 1895, durante la intendencia de Emilio V. Bunge. Nos costó ganar una verdadera batalla. Los terrenos que la municipalidad adquirió, comenzaban desde la iglesia del Pilar, se extendían por las barrancas y lo que hoy se llama plaza de Francia, hasta concluir en la avenida Alvear. Todo eso estaba ocupado por el Asilo de Mendigos, donde esta pobre gente cultivaba cuatro repollos, que vendía al que buenamente se los compraba... Pues nos costó un triunfo el expropiar aquello para agrandar el paseo. Hasta se nos llegó a enrostrar el que atentáramos contra la beneficencia... Por cierto que el Concejo Deliberante entonces sancionó una ordenanza concediendo una doble vía de tranvías por la avenida Alvear, sobre cuyas dos aceras se construirían casas para obreros. El intendente Bunge me pidió mi parecer como secretario. Y se lo di con toda franqueza: el lugar me parecía inadecuado para los dos proyectos. Siendo ésta, también, su opinión, resolvió vetar la orde-

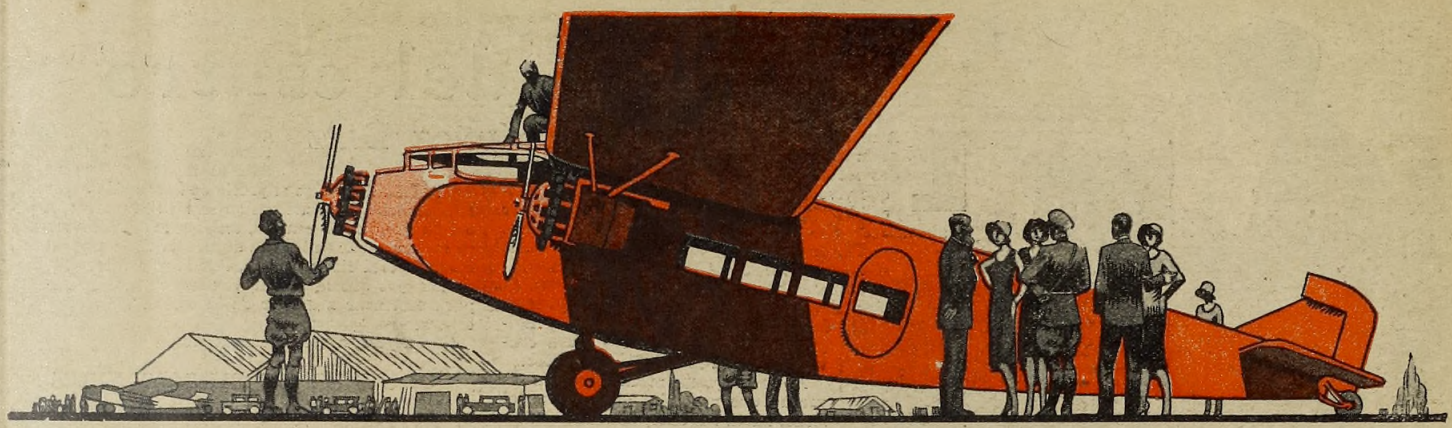
(Continúa en la pág. 20)

La reja que actualmente cierra la entrada a la gruta llamada "de los suicidas".



FOTOS LOUZÁN

Un rincón de la plaza en que se haya instalada la gruta.



Una conquista más

(*Un éxito en el espacio*)

Por

JULIO A. QUESADA

Ilustraciones de Pintos Rosas

AMBIENTE. — *El campo de aviación de San Fernando. Por ser ese día sábado inglés, habíase congregado crecida cantidad de público. La animación era general en todas partes; los pilotos, con sus exóticos trajes, recorrían en tren de inspección el campo de aterrizaje, repleto esta vez por más de una veintena de aeroplanos, mientras, allá lejos, los automóviles formaban una larga fila, colocados en el extremo izquierdo de los hangares.*

La nota femenina dominaba el recinto, generalmente visitado por hombres.

El trimotor Ford, de mayor capacidad para el transporte de pasajeros, prolijamente revisado por los mecánicos, había quedado listo. Y, desde temprano, en las pizarras anunciadoras, se habían consignado los nombres de damas conocidas que habrían de participar en una excursión, amparadas por la confianza que les merecía el piloto Etcheverría, uno de los ases de la guerra, que alcanzó a foguearse, en 1918, en el frente francés.

Tarde magníficamente primaveral, con algunas nubes en el cielo azul, que brillaban por el reflejo del sol, aún alto. Hora: las 16.

PROTAGONISTAS. — *Lucy, soltera, la más jovencita del grupo, rubia, de ojos obscuros profundamente señalados por ojeras auténticas, que formaban contraste con su blancura juvenil; Marcela, soltera también, ya avezada a estas lides aeronáuticas, entusiasta y animosa como pocas; y Beba, indiscutiblemente la más seductora del grupo por su belleza incomparable y su manera de ser; figurita de "biscuit", casada recientemente.*

Los acompañantes, además del piloto: Eduardo, aeronauta, partícipe en cuanto concurso de esféricos organizó el Aero Club; Ángel, militar, aviador destacadísimo, el único soltero, y Lucio, esposo de Beba, prestigioso profesional que había demostrado profundo interés por la técnica de estas potentes máquinas aéreas.

Los siete pasajeros se instalaron en la angosta cabina, mientras el piloto hacía revolucionar la hélice para preparar el lanzamiento.

A una señal del piloto, levantando su mano izquierda, el trimotor Ford arrancó en dos saltos, elevándose en el espacio, con frente hacia el sol.

El ruido atronador apagó por completo los aplausos, mientras desde tierra el público saludaba con sus pañuelos el violento "decollage" de pronunciado ascenso.

BEBA. — ¡Ay, Dios mío!... *(Llamando a su marido.)* Lucho, ponete a mi lado. Esto es atroz. Voy muerta de susto...

LUCIO. — ¿Tan temprano? Recién arrancamos, Bebita. Pero, fijate cómo patinan las casas para atrás; parece que se van quedando...

BEBA. — Como para ver está mi ánimo... Yo no sé, francamente, cómo te hice caso. Tú tienes la culpa, con tus chifladuras. Y, además, casi ni se oye. Hay que gritar para entenderse aquí, o acercarse mucho al oído.

EDUARDO. — No tanto, señora... Exagera usted. *(Mirándola fijamente.)* Pero, la noto a usted muy pálida... ¿Qué le pasa?

BEBA. — *(Riendo nerviosamente.)* No es para menos... Estoy que no me entiendo, Eduardo... Estoy asustadísima...

MARCELA. — No te aflijas, Bebita; ya entenderás cuando empieces a ver el magnífico panorama que nos espera. ¿Ves? Vamos subiendo, y ya estamos a más de quinientos metros del suelo.

BEBA. — *(Incrédula.)* ¿Sí? ¡Ja, ja!... ¡Cómo no! Ustedes se han complotado para engañarme.

LUCY. — Nunca sería tal, desde que ya no tiene remedio. Estamos volando, Beba. Yo también he subido por primera vez, y me parece que no me creo guapa.

ÁNGEL. — Con razón le han dicho a usted, desde chiquita: "Lucy, la generala". Me gustan las chicas arriesgadas, y más cuando son bonitas.

LUCY. — ¡Qué galante el militar; pero no lo dice por mí!...

ÁNGEL. — ¿Y entonces?

LUCY. — Gracias por la lisonja, si es así. Pero no le creo...

BEBA. — ¡Qué ánimo el tuyo, Lucy! Yo todavía no me acostumbro a esta imprudencia. ¿Si nos caemos? ¡Qué miedo atroz!...

EDUARDO. — Pero, ¿quién piensa en eso? ¿Quiere ponerse las correas del paracaídas? Si tiene miedo, así se le quita...

MARCELA. — ¡Qué floja; no pareces mujer de estos días!... ¿Tú crees que sólo son valientes los hombres?... Te equivocas...

LUCIO. — *(Contrariado, se dirige a Beba.)* Pero, cálmate, Bebucha; no digas tonteras. *(Al oído, en voz baja.)* Me haces hacer un papelón...

BEBA. — Pero, ¿qué voy a hacerle, si me siento con miedo? Voy temblando. *(Como arrepentida.)* Yo no sé cómo estoy aquí, francamente.

LUCIO. — Pero, por favor, cambiá de tema.

BEBA. — *(Riendo.)* ¿Y de color también? ¿Cómo hago si estoy pálida?... Es el susto que tengo.

ÁNGEL. — Lucy, señora, le puede prestar el *rouge* natural de sus mejillas... Es generosa...

LUCY. — Como generala, voy a tener que amonestarlo, mi capitán. Lo mío no se da ni se ofrece.

MARCELA. — Sos un encanto... ¡Cómo me gusta una chica como vos, que juega siempre: en la tierra, en el aire, en el mar... *(A Ángel.)* Porque ha de saber usted que es Lucy una eximia nadadora.

ÁNGEL. — Pero para aquí eso no sirve. En cambio, el valor de esta chica mirísima es un ejemplo. ¡Qué poder de atracción!...

LUCY. — Capitán, mire que a la primera lo mando arrestado... Es prohibido flirtear con generalas... *(Ríe coquetamente.)*

MARCELA. — *(En voz alta, entusiasmada, agitando los brazos.)* Allá, allá lejos, fíjense, sobre la izquierda: miren qué esplendidez, siete aeroplanos juntos volando, que vienen hacia nosotros... Vuelan como bandada de patos, en ángulo abierto, en triángulo.

EDUARDO. — En un minuto los tendremos cerquita. Vean qué maravilla la formación.

LUCIO. — Míralos, Beba; no pierdas la oportunidad.

BEBA. — Es que me creo mareada. *(A Lucio.)* ¿Tienes el frasco de sales a la mano?... Lo puse en tu bolsillo del saco, antes de embarcarnos.

MARCELA. — *(Con picardía.)* ¿Quieres, Beba, la bolsa de papel? *(Ríe sin contenerse.)* Te has descompuesto, y no hemos encontrado en el espacio ni un pozo de aire. Flojona, Bebita. *(Con sorna.)* Ajó, la chiquita.

BEBA. — ¡Qué pozos ni qué ocho cuartos!... ¡Al diablo con estas cosas. *(Apurada.)* Prepárenme la bolsa, por las dudas... *(A Marcela.)* Pero, no te rías, que me voy a resentir... seriamente... de tus burlas.

MARCELA. — Date vuelta, Bebita; el mareo es contagioso, y peor la bolsa de papel, que es muy cruel... ¿Quieres pasar al último asiento? Estarás más cómoda. Te acompaño. *(A las demás.)* Con permiso... Vení, Beba.

LUCY. — *(Aplaudiendo.)* Oigan, no se pierdan... Vean qué delicia ese pueblo o ciudad que vemos hacia adelante. Si parecen juguetes de Nuremberg; chiches de niños, juguetes...

EDUARDO. — Eso es Buenos Aires, que aparece en la marcha. Ya lo verán cuando volemos sobre ella. Allá al costado de la izquierda el río de la Plata, con sus barcos que parecen hormigas negras paradas en una sábana. Quietitos, ni se mueven, y caminan: efectos de óptica.

MARCELA. — Y allá abajo un gentío: hormigueo de gente. Parece una manifestación el borrón negro, compacto, que se divisa.

ÁNGEL. — Es un partido de *football*. Los jugadores apenas si se adivinan en la cancha.

BEBA. — *(Que se animó a asomarse a la ventanilla.)* Y ese alfombrado verde, ¿qué es?

EDUARDO. — Las quintas y los plantíos de los alrededores; fíjese bien. Mírelas, son las chacras, y se le pasará el mareo. Cada tapiz con su decoración vegetal diferente. Soberbia la tonalidad del conjunto.

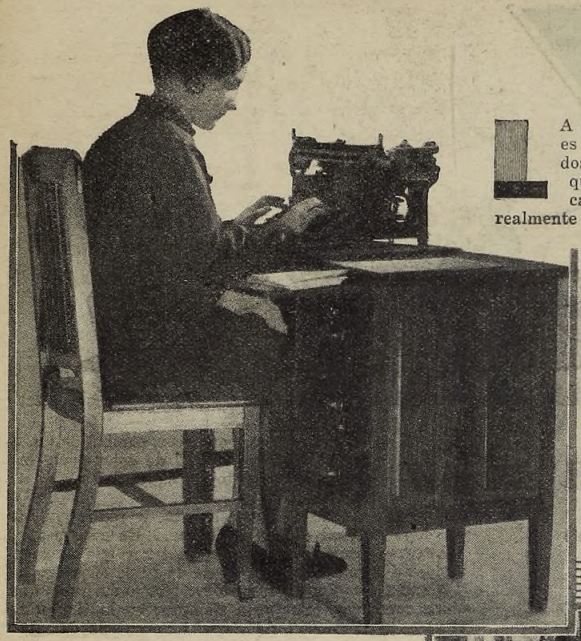
LUCIO. — ¿Y aquel monte de árboles? ¿Y aquellas casillas, los galpones de una estancia?

ÁNGEL. — La residencia presiden-

(Continúa en la pág. 53)

La chica del centro

Por C. MUÑOZ DIAZ



La muchacha del centro es la chica que trabaja.
FOTO BIXIO

LA muchacha del centro es la muchacha de todos los barrios. Es la que vive en Belgrano, Flores y Palermo, Boca, Parque Patricios y Barracas, sin vivir realmente en ellos. Solamente duerme en su barrio. Por las mañanas, temprano, cuando todos los rincones de Buenos Aires son idénticos de sirvientas, verduleros y carros de limpieza, ella deja sus calles, deja realmente de ser chica de Flores y Belgrano, Barracas y Boedo, para convertirse en la muchacha del centro.

No le tengamos mucha lástima. Es verdad que no podrá quedarse en el lecho, hasta las once, tomando el desayuno y leyendo los diarios y la correspondencia. Es verdad que después de almorzar, ella volverá rápidamente a la oficina en vez de ir al club, a la confitería y al cine, a jugar al tennis, ver la "vermouth" y tomar el copetín. Pero tampoco pasará el día, como muchas chicas de Buenos Aires, mirando las necesidades, y a veces la miseria del hogar, sin poder remediarlas.

La muchacha del centro, aunque viva en esos barrios, no es la chica de Palermo y de Flores. Pero tampoco es la muchacha de Barracas y Nueva Pompeya.

La muchacha del centro es la chica que trabaja.

...la muchacha del centro, que ha tenido la necesidad y el valor de romper los prejuicios y las costumbres...
FOTO LOUZÁN

Uno de los mejores adornos de la calle Florida es la silueta graciosa y desenvuelta de la muchacha del centro...
FOTO LOUZÁN

SU ESPIRITU

NOSOTROS siempre hemos mirado con simpatía a la muchacha del centro. En el subterráneo, en el ómnibus, en el tranvía, siempre la hemos visto iniciar otro día con el alma llena de esperanza.

La esperanza: esa es la razón por la cual la vida dura no las amarga, como a los hombres. La esperanza. Se sienten protagonistas de una novela feliz. Cruzan los días, monótonos, tristes, como a través de las escenas de una película que tendrá un desenlace dichoso. Todas se sienten un poco Gannet Gaynor. Todas esperan la llegada de su Charles Farrel.

Si alguien merece ser protagonista de una película real, es la chica del centro. Algunas muchachas tienen tanto que ya no esperan nada. Otras tienen tan poco que no les quedan ni ilusiones. Y como la mejor felicidad exige el precio de haber sido esperada, la muchacha del centro es quien más la merece. A pesar de que, por lo general, trabaja íntegramente para su casa, a pesar de la vida dura, ella tiene esperanzas. Siempre está linda, fresca, limpia y alegre, alegrando los ojos que la miran, constantemente preparada para comenzar a actuar en la escena milagrosa que espera.

Que espera, a veces toda la vida.

La chica del centro trabaja ocho horas diarias y gana...
FOTO BIXIO

Con cuatro trapos, con cinco pesos y mucho buen gusto, ella realiza el milagro de su elegancia.
FOTO PADILLA

ORGULLO DE BUENOS AIRES

SERÍA interesante saber cuántas son las muchachas del centro. Y cuántas fueron hace cinco años. Pero basta haber recorrido las calles y visitado los negocios y oficinas para comprender cómo ha aumentado su número en ese espacio de tiempo. Cada día, la mujer porteña se incorpora más a la vida colectiva. Cada muchacha del centro es un paso más que da Buenos Aires, porque una de las cosas que le hace falta a Buenos Aires para ser realmente una gran ciudad, es la mujer. La mujer en la calle, en los negocios, en los vehículos, en todas sus actividades, apareciendo constantemente en su vida y en su fisonomía.

Regresando de las capitales europeas, Buenos Aires parece una ciudad sin mujeres. Cada día esa impresión es menos notable. Llegará un día en que la mujer porteña será también de Buenos Aires, y no exclusivamente de sus hogares, donde tanto tiempo ha estado recluída, restándole a la ciudad energía y hermosura. Llegará un día en que no habrá lugares reservados para ellas, porque en todas partes estarán bien. Y esa manifestación de cultura, ese embellecimiento de la vida será una conquista que deberemos en gran parte a la muchacha del centro, a la muchacha que ha salido de su casa y de su barrio impulsada por la necesidad y por su valor, comprendiendo que la mejor compañía es la de su dignidad.

A la muchacha del centro que ha tenido la necesidad y el valor de romper los prejuicios y las costumbres, y que, dignamente, en un gesto que merece nuestro agradecimiento y nuestro respeto, está conquistando y embelleciendo a Buenos Aires.

PARISIENSES Y PORTEÑAS

CONFESAMOS que cuando solamente conocíamos Buenos Aires, no apreciábamos debidamente a las muchachas del centro. Ni a las de toda la ciudad, ni a la ciudad misma. Ignorábamos, por falta de puntos de referencia, las verdaderas bellezas de Buenos Aires. Y también sus verdaderos defectos.

A través de la rápida jira que realizamos recientemente por algunas capitales europeas, hemos aprendido a valorar a la mujer porteña, a todas las mujeres de nuestra querida ciudad. Buenos Aires debe tener en sus mujeres a uno de sus mejores orgullos. Debemos admirar a las porteñas. Debemos querer a la muchacha del centro.

Ella existe en todas las grandes ciudades del mundo, en todas las capitales donde la superpoblación ha intensificado dolorosamente la vida, quitando a las mujeres de la paz del hogar para mezclarlas, en busca del sustento, en su ritmo vertiginoso y despiadado. La hemos visto en Barcelona, Milán, Roma, París, recorriendo las calles, apresuradamente, como entre nosotros; golpeteando la máquina de escribir, igual que en nuestras grandes oficinas; vendiendo, exactamente, como en las tiendas porteñas. Llenando los restaurantes económicos, completando los vehículos, animando la ciudad, la hemos visto en Barcelona, Milán, Roma, París, igual que en Buenos Aires.

La muchacha del centro, en París, hace lo mismo que su hermanita porteña: vende, escribe, cose, toca en las orquestas. Como es más pobre, no vive en un barrio de París, porque París, en realidad, no tiene barrios: es todo centro. Ella, por las mañanas, llega de las afueras, de la "banlieue", a veces atravesando las puertas de hierro de los "octroi".

Sin embargo, a pesar de que vive en la capital del mundo, a pesar de que tiene la cotidiana educación de la ciudad y sus costumbres, verdadera cátedra de buen gusto, la muchachita del centro, en París, no es mejor que nuestro muchachita del centro. Lo decimos con la misma naturalidad con que, en otras oportunidades, señalamos contrastes desfavorables para nosotros y para la ciudad. Regresando, hay muchas cosas de Buenos Aires que molestan. Entre las que sorprenden agradablemente, casi hasta

(Continúa en la pág. 57)

Breves comentarios sobre el Oriente místico

Por

CELIA DE DIEGO

EL sentimiento religioso tiene sus raíces en las fuentes mismas de la vida humana. Pueden las formas que lo exteriorizan decaer y morir, el hombre seguirá teniendo siempre la intuición de lo divino. Ante fenómenos que su mente no alcanza a comprender, siéntese sobrecogido de temor y de admiración, y lógicamente sus pensamientos convergen hacia una voluntad superior, inteligente y poderosa, de la cual emanan los seres y a la cual la Naturaleza toda está subordinada: Dios.

No a todos los seres humanos les es dable comprender a Dios del mismo modo: desde el salvaje que lo teme considerándolo una divinidad terrible y vengativa, a quien es necesario ofrecer sacrificios humanos para desagraviar, hasta el místico cuyo ideal es la unidad de su espíritu y Dios, hay una extensa gama de interpretaciones y sentimientos. Existen algunos sistemas religiosos que por un deseo de reacción contra religiones que se hicieron demasiado metafísicas, se empeñan en no nombrarlo, y otros que substituyeron el culto a la divinidad por el amor a la Naturaleza.

Mas ya sea teniendo un concepto panteísta de Dios, creyéndolo una entidad personal, o simplemente concibiendo por todo lo creado un inmenso amor, los grandes místicos fundadores de religiones, trataron según su criterio de subsanar errores acumulados durante siglos, de levantar la moral de los humildes y afligidos y de encaminar la humanidad hacia la perfección.

En la China milenaria antes de aparecer Lao Tsé (siglo VI a. de C.), creíase en un Dios con conciencia humana, que perdonaba a los buenos y castigaba a los malos, disculpando a los que se acercaban a él con sacrificios. Esta concepción religiosa — dice Wilhem, — fracasó bajo el formidable empuje de los acontecimientos que eran sencillamente terribles y no permitían creer en un Dios que se desentendiera de los pobres hombres atormentados e inocentes.

La filosofía china comienza con Lao Tsé, extirpando radicalmente el antropomorfismo de la religión. Trata también de substituir ésta por algo que cree más elevado y que puede conducir más lejos. Como este gran místico chino está lejos de considerar al curso de la naturaleza como algo accidental y desordenado, lo explica como la voluntad de una fuerza viva y consciente, el Tao: el cielo es el tiempo, la tierra es el espacio, pero el Tao está por encima de los dos; el cielo es el soplo, la tierra es la flauta, el Tao es el músico que mediante los dos produce infinitas melodías.

El Tao es lo que no cambia, es la fuerza que hace brotar cielo y tierra con todas sus maravillas; y el deber del hombre según Lao Tsé es entrar en contacto con la totalidad cósmica, hallar el punto de unidad entre el yo personal y el cósmico.

La moral de Lao Tsé tiene muchos puntos de contacto con las enseñanzas de Cristo; su "perfecto" equivale al "justo" del cristianismo, y así como el profeta de Galilea, abogó por el perdón de las injurias: "para los buenos soy bueno y para los no buenos soy bueno también porque la vida es bondad; para los leales soy leal, y para los no leales también soy leal, porque la vida es lealtad".

Confucio, discípulo de Lao Tsé, es su complemento. Cree el Maestro que la vida debe ser quietismo y meditación, y la misión del hombre abismarse en lo absoluto, mas el discípulo la vislumbra dinámica, en contacto con las fuentes de toda energía y en constante lucha para alcanzara la Verdad, la Justicia y el Bien.

En la India, el brahamanismo había llegado a ser, con sus altas especulaciones filosóficas, una religión para las clases ilustradas; lo que tuvo por base un sentimiento, convirtióse por obra y gracia del sacerdotalismo (que era un privilegio de castas), en fríos razonamientos y ritos, preparando así el camino del budismo y del jainismo que fueron religiones eminentemente populares.

Las dos han sido contemporáneas. La última, fundada por Mahavira no cree en Dios. Su ética consiste en no hacer daño a ningún ser viviente; no solamente no matar a un ser humano, sino no engañarlo; no mentir, que es también una forma de hacer daño. Hacían voto de pobreza y despreciaban todo lo que significara un bien (propiedad). Andaban completamente desnudos y se alimentaban de vegetales, y aun de éstos lo menos posible, por estar animados de vida. Aprobaban el suicidio cuando la voluntad no podía dominar los sentidos; considerábanlo como un medio para continuar la vida espiritual que los deseos corporales anulaban.

Se dividieron luego en dos sectas: los que creían que debían andar vestidos y los que les parecía bien seguir desnudos. Hoy día todos los jainas andan muy bien vestidos, pues pertenecen a una casta alta; pero la antigua discusión subsiste en si se debe representar al fundador Mahavira vestido o desnudo.

El budismo es agnóstico. El príncipe Sidarta Gautama, su fundador, no habló nunca de Dios. No lo negó, pero jamás lo nombró ni aun para explicar el origen del universo y del hombre. No le preocupó la metafísica: el mundo existía en un estado imperfecto y era imposible cambiarlo. Necesitábase entonces encontrar el modo de librarse del sufrimiento. Para ello había que matar la ignorancia, causa primordial de todo deseo. En éste vió Buda el motivo de todos los males que afligen a la humanidad y predicó la mortificación del cuerpo para llegar al Nirvana, estado perfecto, reposo absoluto, término de la peregrinación del alma en distinta forma.

Nosotros los occidentales tenemos siempre listo un gesto de desdén para estas religiones de Oriente, cuyas aspiraciones conceptuamos tan lejanas de las nuestras. Sin embargo, si nos despojamos de los prejuicios, veremos que entre los muchos errores del budismo sólo un propósito, y muy grande, movió a su fundador: la salvación del género humano, cuyos males le impresionaron hondamente. Los medios que empleaba para convertir y purificar los corazones no denigran la personalidad humana; su dulzura no se desmiente un solo instante. Jamás obligó a los hombres, con frases duras, a seguirlo; trató de persuadirlos. Su palabra es tolerancia. Su ideal la desaparición del mal.

Es interesante el diálogo que sostuvo con uno de sus discípulos que se empeñó en difundir la nueva doctrina entre los habitantes de una región salvaje: "Purna, cuando los hombres de Cronoporanta te insulten con palabras groseras, cuando se

(Continúa en la pág. 53)

La sección "maquillaje" es una de las más interesantes de toda fábrica de muñecas. Del color que se dé al rostro, de la forma en que se pinten los labios, de la sombra que se dé a los ojos, depende en gran parte el éxito que conquiste luego la muñeca-mujer.

Historia y alma de las muñecas-mujeres

Por

CARLOS RUIZ BATES

CUENTA Ramón Gómez de la Serna, que se ha llevado a vivir con él una muñeca. Es de cera y de tamaño natural. La ha instalado en un confortable sillón, frente a su mesa de trabajo y cuando por las noches regresa a su casa, no deja de verla. Se ha acostumbrado a ella en tal manera, que ya forma parte de su existencia y al volver de un viaje, después de trotar por tierras de ensueño, es para ella su más ansiada visita. Está siempre como le vió por vez primera la silenciosa compañera, con una sonrisa acogedora y suave, haciendo de su bondad, de una bondad tan armoniosamente igual, que jamás lo ha molestado para preguntarle dónde pasó la velada, por qué ha llegado tan tarde o qué negocios lo han detenido ausente todo el día.

Gómez de la Serna, que ha llegado a comprender que esa muñeca es la síntesis de un ideal, podría hacerla hablar. Sería fácil colocarle un resorte que al oprimir el sitio en que debe descansar el corazón, dijese suavemente: "—¡Qué alegría, mi amor, volver a verte!". Podría decir esta u otra ternura análoga, pero el humorista que hay en Gómez de la Serna, no quiere romper el encanto de ese silencio eterno. Ha de temer sin duda y con razón, que apenas pueda ella decir una frase, diga otra y otra y se convierta de muñeca-mujer en mujer-muñeca. Y éste don Ramón de las cosas raras y las ocurrencias geniales, ha de saber de la sabiduría de este proverbio: "Habla poco y harás mucho". Pero lo poco para una mujer suele ser mucho para un hombre, y es por eso mejor que la muñeca no hable.

Nosotros también admiramos las muñecas y hemos detenido nuestra marcha muchas veces, para contemplar a través de una vidriera, alguna cuya belleza nos ha llamado la atención. Es en ocasiones una belleza tan perfectamente humana, que no hemos podido menos que exclamar: "—¡Parece una mujer!" Sólo le faltaría andar para que el espejismo dejase de serlo. Pero hay en sus ojos una mirada tan femenina, hay en sus labios una sonrisa tan cautivadora y sus manos pálidas rematadas en el rojo pulido de las uñas, tienen tal expresión, que nos recuerdan las manos de Romero Torres y las que cantara con desbordante lirismo, la malograda Delmira D' Agustini. Es que hay muñecas animadas por el soplo del arte. Han sido concebidas y ejecutadas por artistas, con el mismo cariño, con la misma esperanza con que se modela el mármol o se realiza un cuadro.

Claro que hay también muñecas vulgares, con las caras arrebatadas por un crepúsculo de incendio y las manos grotescas y la sonrisa estúpida. Pero no son esas las muñecas a que nos referimos, sino aquellas a las que cabe decirles: "¡Parecen mujeres!", del mismo modo que de una hermosa suele murmurarse: "¡Parece una muñeca!".

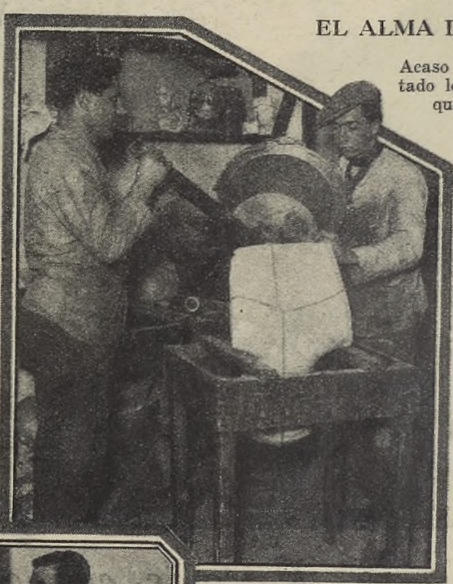
EL ALMA DE LAS MUÑECAS

Acaso alguna vez se han preguntado los miles y miles de personas que atraviesan Florida y quedan extasiadas frente a las vidrieras reverberantes de luz como en un día de fiesta: ¿De qué están hechas estas muñecas? ¿Quién las hace? ¿Vienen de París, centro de la moda mutable y caprichosa? No lo sabemos; pero si algunos se hicieron las preguntas, muy pocos sin duda alguna habrán obtenido las respuestas.

Y bien, están hechas de cera, pero fueron plasmadas en barro, como cuenta la Biblia que plasmó Dios al hombre. Las hacen manos toscas, que saben la canción del martillo y el verano de los hornos y no vienen de París; son fabricadas aquí, y tienen por eso, como los políticos, ciudadanía argentina. Y tienen algo más: tienen alma, un poco del alma del artista que hubo de soñarlas. Tienen alma, como una escultura, un cuadro o un verso y esa

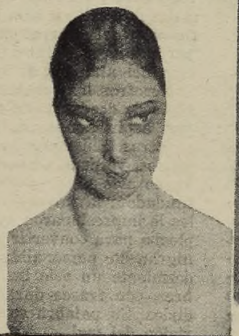
(Continúa en la pág. 57)

En la peluquería. Hábiles peinadoras, después de llevar a cabo la implantación del cabello, peinan con elegancia, y siguiendo los dictados de la moda, las cabezas que luego adornarán las vidrieras de las grandes tiendas.



La cera líquida, que ha sido reducida a una temperatura de 40 a 42 grados, es vertida en el molde de yeso que luego será colocado en el horno.

Busto de Pancho Talero, el popular personaje de la historieta de Lanteri.



Busto de Josefina Baker, la tan discutida danzarina negra.

FOTOS M. GONZÁLEZ ARRILI

El escultor, en su taller, copia unas veces y se deja llevar por su imaginación otras, en la confección de caras, bustos y brazos, a los que da aparente vida el entusiasmo puesto en la labor.

Cabeza de negra, realizada en cera, que se exhibe en el Museo Histórico de Luján.

Busto de Trifón, el héroe de las historietas de Mc Manus.

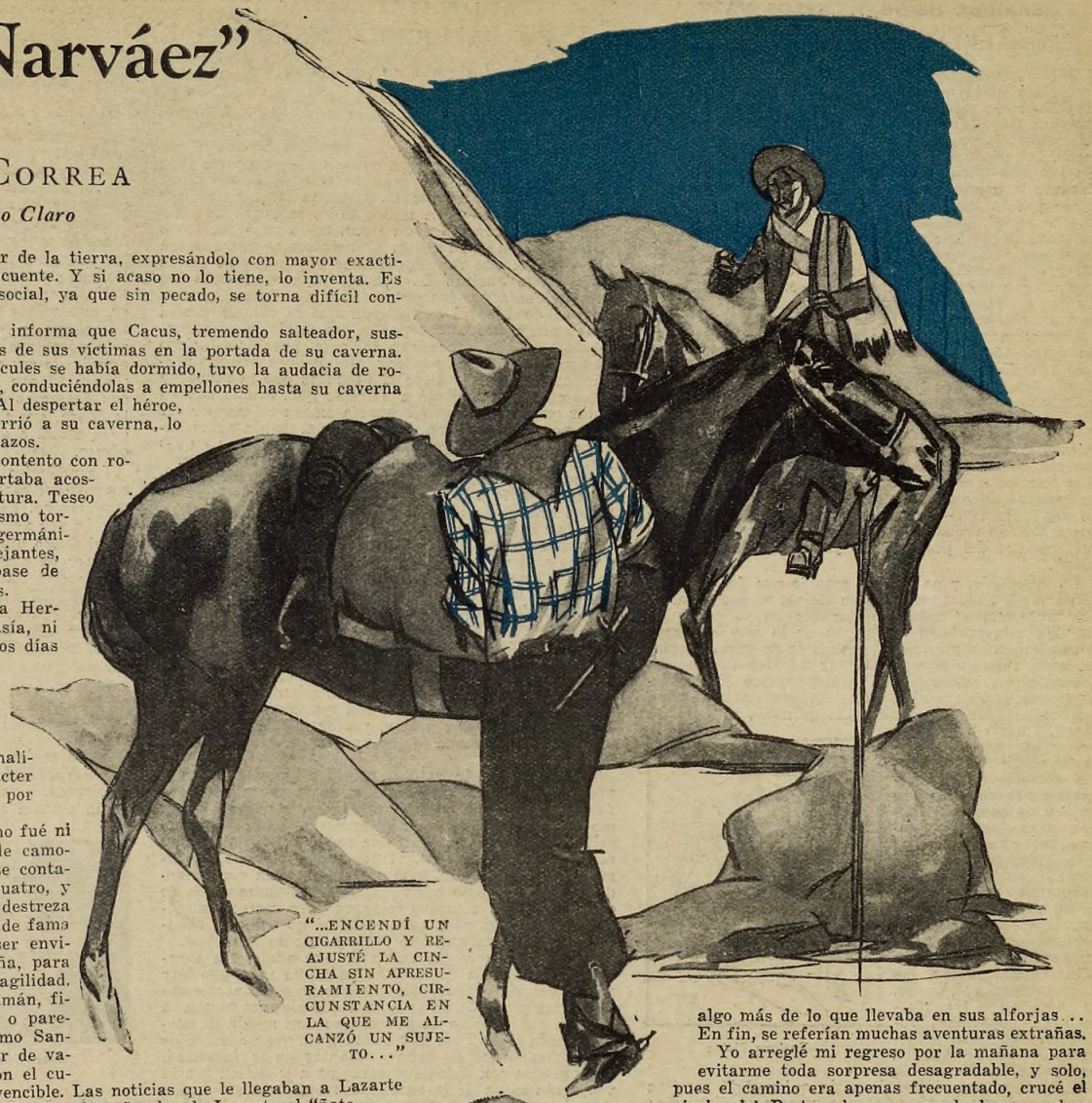
El "ñato Narváez"

(Cuento)

Por

Guillermo Correa

Ilustración de Rodolfo Claro



"...encendí un cigarrillo y reajusté la cincha sin apresuramiento, circunstancia en la que me alcanzó un sujeto..."

Cada provincia, cada lugar de la tierra, expresándolo con mayor exactitud, tiene su famoso delincuente. Y si acaso no lo tiene, lo inventa. Es una especie de necesidad social, ya que sin pecado, se torna difícil concebir la virtud.

La mitología grecorromana informa que Cacus, tremendo salteador, suspendía las cabezas sangrientas de sus víctimas en la portada de su caverna. En cierta ocasión en que Hércules se había dormido, tuvo la audacia de robarle cuatro yuntas de bueyes, conduciéndolas a empellones hasta su caverna para no ser denunciado por el rastro. Al despertar el héroe, furioso por el atentado del bandido, corrió a su caverna, lo levantó en alto y lo ahogó entre sus brazos.

Procusto, otro mentado bandido, no contento con robar a los viajeros, los alargaba o acortaba acostándolos en un lecho que servía de tortura. Teseo lo mató al salteador aplicándole el mismo tormento. La mitología escandinava, la germánica, la clachaqui, contienen tipos semejantes, construídos por la fantasía, pero a base de hechos reales, más o menos auténticos.

Martín Fierro, cantado por el poeta Hernández, no es precisamente una fantasía, ni deja de ser una realidad viviente, en los días complicados de su alusión. No es tampoco un bandido, como los prenombrados, sino un gaucho generoso y valiente que se impone ante policianos y, prójimos por su fortaleza y su serenidad frente al peligro. En la personalidad del héroe hay una suma del carácter y del temperamento nacional. Quisiera, por lo menos, que esa fuera la verdad.

El "ñato Narváaez", en Catamarca, no fué ni ladrón ni sanguinario. En su haber de camorrista perseguido por la policía, sólo se contaban unos cuantos homicidios, tres o cuatro, y numerosos heridos, causados por su destreza en el arte de manejar el cuchillo. Gozó de fama merecida en tal sentido, a punto de ser envidiado y buscado por otros de su calaña, para probar en duelo singular el valor y la agilidad.

En Monteros, departamento de Tucumán, figuraba un valiente revestido de igual o parecido renombre. Llamábase algo así como Santiago Lazarte, y era igualmente deudor de varios hechos delictuosos. Decíase que con el cuchillo en la mano era sencillamente invencible. Las noticias que le llegaban a Lazarte de las hazañas del "ñato Narváez", le quitaban el sueño: las de Lazarte al "ñato Narváez" le daban mucha comezón. Se admiraban el uno del otro y, conforme a su sentido aventurero, "se deaban", ajustándose a un modo de decir norteño.

Un día, al fin, se vino el tucumano en busca del catamarqueño, se juntaron en una chingana de Piedra Blanca y departieron como buenos camaradas. Se bailaba y se bebía. Eran días de carnaval y, según la costumbre, hombres y mujeres lucían ramitos de albahaca y se arrojaban almidón perfumado a manotadas, empolvándose de la cabeza a los pies. El olor de las albahacas, de la esencia de clavo contenida en el almidón y del aguardiente, en mezcla difusa con las cuecas, los gatos, escondidos y chacareras, hacía un ambiente caliginoso.

Todos los asistentes al fandango sabían que, de un instante a otro, iba a producirse el choque entre Lazarte y el "ñato Narváez". En efecto, antes de anochecer, cruzáronse los cuchillos en pelea sin rabia, en pelea de simple habilidad, con lujo, no obstante, de jugar la vida tras de conservar la fama y nada más. Fué una serie de relámpagos de filo y punta, demostrando que los contrincantes se merecían. El rayo, por fin, alcanzó a Lazarte, dejándolo tendido, sin ser mortal la herida, desapareciendo el "ñato Narváez", confundido en las sombras de la noche.

Algún tiempo después súpose que merodeaba en Tucumán, por los pueblos de Famaillá, Monteros y Lules. Quizá era mentira; pero esas noticias circulaban en Valle Viejo, Piedra Blanca y Paclin, rodeo del "ñato".

No hay qué decir: la policía lo buscó a raíz de aquella pelea, siendo opinión corriente la de no haberlo querido encontrar, sea por miedo, por simpatía u otra causa cualquiera. Muchas personas afirmaban cosas inauditas, como la de haber llegado la partida al rancho en donde se hallaba escondido el "ñato Narváez", emprendiendo luego el regreso, después de churrasquear con el delincuente. El caso es que nunca, en ninguna circunstancia, se logró meterlo a la cárcel, escudado probablemente por su fama, convertida en extravagante fantasía.

En 1880 yo me encontraba en Catamarca, gozando el período de mi vacación universitaria. Unos parientes de Portezuelo, lugar distante de la capital, más o menos veinte kilómetros, me invitaron a pasar algunos días de campo en su compañía. No había otro medio de transporte que el caballo y a caballo me fuí, disfrutando durante una breve semana del aire oxigenado y calmo de la villita, de sus uvas exquisitas y del cantar enloquecido de zorzales, reinamoras y petirrojos.

Decíase que en Las Cuestecillas del Portezuelo andaban duendes, especialmente a la hora de la siesta, preferida siempre para sus trastadas. A Mauricio Velazco le habían volado el sombrero de una pedrada; a la vieja Ciriaca le asustaron el caballo y por milagro salvó de despeñarse; a la chinita Secundina le hurtaron algo más de lo que llevaba en sus alforjas... En fin, se referían muchas aventuras extrañas.

Yo arreglé mi regreso por la mañana para evitarme toda sorpresa desagradable, y solo, pues el camino era apenas frecuentado, crucé el riacho del Portezuelo, comenzando luego a descender Las Cuestecillas, no sin recordar, por cierto, las triquiñuelas de los duendes, y cuando llegué al puesto de Rivas, situado al pie del faldeo occidental, dije para mi coleto: "he pasado ya todo riesgo", continuando mi camino hacia la ciudad.

El sol de febrero flechaba fuertemente, empapando de sudor a mi caballo. Advirtiendo floja la cincha me bajé a la sombra de un quebracho, encendí un cigarrillo y reajusté la cincha sin apresuramiento, circunstancia en la que me alcanzó un sujeto bien parecido, blanco, de breve estatura, joven, regularmente vestido. Era un buen mozo. Sujetó su caballo, echó pie a tierra, y, con voz simpática, me pidió le prestase el fuego; le di mi cigarrillo, encendió el suyo, y comenzamos a conversar del calor que nos castigaba. Acabamos de fumar y emprendimos la marcha, separándonos muy amablemente en la bifurcación del camino que se abre a inmediaciones de Sumalao, conduciendo el de la izquierda a la capital y el de la derecha a Piedra Blanca.

Aquí terminaría mi relato, si no tuviese una postdata que agregar.

En 1900, es decir, veinte años después, tuvieron mis conciudadanos el mal gusto de hacerme gobernador. En desempeño de mis funciones, fuí invitado por la Corte de Justicia a presenciar la "visita de cárcel", consistente en recorrer patios y celdas para examinar el estado de higiene, y en hacer desfilar, uno tras otro, a los penados y procesados, interrogándoles sobre el tratamiento recibido de alcaides y guardianes, calidad de la comida, estado de la causa y quejas que tuvieren por cualquier motivo, con objeto de proveer las medidas indicadas a su mejor conveniencia.

De repente, leyó el secretario de la corte: "Pedro Narváez, alias el "ñato". Yo presté gran atención a este nombre, pues había oído cosas maravillosas relacionadas con su vida aventurera. En cuanto se presentó, al verlo, recordé en el acto mi sombreada del quebracho, la llegada del sujeto blanco, buen mozo, la prestada del fuego y la marcha que hicimos juntos hasta cerca de Sumalao. Creía que el tal "ñato Narváez", era efectivamente ñato, hallándome cara a cara con el sujeto de mi recuerdo, sin más diferencia apreciable que un mechón de canas coronando lo alto de su frente.

En el corazón del gobernante hubo una sensación honda, algo semejante a susto póstumo. ¿Cómo había de imaginar que mi compañero en la sombra del quebracho había sido justamente el contendor de Santiago Lazarte?

(Continúa en la pág. 50)

ENRIQUE HEINE Y CARLOS MARX

Por ALEJANDRO CASTIÑEIRAS

Quien se proponga extraer de las obras de Enrique Heine las ideas que determinen su posición política tropezará con más de un obstáculo para lograrlo. Su temperamento, apasionado y voluble, rehuye una clasificación precisa. Abundan entre sus escritos, no obstante, las páginas que acusan franca inclinación hacia las ideas revolucionarias que agitaron a Europa durante la primera mitad del siglo pasado. Entusiasmado por la ideología sansimoniana y por el movimiento social, aún indefinido doctrinariamente, pero ya inquieto por iniciar la lucha, Heine no dejó de exteriorizar su simpatía y hasta su propósito de participar activamente en la agitada vida política de su época. Lo prueba, en primer término, su actuación en los grupos juveniles alemanes de tendencias liberales, donde los principios de la Revolución francesa tenían fervorosa acogida. Si al encarar este interesante y no muy conocido aspecto de su dolorosa existencia sólo hemos de ver, como algunos se obstinan, al comediante irascible que finge por reacción vengativa una actitud de protesta, desposeída de toda sinceridad, contra la imperante organización social, estaría de más, es evidente, rebuscar entre los pliegues de su pensamiento la idea que fije su personalidad política. En ese caso compartiríamos el juicio hiriente y despectivo que sobre las ideas políticas de Heine emite en su reciente libro Camilo Mauclair — "La vie humiliée de Henri Heine", — sin dejar de reconocer que el gran poeta alemán "consideraba con apasionado interés los sufrimientos del proletariado y su organización obscura".

Lo innegable, y no es otra cosa lo que da pie para hablar de las ideas políticas de Heine, es que el autor del "Intermezzo" mantuvo durante buena parte de su vida una posición combativa de la que hallamos honda huella en múltiples páginas de su obra. Es claro, sería ridículo ahora exhumar un Heine socialista o comunista, pretendiendo, con mezquino fin partidario, ubicarlo en la historia de las ideas sociales como un organizador o militante disciplinado, al lado de Marx, Engels o Bakunine, consagrado a despertar la conciencia del pueblo. Careció de la necesaria constancia, del empuje y de la fe requeridas para lanzarse, gozoso, al combate. Por otro lado, su espíritu contradictorio y mordaz reaparece con frecuencia en su prosa para empañar la visión que de su personalidad política nos hubiéramos podido crear, ateniéndonos sólo a las afirmaciones que, luego, se debilitan o transforman en negaciones rotundas. No nos empeñemos, por tanto, en bosquejar la figura de un agitador que mal pudo serlo quien dejó escritas estas palabras: "Amo al pueblo, pero a la distancia: su emancipación constituye el más grande anhelo de mi vida, pero evito el menor contacto con las masas".

Enrique Heine

Enrique Heine fué, ante todo y por arriba de todo, un literato, un poeta extraordinario, íntimo, profundo y lírico, cuya fina sensibilidad y exaltada imaginación romántica sólo pudo hallar amoroso connubio con la música maravillosa de Roberto Schumann. No es cuestión, pues, de pedir a un hombre así dotado y tan devoto de su arte — la forma en Heine impera soberana — una línea de conducta política persistente, ni una adhesión que implique un desvío de su verdadera y terminante vocación. No cabe dar a sus ideas sociales mayor trascendencia o creer que en ellas cifró el poeta toda su esperanza de escritor. Lo que sí resulta interesante es conocerlas y saber que respondían a una convicción, que podrá ser tan intermitente como se quiera, pero que fué lo bastante arraigada y perdurable como para serle grata la amistad con Marx y Engels, hombres tan exigentes para medir la sinceridad ajena y tan sagaces para distinguir a un mistificador de un partidario o amigo leal.

Corresponde excluir como tendencioso o carente de información, todo juicio tendiente a demostrar que las ideas políticas de Heine no son más que frutos venenosos de su mal humor, de su enfermiza amargura, de su odio irreflexivo, de su afán de contradecirlo todo o, como lo quiere Mauclair, "de su nihilismo sardónico". No, algo más noble hay en Heine, y eso es lo que nos proponemos insinuar, dado el poco espacio disponible, sin otra pretensión que la de divulgar algunos antecedentes ilustrativos y recordar una estrecha y nunca desmentida amistad entre dos hombres ilustres.

Después de haber abjurado de su fe judía y haber perdido la esperanza de que el gobierno prusiano lo nombrara profesor, Enrique Heine aparece colaborando en los "Anales políticos de Munich" donde tiene ocasión de expresar con virulencia sus ideas políticas. Poca gracia debieron causar a las autoridades sus escritos, ya que bien pronto debió abandonar su patria y refugiarse en Francia para eludir la persecución policial. Ocurre esto el 1º de mayo de

(Continúa en la pág. 49)

CHARLAS LITERARIAS

Por PATRICIO CERNADAS

La vida en las aulas

Estaríamos por creer que la autora del libro publicado no ha mucho con el título de *Liceo de señoritas* ha dispuesto en las esferas oficiales de altas influencias para conseguir que fuera secuestrado por el gobierno. Lo cierto es que el gobierno lo secuestró y de este modo el libro tuvo una notoriedad momentánea que, en realidad, no merece, y una reclame graciosa y eficaz. Nada hay que aguce tanto la curiosidad del público con respecto a un libro, como su secuestro o la persecución de su autor. Con motivo de una sanción parecida, de que fué objeto hace algún tiempo cierta comedia de Jacinto Benavente, cuya representación fué prohibida por las autoridades españolas, algunos críticos de Madrid supusieron que el mismo genial dramaturgo había provocado esa decisión gubernamental. Es difícil creer en tal cosa, pues don Jacinto no necesita valerse de tales arbitrios para que sus producciones circulen. Pero el hecho es que la sospecha tomó cuerpo y se llegó a afirmar que, conociendo su autor que la comedia fracasaría en las tablas por ser muy poco teatral, resolvió publicarla, no sin antes haber gestionado del gobierno, con el cual estaba en los mejores términos, que prohibiera su representación.

Podríamos citar innumerables casos de libros que deben su éxito a la interdicción de su venta. Recordaremos sólo el de *Ulises*, de James Joyce, libro prohibido por el gobierno británico y que ha alcanzado, por tal motivo, una difusión extraordinaria dentro y fuera de Inglaterra. Nos atrae con fuerza lo que está vedado. "Tiene el encanto de lo prohibido", son palabras que constituyen una frase de uso y aplicación corriente. Si Mahoma prohibió el vino a sus discípulos, no fué, precisamente, para que no lo bebieran, sino para que experimentaran mayor satisfacción al beberlo, principio éste aplicado en los Estados Unidos con el éxito que se conoce. Y es por demás conocido el caso de aquella dama española, quien, mientras devoraba un sorbete, hubiera deseado, con refinamientos de mujer golosa, acentuar más el placer que le procuraba. "¡Lástima — exclamó — que no sea pecado comer helados!"

La policía de la capital volvió sobre sus pasos a poco de decretar la prohibición de la venta del libro *Liceo de señoritas*, y de esta manera lo despojó de su mayor atractivo, de su único encanto. El libro no merecía, en verdad, la arbitraria reclame policial. No es ni demasiado indecente, ni demasiado obsceno, ni demasiado inmoral. Es todo eso un poco, en cierta medida, pero no como para justificar la persecución de qué fué objeto, ni acaso tampoco para merecer el comentario con el cual quién sabe si no estamos coadyuvando a la inconsciente propaganda de la policía.

Nadie desconoce las fallas de que adolece la enseñanza secundaria de nuestro país. Se sabe que hay profesores sin preparación, aunque no son tantos como se afirma por ahí; no se ignora que algunos toman la cátedra como medio de procurarse una ayuda de costas y nada más. Pero hay también un gran número de profesores llenos de saber, amantes de la juventud, consagrados con todas sus energías a la difícil y a la vez grata tarea de la enseñanza: maestros en el más elevado sentido de esta palabra. La autora de *Liceo de señoritas* no ha encontrado, durante los cinco años que ha permanecido como alumna de un establecimiento secundario, un solo ejemplar de esa categoría de profesores preparados y dignos. Los que hace desfilar por las páginas de su libro son ignorantes, estúpidos, brutos. Todos, sin excepción. Figura allí un profesor de castellano que no sabe explicar un caso gramatical sencillo y claro; una profesora de historia a quien las alumnas le recitan impunemente el trozo de una obra conocida, haciéndolo pasar por el relato de un episodio de la historia americana; un profesor de matemáticas que confiesa paladinamente su ignorancia acerca de un punto de la materia a su cargo y que promete estudiarlo un día para explicarlo el siguiente; un profesor de literatura que se lo pasa hurgándose las narices durante toda la clase y haciendo otras cosas peores aún; un profesor de instrucción cívica que se propasa irrespetuosamente con sus alumnas. Todo el personal, lo mismo el directivo que el docente, lo mismo las celadoras que los porteros, está formado por seres abyectos. Uno de los miembros del personal directivo es un mentecato; otro (una mujer), "sonríe como una especie americana que se llama hiena", y su sonrisa es acompañada siempre de "una mirada turbia de ebria maldad". ¿Y las compañeras? Las compañeras de aula, a juzgar por lo que la autora dice en un capítulo en que reproduce los diálogos que entablan durante una hora transcurrida sin la presencia del profesor, son tan libres en sus actos como en sus expresiones. Acusan menos sentido moral que las pensionistas de la *Maison Tellier*, de Maupassant, y sus conversaciones se asemejan a las de las pobres mujeres que nos pinta Jean Lorrain en la *Maison Philibert*.

¡Qué lejos estamos de las páginas en que Miguel Cané recuerda los días felices pasados en el Colegio Nacional, allá por la época de M. Jacques! Si el libro del escritor argentino cuenta con tantas simpatías y está tan difundido, es no sólo por el encanto de su prosa limpia y sobria; es también porque todos los que hemos frecuentado las aulas de un

(Continúa en la pág. 26)

LOS AUTORES Y LOS LIBROS

Por ANIBAL PONCE

JUAN CANTER. *Sarmiento, Groussac y Lainez*

Mientras prepara su tan anunciado libro *En torno de Groussac y de su obra*, el señor Juan Canter nos hace conocer por anticipado algunos de los capítulos que han alcanzado ya la redacción definitiva. Fué no hace mucho el dedicado a la primera novela de Groussac; es ahora el que consagra a la polémica con Lainez. De los dos tenía aquél más unidad. En el deseo de contarnos sus lecturas copiosas, el señor Canter se extravía a menudo por callejuelas de través. Es así que en este caso se ve obligado a dividir su artículo en dos partes casi independientes: la primera en que relata las arremetidas de *La Unión* contra Sarmiento, y la segunda que corresponde únicamente a la advertencia bien clara del subtítulo. Aunque desarrolla de ese modo dos temas diferentes, es tanta la seguridad con la cual el señor Canter hace servir a sus designios las menores noticias de los diarios de la época, que sería exagerado reprocharle su pretexto de abundacia el rico material de anotaciones que hoy ofrece.

La polémica de Lainez y Groussac, que es el tema central del ensayo, no tiene en sí más que un interés muy escaso. Provocada por un detalle mezquino, conducida por ambas partes con casi igual grosería, deja en el fondo una impresión penosa; y si es posible reconocer en algún adjetivo al Groussac urticante que ha llegado hasta nosotros, no es menos cierto que sería difícil atribuirle el papel más lucido en la polémica. Fuera, pues, de algunos detalles sabrosos que es necesario añadir a la ya tan pintoresca historia de *L'Evangeliste* en Buenos Aires, la segunda parte del ensayo de Canter, con ser como siempre minuciosa y prolija, si no incorpora nada de esencial a la comprehensión de su ilustre biografiado, contribuye a revivir en lo más íntimo la atmósfera tempestuosa de la época.

Nada mejor para eso que la polémica de *La Unión* y *El Nacional* que el señor Canter recuerda en los comienzos. Con motivo de un discurso de Sarmiento en la escuela normal de señoritas de Montevideo, la prensa clerical de Buenos Aires se le echó encima con una rabia ciega. Jamás se han dicho de Sarmiento bellaquerías más grandes. Pero sin acusar en lo más mínimo la fiereza de los golpes, el grande hombre puso las cosas en su punto con un gesto digno de su genio. Lástima grande que el señor Juan Canter no haya alcanzado a comprender la belleza de ese instante. La diatriba incalificable de Goyena le parece únicamente "un tanto exagerada", y como si quisiera darnos en seguida la clave verdadera de ese juicio se apresura a confesar que tiene sobre la personalidad de Sarmiento "quizá una idea muy distante a esa egolatría (sic) que sienten tantos en nuestro país por el rudo luchador y por el admirador del "pedagogismo".

Juan Canter (hijo)

Como llevo dadas muchas pruebas de esa "egolatría", permítaseme señalar en el relato de Canter una inexactitud y una omisión. Al narrar en *Los que pasaban* ese episodio poco grato de la vida de Goyena, Groussac dice que Sarmiento se vengó reproduciendo en su diario el artículo ofensivo y agregándole al pie la firma que faltaba. El señor Canter afirma que no fué así. Está, sin embargo, en un error. El "viejo ebrio de vanidad" respondió, en efecto, en un artículo. Pero cuando *La Unión* (20 febrero de 1883), replicó a su vez con tres insultos — "La sacra persona", "Sarmiento" y "El Sarmiento de ayer", — Sarmiento comprendió que era una lucha indigna de él. Antes de callarse quiso darles, sin embargo, una lección: reprodujo entonces en *El Nacional* el párrafo más ignominioso de "El Sarmiento de ayer", y le añadió al pie la firma de Goyena.

En las referencias de Canter he dicho que había además una omisión. La polémica no terminó allí. Ofendidos en lo que tenían por sagrado, un grupo de hombres jóvenes invitó a saludarlo a Sarmiento en prueba de adhesión. Y esos jóvenes se llamaban José María Ramos Mejía, Juan J. Naón, Luicio Vicente López, Aristóbulo del Valle...

He aquí el detalle final que por ausencia de "egolatría", el señor Canter ha olvidado de contar. Al lado de otros tantos detalles triviales, ¿por qué no habría de figurar ese homenaje al glorioso maestro de *Facundo?* Si algo faltaba en el instante de su triunfo, ahí lo tenía de sobra con la admiración de los jóvenes.

Antología de poetas argentinos

ERNESTO MARIO BARREDA

Nació en Buenos Aires. Aprendió con desorden y provecho en los libros como en la dura experiencia. Fué, mientras tanto, funcionario por necesidad y agricultor por inclinación a la naturaleza. Escribió versos y prosas desde muchacho, hasta reunir unos veinte volúmenes, de los cuales casi la mitad andan dispersos en diarios y revistas. Ha publicado: versos: "Prismas líricos" y "Hacia el oriente" (ensayos), "Talismanes", "La canción de un hombre", "Un camino en la selva", "Lucha de alas", "El himno de mi trabajo", "Los brazaletes" (selección), "La estrella en la copa" (próximo a aparecer), "Nuestro Parnaso" (antología en cuatro tomos). Prosa: "Las rosas del mantón", "Desnudos y máscaras", "Baba del diablo", "Stella Maris" y "Rueda loca", de próxima publicación. En 1923 obtuvo el segundo premio municipal con "El himno de mi trabajo".

ORIFLAMA

Hombre: ama tu idea,
sin temor a la herida.
¡Siempre causa una herida
el tener una idea!

Cual se quema una tea,
se ha de quemar la vida:
mata su propia vida,
pero alumbra, la tea...

Detrás de toda luz,
se adivina un martirio.
¡Oh, zarzas de martirio,
florecidas de luz!

Hay que ser hondo y fuerte.
Y por amar la vida:
perdiendo hasta la vida,
seguir hasta la muerte...!

(Talismanes.)

LA AGUJA

(Canción infantil)

La máquina de coser
canta su canción de prisa,
mientras la buena mujer
va cosiendo una camisa.

Sobre la espalda encorvada
la lámpara da el reflejo:
y parece cobijada
con un manto de oro viejo.

Y la tela que viene y que va.
Y que nunca se rompe ni aja.
Y la rueda *traca traca tra.*
Y la aguja que sube y que baja

De las paredes blanqueadas
penden cromos y retratos.
Y esas frágiles monadas
de los bazares baratos.

Una niña, pensativa,
sobre un libro aprende a leer
Mientras canta fugitiva
la máquina de coser...

Y la hora que suena y se va.
Y el pan y la dicha que nunca van juntos.
Y la rueda *traca traca tra.*
Y la punta que deja su línea de puntos.

La tela a ratos se espesa
en una encrespada ola.
O cuelga desde la mesa,
como si fuera una cola.

Mientras la mujer prolija
sigue su trabajo diario,
y le acompaña su hija
que aprende el abecedario.

Y en tanto la suerte marcha volandera,
mostrando su avaro y huraño cariz:
cose, cose, cose, buena costurera,
cose la camisa del hombre feliz...

(Un camino en la selva.)

ALMA RUSTICA

Como pintada sobre una placa,
la roja mancha del sol se asoma.
Surgen los árboles sobre la loma.
Bala una oveja, muge una vaca.
Y el gran mastín,
tras la majada que se le empaca,
ladra su furia de puercoespín.

Dame la manta, dame el apero...
Nieto, sin duda de aquel overo
que hay en los versos del gaucho aquél:
tengo un caballo muy alhajado
que me relincha desde el collado,
cuando lo llamo desde el jagüel.

La lagunita
copia un retazo de cielo azul;
al junco verde que el viento agita
como a la nube de rojo tul,
y al terutero que se alza y grita.

Brisa de aromas que me dilata
la saludable fe de la vida...
Dame el apero labrado en plata
desde los bastos hasta la brida.

Mi ensueño quiere
sobre el caballo correr al viento,
como en el cuento
de un berebere,
que vagamente recuerdo cuando
voy galopando.

Correr al viento,
hender su seno con nuestra faz,
sentir su vivo beso violento
por la llanura verde y feraz.

Gárrula queja de las cañadas,
fresco murmullo de los alcores,
que nos penetran con oleadas
llenas de olores y de sabores y de
[colores...

Me voy... ¡Adiós!
Salta en el anca, vamos los dos,
y todo eso comprenderás...
¡Me pongo triste si tú no vas!

Al lado mío, ¡cómo te siento!
Ansia de hombre, luz de mujer.
Sobre el fantástico potro del viento
por la llanura quiero correr:
¡con nuestras almas, un solo
[aliento,
con nuestras vidas, un solo ser!...

(Un camino en la selva.)

BALADA DE LA BELLA GITANA

Con su viejo manto de seda punzó,
bañada en los oros del atardecer,
por la carretera, *balarí, balaró,*
pasó caminando la extraña mujer.

Sus ojos brillaban, de huraño de-
[seo,
sobre el trazo rojo de los labios
[mudos.
Y de sus collares con el tintineo
denunciaba el paso de sus pies
[desnudos.

¿Qué leyó en mi cara la mujer aquélla?
temblando de risa se paró ante mí:
y me parecía peligrosa y bella,
bajo la penumbra del cielo turquí...

Se abrieron sus labios como rosa viva.
En taimado gesto contrajo el visaje.
Y la vi de pronto, brusca y agresiva,
bailando con dengues de gata salvaje.

Sus ojos ardían en fiebre secreta.
Sus trenzas — dos sierpes — saltaban detrás.
Y en el parche trémulo de la pandereta,
con ásperos golpes marcaba el compás.

Y así me decía,
con la voz lejana:
"La melancolía
fué siempre tu hermana.
Bajo tu ventana
yo me moriría..."
Pero se reía
la bella gitana,
cuando lo decía.

Con un golpe brusco del parche sonoro,
de súbita angustia despertó los ecos.
El sol embebía, con óleos de oro,
su manto raído de amarillos flecos.

De un salto felino se llegó hasta mí...
Chocáronse casi las pálidas frentes,
Por entre su boca, toda carmesí,
igual que puñales brillaban sus dientes.

Sentime en sus brazos convulso y
[opreso.
Mirarse en mis ojos la veía yo.
La sed de sus labios apagó en mi
[beso...
Pero en mis entrañas su sed me dejó.

Y después decía:
"¡Pobre madre mía,
que se me murió!
De noche y de día,
la cuidaba yo...
¡Desgracia la mía,
que no me llevó!"

Y así, misteriosa, doliente y pausada,
sus pies comenzaron a bailar ahora.
La luz descendía desde su mirada,
como de una estrella lejana que llora.

Con soplo de aromas, la ráfaga in-
[quieta,
llevaba los dejos del aire gitano.
Y el murmullo trémulo de la pande-
[reta
se tornaba lento, quejoso, lejano...

Velando sus verdes pupilas de gata,
marchaba danzando, *balarí, balaró.*
Y cual una vaga penumbra escarlata,
por la carretera desapareció...

(El himno de mi trabajo.)

EL TRITON

Los blancos brazos de las mozas,
desnudos al viento, me gusta mirar.
¡Fresca mañana! Salid de las chozas
muchachas alegres, corred hacia el
[mar.
Hijas de pescadores: venid pronto
[a pescar.
¡Vira a babor! ¡Orza a estribor!
¡Ohé! ¡Ohá!
¿Cuál de vosotras un beso me da?

Mis ojos son azules, mi barba verde y fría.
¿Sabéis? El hijo de una sirena soy.
¡Oh, qué mágica sangre me diste, madre mía!
Por eso, cual un ebrio de ensueño, siempre voy.
Entrad en las ondas salinas,
dulces frutos del bien y el mal.
Fugaces desnudeces femeninas:
mórbidas caderas, senos de coral.
Mi padre fué un pastor, bello cual un dios griego.
Tengo el cuerpo de un hombre y los labios de fuego.
¿Cuál de vosotras un beso me da?
¡Ohé! ¡Ohá!

Crespos cabellos, que van saltando a la espalda.
Venid, risas sonoras y miradas tiernas.
El mar se multiplica en goces de esmeralda,
bajo el tropel de las ágiles piernas.
Venid, pescad.
Lanzadme un arpón:
y traspasad
mi corazón.
¡Ved la sangre que humea sobre la arena de oro!
Bailad alrededor en vaivenes serenos.
Hijas de Venus y de Adán, cantad en coro,
al brincar de los pies y al temblar de los senos.
¡Embriaguez! ¡Embriaguez por todo!
¡Ohé! ¡Ohá!
Bajo el ardiente sol, ríe el tritón beodo.
¡Ja, ja, ja, ja, ja!
¿Cuál de vosotras un beso me da?

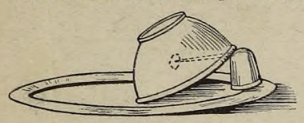
(La estrella en la copa.)

La página para la casa

RATONERA SENCILLA

Una ratonera sencillísima y eficaz se prepara en un momento del modo siguiente:

En el extremo de un palillo de dientes se clava un trocito de queso, y sobre un plato grande se pone un dedal y un tazón invertido y apoyado sobre el dedal, en la forma que indica el dibujo. El borde del tazón sujeta el extremo del palillo, y si todo esto está bien contrapesado, en



cuanto se mete un ratón debajo de la trampa y toca el cebo, el tazón cae y deja prisionero al roedor.

COMO SE HACEN LOS CHURROS
(Alimento liviano especial para niños)

Estos churros se preparan sin emplear manteca o mantequilla, y si se elaboran con polvo royal y se fríen a la temperatura correspondiente, resultarán muy nutritivos y excelentes para la salud de los niños.

Dos huevos, siete octavas partes de una taza de leche, tres tazas de harina (350 gramos), una cucharadita de sal, cuatro cucharaditas de polvo royal, una taza de azúcar (225 gramos) y media cucharadita de nuez moscada.

Se baten los huevos hasta que queden bien blandos; se agrega la leche y luego se mezcla el liquido con los ingredientes secos, que previamente habrán sido pasados juntos por un tamiz. Se estira la masa en una mesa un poquito espolvoreada con harina para que quede del espesor de un cuarto de pulgada (6 mm.), se corta en pedazos y se fríen en una cacerola con bastante grasa y que esté lo bastante caliente como para dorar un pequeño cuadrado de pan en sesenta segundos. Se escurren bien sobre papel áspero y luego se espolvorean con azúcar en polvo.

Charlas sobre urbanidad

DE LA CORRESPONDENCIA

*** *Cuando tenemos necesidad de comunicarnos con una persona y no podemos hacerlo verbalmente, ocurrimos al medio de trasmitirle por medio de una carta nuestras ideas, y como esta carta hará las veces de una visita, es necesario que ella represente dignamente nuestra persona, dando muestras de nuestra finura y delicadeza, y de la atención y respeto que debemos a la persona a quien está dirigida.*

*** *El papel que ha de usarse en una carta será de lo más fino posible, mas en ningún caso deberá emplearse un papel demasiado ordinario, pues esto sería visto como una falta de delicadeza aun en medio de la más estrecha amistad.*

*** *La letra debe ser clara, y si es posible, elegante. Sólo las personas de inteligencia escasa pueden creer que pueda dar importancia una mala forma de letra o una firma ininteligible.*

*** *Las faltas gramaticales dan siempre una mala idea de la educación de la persona que en ellas incurre; pero las más características de una mala educación, son las que se cometen contra las reglas de la ortografía.*

*** *El estilo en las cartas deberá ser siempre más correcto que en la conversación.*

*** *Las cartas deben ser cerradas y selladas con cierto gusto y delicadeza, a fin de que su forma exterior produzca siempre una impresión agradable a la vista.*

MARUJA.

Punch de fresas. — Poner en un frasco hielo en pedazos, una docena de fresas maduras, una cucharadita de marrasquino, media copa de coñac; otra cucharadita de jarabe de fresas, filtrarlo y echarlo en un vaso. Llenar con champaña. Se bebe con pajita.

San Ward. — Llenar un vaso mediano de hielo apisonado; echar *chartreuse* amarillo, cortar un buen trozo de corteza de limón y echarlo entre el vaso y el hielo, añadir una cereza al aguardiente y servir con pajita.

UN SAPO ECONOMICO

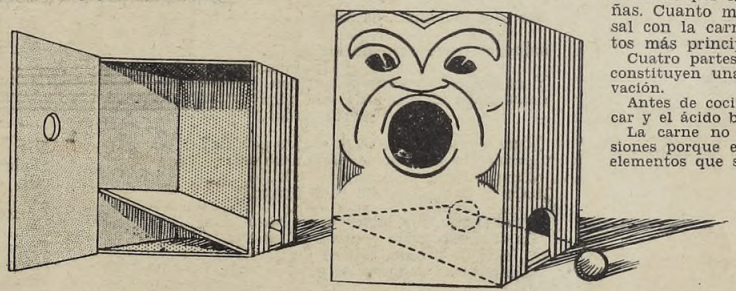
Con un pequeño cajón de madera se puede fácilmente construir un sapo un poco rústico, pero, de cualquier manera, presentable.

El cajón tendrá, como medidas aproximadas: 1.25 metros de alto, 60 centímetros de largo y 25 centímetros de profundidad.

En el centro de uno de sus frentes se hace un agujero circular, donde el diámetro sea siempre el doble de las pelotas a emplearse en el juego, y abajo de uno de los costados se construye una pequeña puerta para dar salida a las bolas.

Una tabla de largo y ancho conveniente a nuestro cajón (63 centímetros por 24) será colocada dentro del cajón, siguiendo las instrucciones que da nuestro dibujo, y servirá de plano inclinado para la salida de las pelotas.

Píntelo con colores vivos, y si tiene algunas nociones de dibujo, pinte una cara exagerada, donde la boca abierta estará constituida por el agujero del centro.



BEBIDAS DE VERANO

En nuestro país hay la mala costumbre de beber el agua pura y fría; la verdad que es la bebida que mejor desaltera, pero no se tienen en cuenta los trastornos que produce en nuestros delicados estómagos en los días de calor, traduciéndose siempre en cólicos desagradables. Estos malos efectos se pueden evitar sin quitar al agua sus cualidades desalterantes, y hasta haciéndola más agradable; se derrite en ella un terrón de azúcar, mezclándola con unas gotas de zumo de limón y una copita de coñac, procurando que éste sea de buena clase, es decir, puro.

PARA CONSERVAR EL PESCADO

Si el pescado no se pudiera conservar sería una gran ventaja: lo comeríamos más fresco; pero puede conservarse y el mercado nos brinda piezas que honrarían un museo... Que se conserva en hielo es sabido; sin embargo, si luego de limpio y sacadas las vísceras se le deposita una bolsita de carbón donde estuvieron las entrañas, pierde el olor, y al cocinarlo el sabor es más delicado.

UN PINCEL PRACTICO

Este pincel con vaso tiene la ventaja de llevar un receptáculo que está con el objeto de recibir la pintura que cae cuando el pincel está en el aire.

DIVERSOS PROCEDIMIENTOS PARA CONSERVAR LA CARNE

El procedimiento más común es salarla, pero existen otros menos usuales y más eficaces. Los japoneses proceden de modo muy distinto: introducen la carne en un tarro de porcelana y luego vierten agua hirviendo sobre la carne, que previamente ha sido prensada; cubierta la carne con agua hervida, queda desalojado el aire del recipiente y completan la operación volcando un poco de aceite de oliva que flota sobre el agua y mantiene la temperatura de ésta durante más tiempo.

Otro medio de conservarla es espolvorearla con azúcar molida. Este sistema tiene la ventaja sobre el de la sal común de evitar el sabor que la presencia de la sal da a la carne por la absorción de substancias extrañas. Cuanto más tiempo dura el contacto de la sal con la carne, tanto más la esquilma y tantos más principios nutritivos le resta.

Cuatro partes de azúcar y una de ácido bórico constituyen una mezcla excelente para la conservación.

Antes de cocinarla se lava para eliminar el azúcar y el ácido bórico.

La carne no necesita ser lavada en otras ocasiones porque el fuego destruye por sí mismo los elementos que se depositen en la superficie.

Estos conocimientos prácticos, relacionados con la conservación de los alimentos, deben interesar a toda dueña de casa, pues mediante ellos logrará evitar muchos conflictos que complican la vida doméstica.

BAÑOS DE MAR

Son muy saludables por sus efectos higiénicos. Las aguas cargadas de sal ejercen una acción medicinal de gran valor sobre todo el organismo; las brisas que se respiran y fortifican los pulmones, el continuo movimiento a que obligan las olas que van y vienen sin cesar, favorece el ejercicio muscular y facilita la regularidad de las funciones orgánicas; el vasto panorama del mar, la belleza de las olas que rompen en la orilla, alegran el espíritu y producen alivio, descanso y bienestar.

Para dar al espíritu gratos momentos de expansión, para renovar las fuerzas gastadas durante muchos meses de trabajo, nada es más recomendable que los baños de mar.

LOS CUADROS

Señora: No ponga en los muros de su casa cuadros de malos pintores rodeados de ostentosos marcos.

Compre usted estampas sencillas y de buen gusto, encuádrelas modestamente y alegre con ellos las paredes de su casa.

Los ojos no piden ver maravillas, los ojos piden reposar sobre cosas agradables, que den descanso a la retina.

Tapicerías, empapelados, cuadros y cortinados que sean de gusto tranquilo y agradable y que no fatiguen a la mirada ni a los nervios, y usted habrá logrado hacer amable el interior de su hogar.

EL MENU DEL DOMINGO

ALMUERZO

Matambre relleno.
Sopa de cangrejos.
Tortilla a la jardinera.
Pato asado con berros.
Bocadillos de harina de maíz.
Fruta.
Café.

BOCADILLOS DE HARINA DE MAIZ

Una taza de harina de centeno, una taza de harina de maíz, una taza de Graham, dos tazas de leche fría, una cucharadita de bicarbonato de soda, tres cuartos de una taza de melaza o miel de caña. Después de mezclar los ingredientes se fríen en manteca o grasa.

DULCE DE DURAZNO

Se pelan los duraznos y se pesan; se ponen en una cacerola y se echa encima el mismo peso de azúcar y se cocinan a fuego muy fuerte hasta que estén blandos.

Esta operación debe de hacerse muy ligero, poniendo como máximo un kilo de fruta por vez.

CENA

Sopa dorada.
Salmón a la parrilla.
Bifteks de ternera con Puré de zanahorias.
Dulce de duraznos.
Fruta.
Café.

Las comedias de EL HOGAR

Cómo se hace un drama...

Un acto de

JOSE GONZALEZ CASTILLO

Para la interpretación gráfica de esta comedia se prestaron gentilmente la actriz Olvido Leguía y los actores Emilio Valenti y Julián Guevara.

PERSONAJES:
LA ACTRIZ - EL ACTOR - EL AUTOR
EL CRÍTICO

ACTO ÚNICO

Pieza de trabajo de un autor dramático, de renombre y de dinero. Rico moblaje, cuadros, estatuas, chucherías antiguas, armas, etc. Grandes bibliotecas atestadas de libros. A la izquierda, hacia el foro, amplia mesa de escribir. Sobre ésta, un modelo de teatro reducido, en el cual estudia el autor las situaciones plásticas de sus comedias y el efecto de sus decorados, con pequeños muebles y telones, como dicen que lo hacía Sardou. Una gran lámpara de pie, con una enorme pantalla, ilumina la mesa. El resto de la escena, materialmente cubierto de alfombras, tapices y almohadones, cómodos sofaes, etc., debe estar en la penumbra, al levantarse el telón. A la derecha, una pequeña mesita-fumoir. A foro, en ochava, especie de pequeño hall que da al jardín de la casa, y por donde se entra o se sale de ella. A la derecha, puerta que comunica con el interior. Es de tarde, entre 7 y 8, antes de la comida. Derecha del espectador.

ESCENA I

EL AUTOR *(solo), luego* LA ACTRIZ

(Al correrse la cortina, aparece el autor, frente a la mesa de la izquierda, sentado, estudiando con unos pequeños muñecos, en su teatrito, una situación difícil. Duda un instante, corrige la posición de los muñecos, enciende una lamparita que alumbra por detrás el pequeño escenario, y, satisfecho, lo contempla de pie, unos pasos más lejos.)

EL AUTOR. — Bien... Esto parece lo más natural... *(Escribe un instante la acotación que acaba de observar. Aparece en la puerta de derecha la actriz, vestida con un elegante batón o matinée de entrecasa. Se detiene en la puerta y contempla silenciosa un momento al autor.)* Ahora, sí... Esta será una escena desconcertante..., ¡aplastadora!...

LA ACTRIZ. — ¿Qué es eso, Carlos? ¿Te has vuelto loco?... ¿Ya comienzas a hablar solo?...

EL AUTOR. — ¡Corazón!... *(Muy cariñoso.)* Ven... Sí, estoy loco de contento... He hallado, por fin, la escena fundamental del tercer acto... ¡La confesión!...

LA ACTRIZ. — Vaya, me alegro... Ahora descansarás, por lo menos... ¿Y te satisface?...

EL AUTOR. — Por el momento, ampliamente... Es de un efecto seguro sobre el público y creo que de una emoción única...

El autor. — ¿Qué es eso? ¿Me quieren explicar? Pero, entonces, ¿es cierto lo que he visto?

La actriz. — ¿Qué es eso, Carlos? ¿Te has vuelto loco? ¿Ya comienzas a hablar solo?

La actriz. — Sí, querido... Nos pusimos de acuerdo con un gesto..., como en el teatro...
El actor. — ¡Para que veas que no se mata así como así, aunque se tenga revólver y se cuente con la impunidad!...

FOTOS M. GONZÁLEZ ARRILI

LA ACTRIZ. — Veamos, cuéntamela... *(Sentándose.)*

EL AUTOR. — Sí..., y más aún, la ensayaremos...

LA ACTRIZ. — ¡Cómo! ¿Ya la has escrito también?...

EL AUTOR. — No... Está hecha... Es la misma escena quinta del segundo acto... Aquella en que la adúltera acusa al marido que la sorprende de ser el único culpable de su falta... ¿Recuerdas?...

LA ACTRIZ. — Sí... Y bien...

EL AUTOR. — El dramaturgo, que desconfía de su esposa, la obliga a ensayar la escena en su propia casa, haciendo él mismo el rol del actor... El escritor celoso apunta... y observa. Y en la misma emoción incontenida..., en la misma trémula inquietud con que ella repite la parte aprendida..., se denuncia a sí misma... ¡Y el marido entonces lo comprende todo!... Ha escrito su propio drama... Ha hecho en su propia obra la defensa de su propia mujer... ¡y la acusación de su propia culpa!... Pero, a pesar de eso, a pesar de todo, él no se resigna, como el marido de su obra..., y, fuera de sí por la terrible revelación, mata a la actriz, la estrangula con sus manos... ¿Qué te parece?...

LA ACTRIZ. — Como efecto teatral me parece una "trouvaille", un verdadero acierto...; pero, dime... ¿Puede ser verdad eso?... ¿Crees tú que un escritor que ha hecho la defensa de la adúltera en su obra capital, pueda matar a su propia mujer, oyéndola repetir las mismas palabras que él ha escrito..., viéndola ensayar la misma escena imaginada por él?...

EL AUTOR. — ¿Por qué no?... La ficción artística es una cosa y la vida otra... El autor ha creído, al imaginar su drama, que un marido ultrajado puede desarmarse por la lógica ilevantable de la mujer que se defiende...; pero él, a su vez, descubriendo también la infidelidad en la suya, se siente perturbado, acaso exacerbado por las propias palabras que oye, y procede contrariamente a su personaje... El código que exime de pena al matador de su esposa, sorprendida infraganti, califica estos crímenes de "perturbación moral", y tiene razón... Hay un momento de la vida en que no se sabe lo que se hace, más, en que se procede en contra de las ideas sustentadas y de los más caros afectos sentidos... Y en esos momentos somos irresponsables... Mi protagonista mata por eso, olvidando su drama y sus ideas..., y hasta la lógica de sus actos...

LA ACTRIZ. — Bien. ¿Y cómo planteas tú el conflicto escénico?...

EL AUTOR. — Como te lo he dicho... ¿Recuerdas tú aquella escena de "Fedora" de Sardou, precisamente el maestro de la técnica, en que Fedora lee la carta que Vladimiro envió a la mujer de Boris, el matador?...

LA ACTRIZ. — Sí...

EL AUTOR. — Bien... Cuando, tremante de emoción, Fedora lee la carta, Boris inconscientemente la repite, pues conoce de memoria el papel que le reveló la traición de su esposa... Acuérdate de que es una escena dolorosísima, de un efecto terrible y de una belleza incomparable... Bien. En el final de mi obra, el autor leerá la escena de la defensa a su esposa... Ella la repetirá temblando de miedo y de emoción..., hasta que él, fuera de sí ya, comprendiendo todo al fin, le grita: "¡Mentira! ¡Mentira!"... Y la estrangula...

LA ACTRIZ. — ¡Vaya!... ¿Y tendré que volver a morir estrangulada otra vez?

EL AUTOR. — ¿Y qué remedio, querida?

LA ACTRIZ. — Es que ya me matan muchas veces los autores asesinos... El año anterior he fallecido dos veces envenenada, tres apuñaleada, dos por síncopes cardíacos y una por la morfina... Y en todas las obras he sido adúltera o criminal...

EL AUTOR. — ¿Qué quieres, corazón? La

(Continúa en la pág. 64)

La caricatura en el extranjero

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

La sirvienta. — *Ahora debes irte, Juan, porque ya viene la señora. El domingo nos encontraremos en el sitio de costumbre. Yo llevaré el mismo sombrero que ella trae ahora.*

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

El hombre de negocios. — *No te olvides de darle a mi secretario la funda de la almohada, porque ahí encontrará varias anotaciones que hice anoche.*

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El ladrón. — *Usted es el hombre que yo necesitaba. ¿Quiere que trabajemos a medias?*

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

El padre. — *¿Golf? ¡Pero si no haces otra cosa en todo el día más que eso!*

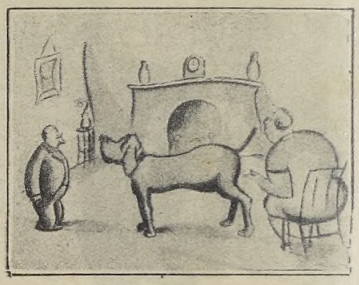
El hijo. — *No, papá. Olvidas que también practico la natación, el tennis y el football.*

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

El don Juan "tipo 1940" recuerda sus conquistas amorosas.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

Momentos de emoción en el barrio: riña perruna



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

Ella (al perro). — *Vamos, querido. Vete con papá a pasear para que tome un poco de aire.*

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—¡Qué! ¿No se sienta usted un ratito?

— Estoy esperando a que se levante usted, para ver si está bien seca la pintura.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

— Límpiele la boca, Juana. Acaba de morder al barrendero.

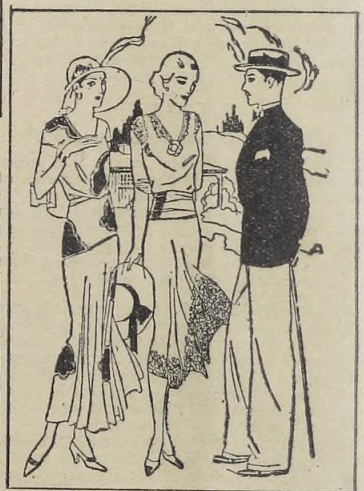
(DE "PUNCH", LONDRES)

La señora (miedosa). — *Le advierto que mi esposo es boxeador.*

El atorrante. — *La última vez que estuve aquí me dijo usted que su esposo era agente de policía. No creí que fuera usted actriz de cine.*

(DE "PUNCH", LONDRES)

La espectadora que asiste por primera vez a un partido de rugby. — *Jamás en mi vida he visto una brutalidad semejante. Y la culpa la tienen los dirigentes del club por darles sólo una pelota para todos.*



(DE "LE RIRE", PARÍS)

—¿Y no se aburren ustedes en estas soledades?

— No. Siempre encontramos un conzo que nos distraiga.

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 9 AL 15 DE ENERO DE 1871

SOLO mediante un gran esfuerzo mental podemos comprender cómo nuestros abuelos llevaban una existencia feliz no obstante el cúmulo de privaciones que hoy difícilmente soportaríamos.

¿Podríamos, en la actualidad, esperar pacientemente un mes para recibir las grandes noticias del viejo mundo?

¿Podríamos desenvolvernos en nuestra vida diaria sin el uso constante del teléfono?

¿Qué sería de nosotros sin el automóvil, la máquina de escribir, la luz eléctrica, los ascensores, la radiotelefonía, el cinematógrafo?

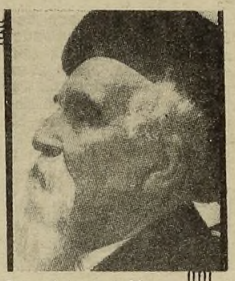
Cuesta creer que los porteños de hace sesenta años, desconociendo todas esas cosas que hacen amable la vida, se sintieran conformes con su suerte. Cuesta creer que estuvieran orgullosos de esta ciudad, cuyas calles carecían de pavimentos lisos, y de una iluminación nocturna medianamente aceptable.

Y, sin embargo, las conquistas que hemos mencionado no son sino una mínima parte de las que la humanidad ha afianzado en los últimos sesenta años. Hay muchas otras vinculadas al bienestar y a la salud de las personas que han modificado los métodos de vida de los contemporáneos y roto viejas costumbres y moldes sociales.

Esta era una de las calles céntricas más confortables de Buenos Aires hace sesenta años: Piedad (hoy Bartolomé Mitre) entre Florida y Maipú. Obsérvense sus desgarbados faroles de gas y su pésimo empedrado.

HABLANDO de la salud del hombre hemos de recordar que una de las más crueles preocupaciones de nuestros antepasados era la rabia. Aún Pasteur no había asombrado al mundo con su maravilloso descubrimiento. Aún la humanidad gemía bajo la espantosa amenaza de una dolencia que hacía tantas víctimas como una epidemia. Acaso hoy no alcancemos a comprender el pavor que despertaba la rabia en nuestra vieja ciudad de Buenos Aires lo mismo que en todas las comarcas del orbe, tal vez porque la ciencia ha alejado de nuestras cabezas esa espada de Damocles que pesaba sobre el mundo.

Todos saben que la rabia es una enfermedad que se desarrolla espontáneamente en el perro, y a veces en el gato, y que se trasmite a las personas mediante la mordedura de dichos animales. Los síntomas y manifestaciones de esta terrible dolencia no pueden ser más crueles, porque la rabia en el ser humano asume caracteres mucho más intensos que en el animal. La ciencia ha comprobado que el síntoma principal de esta enfermedad es el horror al agua, de ahí su denominación de "hidrofobia". Y ha comprobado también que el enfermo sufre angustias sin nombre, convulsiones horrorosas, alucinaciones y estremecimientos profundamente dolorosos.



General Lucio V. Mansilla, que publicó el libro "Excursión a los ranqueles".

Hace sesenta años este mal no tenía remedio. El que era mordido por un perro rabioso moría invariablemente en medio de atroces sufrimientos.

Fué, recién, veintidos años después que Pasteur descubrió la vacuna salvadora, borrando casi en absoluto la rabia del cuadro de los grandes dolores humanos.

LA facilidad de su trasmisión ha hecho, en otros tiempos, que la rabia asumiera a veces el carácter de epidemia. No diremos que tenía contornos definidos de tal, la racha de hidrofobia que sopló en Buenos Aires a mediados de enero de 1871, pero sí recordaremos que los casos fueron numerosos y que las autoridades sanitarias se vieron en la necesidad de tomar medidas preventivas.

Correspondía al Consejo de Higiene Pública movilizar los medios de defensa al respecto, y la respetable corporación, bajo la presidencia del doctor Luis María Drago, encontró indispensable divulgar entre el público algunos consejos y remedios heroicos, de dudoso resultado. "Habiéndose presentado en estos últimos días — decía el anuncio inserto en los diarios del 13 de enero — algunos casos de rabia en la especie humana, por la trasmisión de esta horrible enfermedad de los perros; el Consejo de Higiene, para evitar en lo posible que ocurran nuevas víctimas, recomienda a la población que toda persona que fuera mordida por un perro sospechado de rabioso, se exprima fuertemente la o las heridas lavándolas inmediatamente con amoníaco líquido, extendido en agua."

Esta era la parte preventiva. Acto seguido el enfermo debía ocurrir a un hospital público o al médico más próximo "para que se practique su cauterización con el hierro calentado al rojo blanco".

Esto era todo lo que la ciencia podía hacer en obsequio de los mordidos por perros rabiosos. Ver-

Juanetes y Uñas Encarnadas

Un dolor intenso se experimenta cuando los juanetes y uñas encarnadas, inflamados, sufren el roce de los zapatos. Es un dolor terrible que imposibilita caminar.

Mucha razón tienen aquellos que dicen que nada es peor que el dolor de piés.

Para desinflamar y descongestionar los juanetes y uñas encarnadas nada mejor que tomar por las noches baños calientes de piés donde se ha disuelto un puñado de

Tarborats

SALES SANATIVAS

que, gracias a su acción bienhechora, pone fin a los peores males de los piés.

Tarborats deja los piés como nuevos, permitiendo caminar sin tener que pensar en ellos.

En el Uruguay: "Antonio Rebollo, S. A."
18 de Julio 929 - Río Branco 1377 - Montevideo

$ 2.60 el paquete para varios baños. En venta en todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

dadera cura de emergencia, inútil desde luego, en la mayoría de los casos, pues sólo añadía un tormento más al proceso inexorable de una enfermedad dantesca.

El Consejo de Higiene que acabamos de recordar, había experimentado en esos días una sensible baja. Uno de sus miembros, el doctor Claudio Amoedo, médico filántropo, de la renombrada familia de los farmacéuticos de ese apellido que hemos mencionado no hace mucho, se quitó la vida descerrajándose un pistoletazo en la sien.

El rumor público atribuyó la trágica decisión del doctor Amoedo al hecho de haber sido mordido por un perro rabioso. Precipitó su fin para evitarse la torturante agonía que en su actuación hospitalaria había contemplado tantas veces en otros desgraciados.

Los "maffiosos", los "carbonarios", los "mano negra" parecerían ser producto de las civilizaciones avanzadas, planta de difícil aclimatación en ciudades de población no muy nutrida, como lo era Buenos Aires en 1871. Se explica que en la ciudad de hoy, en medio de sus 2.500.000 almas, puedan medrar bajo el rumor de la gran colmena estos delincuentes siniestros, y se comprende que muchos creen que esas instituciones del mal son de reciente implantación en Buenos Aires.

La verdad es que hace sesenta años ya existía "La Mano Negra" en Buenos Aires, y no hacía sus víctimas, como ahora, en modestos trabajadores o en pequeños comerciantes del suburbio. Las elegía entre lo más granado de la sociedad porteña, lanzaba sus golpes al centro mismo de la opulencia y de la riqueza. Nada menos que don Nicolás de Anchorena fué el candidato que los maffiosos de hace sesenta años eligieron para blanco de sus ambiciones.

"La Prensa" del 15 de enero de 1871 informa que el virtuoso potentado recibió un anónimo exigiéndole la entrega de 300.000 pesos bajo amenazas de muerte.

Don Nicolás de Anchorena, con la calma y el aplomo que dan un carácter y una fortuna cuantiosa, se encaminó a la policía y pidió entrevistarse con el jefe, señor O'Gorman, a quien hizo la denuncia.

— Mi vida ha sido tasada por esos bandidos — dijo — en trescientos mil pesos. Entrego esa suma a la policía para que la invierta en reforzar su personal y pueda resguardar en lo posible la vida de este modesto ciudadano de Buenos Aires.

El señor O'Gorman, espejo de la caballerosidad porteña, quiso rehusarse a recibir la fuerte suma, pero Anchorena lo desarmó con un gesto señorial, diciendo al propio tiempo:

— Mi decisión es terminante, don Enrique: este dinero es para la policía o los bandidos.

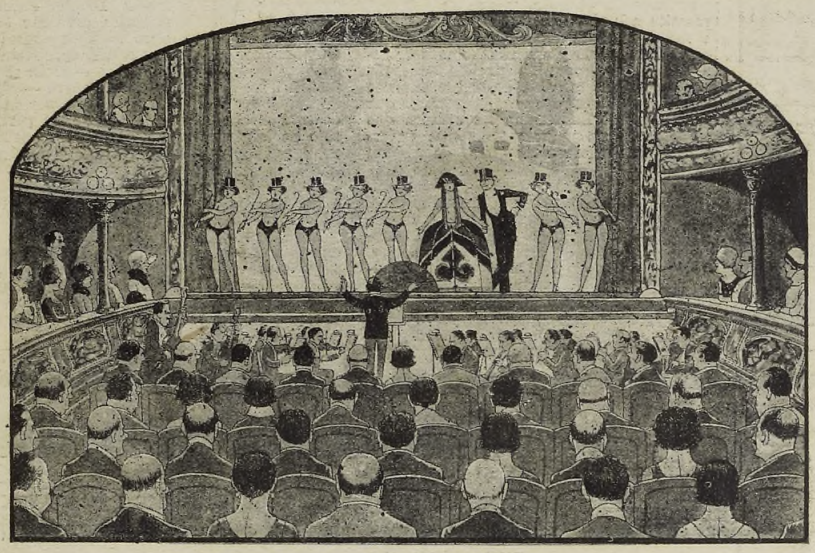
Lucio V. Mansilla deslumbró a sus contemporáneos con el relato magnífico de su "Excursión a los ranqueles", que después de aparecer en folletín en "La Tribuna", se imprimió en dos volúmenes y pasó a ocupar un sitio preferente en todas las bibliotecas porteñas.

Uno de los episodios de mayor fuerza evocativa que figuran en el libro, y que en su tiempo impresionó vivamente a los militares, es el titulado "El cabo Gómez", donde se describen, con una belleza de estilo incomparable, las andanzas y la trágica muerte de uno de esos soldados típicamente criollos del viejo ejército argentino.

Mansilla presentó al cabo Gómez como un personaje real, y apeló para que diera fe de la exactitud de su relato al testimonio de algunos compañeros de armas, entre ellos el después general Garmendia. El cabo Gómez, según Mansilla, perteneció a la compañía de granaderos del batallón 1º, cuyo capitán era Garmendia.

Pero una cosa es la verdad desnuda y otra la ficción literaria. Parece que Mansilla no era muy escrupuloso en lo que respecta a la fidelidad de los detalles. "No es cierto lo que dice el señor Mansilla — afirmó un periodista en "La Prensa" de mediados de enero. — El capitán de la compañía de granaderos era el capitán don Mariano Bravo, de quien era asistente el cabo Gómez, que no se llamaba Manuel sino Leonardo."

La rectificación no alcanzó a desvanecer la leyenda, ni restó brillo al relato, pero dió a Mansilla patente de ligereza en sus evocaciones históricas, lo que por cierto no incomodó mayormente al despreocupado coronel.



En un teatro el 60% son calvos!

Cuando usted va a un teatro observa que el 60 por ciento de los espectadores son calvos.

La calvicie, en general, proviene del mal cuidado de los cabellos.

Los cabellos son atacados, constantemente, por un sinnúmero de molestias parasitarias que deben ser combatidas.

La simple caspa que usted ve hoy en sus cabellos, es, con certeza, la causa de su futura calvicie.

¿Teme Ud. quedar calvo?

Si usted teme quedar calvo, si su cabello está seco, quebradizo, lleno de caspa, cayéndose o si ya está calvo, pruebe desde hoy la famosa Loción Brillante, que vence todas las enfermedades capilares, restaurando el vigor de los cabellos y alimentando sus raíces debilitadas.

Líbrese del disgusto que puede causarle la calvicie.

Afecciones del cabello

Altas personalidades científicas y varias Instituciones Sanitarias recomiendan la Loción Brillante debido a la comprobada eficacia de sus elementos medicamentosos para combatir los eczemas, seborrea (tiña) y otras enfermedades del cuero cabelludo.

La Loción Brillante elimina esos males y tonifica la raíz capilar, haciendo que el cabello vuelva a crecer exuberante, lindo y sedoso.

Es del dominio público que la Loción Brillante produce esta maravillosa transformación en menos de un mes. Muchas personas que saben dar valor a su hermosa cabellera, la conservan regularmente con Loción Brillante.

Para los cabellos blancos o grises

La Loción Brillante devuelve el color natural a los cabellos blancos o grises. No tiñe el cuero cabelludo ni quema los cabellos, como sucede con ciertos remedios que contienen colorantes cáusticos. Es absolutamente inofensiva, puede usarse diariamente y por tiempo indeterminado.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES. NO ACEPTAR NADA QUE SE DIGA SER "TAN BUENO" O LA "MISMA COSA". PUEDEN OCURRIR GRAVES PERJUICIOS POR CAUSA DE SUBSTITUTOS.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Buenos Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

GRATIS

Señores ALVIM y FREITAS.
Caixa postal 1379 - Sao Paulo - Brasil
Sírvanse enviarme, gratis, su folleto "El nuevo tratamiento de los Cabellos".

Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... Prov. .....
(Escríbase con claridad)

EXIJAN SIEMPRE LA FAMOSA

Loção Brilhante

Fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto fué adquirido por $ 200.000 m/n.

La Recoleta

— (Continuación de la pág. 18) —

nanza, encargándome que redactara el decreto. Marco Avellaneda, que leyó el borrador, me dijo: "El intendente no lo va a firmar." Estaba, realmente, concebido en términos muy enérgicos. Pero el intendente lo firmó sin vacilar. Y lo que es más extraordinario, el Concejo no insistió, a pesar de que con simple mayoría, entonces, le hubiera bastado para el triunfo... Al Concejo Deliberante — y esto sucedía en 1915, — le debemos también el ingente gasto de muchos millones, destinados a levantar esa fábrica de sulfuro para clarificar las aguas corrientes. Fábrica que, luego de afear aquellos hermosos lugares, tendrá que ser ahora levantada con todo el establecimiento. ¡Y apenas hace quince años que se invirtió ese dinero! Como usted ve no puede llamarse a eso gobernar para el futuro...

Ríe don Antonio Dellepiane, y le hallamos completamente razón. Luego agrega, trayendo recuerdos a su memoria:

— Por allí estaba la fábrica de cerveza Biecker... En aquellos años, ignoro por qué causa, esos eran parajes donde los médicos acostumbraban a mandar a los tuberculosos, y a todos los enfermos de las vías respiratorias. Se les hacía respirar el aire saturado con el gas que se escapaba de las cañerías y de la tierra... No sé si aquello daría resultado...

Hacemos comentarios sobre la famosa terapéutica de aquellos días. En realidad, era un tratamiento que, si no curaba, debía por lo menos resultar innocuo. De allí que se practicara y abandonara por fin, sin dejar memoria de nada.

Con este acopio de interesantes datos, agradezco al amable director del Museo de Historia Argentina, y me voy a pasear a la tarde primaveral por las avenidas de la Recoleta. El aire es de raso tibio. El sol pone una luz de magia sobre los árboles y las gentes. Tanta risa de niños, tantos volar de pájaros bajo el cielo celeste. Nada más penetrante que reposar en ese parque, bajo la sombra de las barrancas, mientras la vida rumorea alrededor de la muerte que aguarda... Pero es tan delicioso estar allí, que uno se olvida de los demás...

Consultorio de belleza femenina

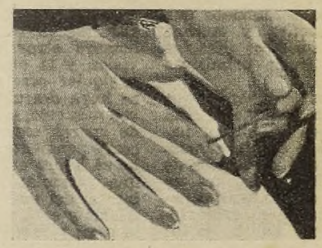
Por la DOCTORA EQUIS

ENLUTADA. — **FAVORECE AL CRECIMIENTO DEL CABELLO** el empleo de esta loción, en fricciones sobre el cuero cabelludo.

Tint. de nuez vómica.	10 gramos
„ „ cantáridas..	1 „
„ „ capsicum...	2 „
„ „ quillay.....	75 „
„ „ jaborandí..	30 „
Agua de Colonia...	40 „

SOR PUDOR.—Es preferible que trate de aumentar el seno con alimentación adecuada, rica en farináceas y beba leche o Malta en las comidas. El masaje externo del busto no puede perjudicar su afección pulmonar.

COLLEN MOORE *(Santos)*.— Tiene razón su amiguita. **EL ESMALTE DE LAS UÑAS SE COLOCA**, sin tocar la media luna blanca. El pincel parte de su límite y llega hasta el borde de la uña, donde también se quita con una batista antes de que se endurezca.



Por el dibujo verá la forma de esmaltar las uñas.

SIMPÁTICA TRISTE.—Cuando no se posee maquinita vaporizadora **SE TOMA UN BAÑO FACIAL DE ESTA MANERA:** En un recipiente de boca ancha se hace hervir agua con un puñado de romero y tapando la cabeza con una toalla, se reciben en la cara los vapores, después de cubrir el cutis con vaselina boricada.

Luego, se enjuaga con abundante agua fría y se pasa alcohol alcanforado para cerrar los poros.

AFLIGIDA CON SU DEFECTO. — 1º Lamento mucho, señorita, no poder complacer su pedido, pero aún no existe el producto con cuya aplicación **DESAPAREZCA EL VELLO PARA SIEMPRE.** Todos los depilatorios son temporarios. Únicamente la electrólisis mata la raíz del vello. Yo le aconsejaría que disimule el vello decolorándolo con agua oxigenada ya que es poco.

2º Esta sección es absolutamente gratuita para las lectoras de EL HOGAR.

EGO SUM MISS BELLAVISTENSE *(Corrientes)*. — 1º Contra **EL SUDOR DE LAS AXILAS** se expenden preparados muy eficaces. Sírvase leer los anuncios de EL HOGAR.

2º **EL VELLO DEL BOZO** debe decolorarse con agua oxigenada o extracto de manzanilla.

3º La depilación de las cejas se realiza con una pinza adecuada o con cera depilatoria. No hay otro medio de ordenar el arco, una vez pasado el cepillito.

EMMA PIROVANO. — 1º **PARA CONSERVAR SU PESO Y MANTENER UNA SILUETA ELEGANTE,** debe practicar media hora diaria de gimnasia.

2º Tiene razón su mamá. A la edad suya no conviene mortificar el cutis. Basta mantenerlo bien limpio y pasarle almidón de arroz. Puede usar diadermina.

3º La pasta de almendras es lo más indicado para hermosear las manos.

PROVINCIANITA *(Mendoza)*.—En los institutos de belleza se vende una loción perfumada y una crema **PARA DAR ESE COLOR MORENO A LA PIEL.**

Es fácil preparar un líquido económico con igual objeto, disolviendo en un litro de agua un gramo de permanganato. Se usa mediante un algodón como cualquier loción de la cara.

UNA EXTRANJERA *(Montevideo)*. — Use alcohol alcanforado después de lavar la cara con agua fría. Esto cierra los poros.

COLORADA *(Arrecifes)*.—1º **EL EXCESO DE COLOR EN LA PIEL** cede a este tratamiento:

Déjanse macerar durante tres días 200 gramos de hojas de hiedra en medio litro de vino blanco. Luego se filtra, utilizando una cucharadita de este líquido en un vaso de agua tibia, con la cual se lociona el rostro por la noche.

AZULEÑA *(Azul)*. — **CONTRA LA ROJEZ DE LAS MANOS,** friccionarlas de noche con la pomada siguiente y calzar guantes durante el sueño:

Vaselina amarilla...	90 gramos
Ictiol	10 „

JOVENCITA DEL TIGRE. — 1º **UNA BUENA CREMA ADHERENTE PARA EL POLVO,** se obtiene mezclando:

Lanolina.....	50 gramos
Agua de rosas.....	30 „
Glicerina.....	20 „
Aceite esencial de rosas	2 gotas
Tintura de benjuí..	10 gramos

2º Para blanquear la cara y los brazos, use pomada de pepinos.

(Continúa en la pág. 54)

El Champú

apropiado realza la belleza

del Cabello

El lavado ordinario no limpia completamente, y por eso no hace resaltar toda la verdadera belleza, el brillo, el color y la ondulación natural del cabello.

LA belleza, el centelleo, el lustre y brillo de su cabello dependen, casi enteramente, del modo como Ud. se lo lava.

Constantemente se forma sobre el cabello una película o capa fina y aceitosa, que si se descuida, retiene el polvo y la mugre—empaña el brillo—y el cabello se vuelve entonces opaco y sin atractivo.

Sólo un buen lavado con Champú destruye esta nociva capa, haciendo renacer la brillantez, y los delicados matices naturales del cabello.

El lavado con jabón corriente no quita enteramente esta capa, porque no limpia el cabello adecuadamente.

Además, el cabello no puede soportar los nocivos efectos de los jabones comunes, porque la cantidad de álcali libre que contienen reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por eso millares de mujeres, que reconocen el valor inapreciable de una cabellera hermosa, emplean Aceite de Coco Mulsified para Champú.

Este producto claro y enteramente exento de grasa no sólo limpia absolutamente el cabello, sino que, siendo tan suave y puro, en ningún caso puede dañarlo. No reseca el cuero cabelludo, ni vuelve el cabello quebradizo, aunque se use muy a menudo.

Dos o tres cucharaditas de Mulsified producen una abundante y rica espuma, que limpiará bien y desprenderá la caspa y las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Nótese la diferencia

EL mismo día que empiece a usar Mulsified advertirá Ud. la diferencia en el aspecto de su cabello, . . . exquisitamente suave y sedoso.

Aun estando húmedo, sentirá Ud. el cabello esponjado y liviano al tocarlo, y tan limpio que rechinará al pasarlo por entre los dedos.

Cuando se lave el cabello, haga la prueba con Aceite de Coco Mulsified para Champú, y verá Ud. qué hermoso le queda.

Mantendrá suave el cuero cabelludo, y el cabello, fino y sedoso, brillante, fresco, ondulado y dócil; con nueva vida y delicado lustre.

El Aceite de Coco Mulsified para Champú puede obtenerse en todas las farmacias y perfumerías del mundo entero.

Para su protección

Aceites de Coco ordinarios para Champú no son "Mulsified." Pida y asegúrese de que le dan "Mulsified." Preparado exclusivamente por Watkins.

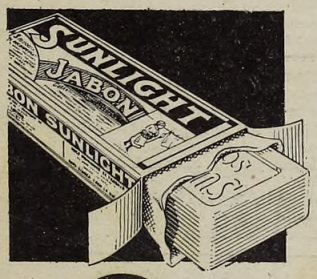
MULSIFIED CHAMPÚ ACEITE de COCO

«FIJESE QUE BLANCA DEJA MI ROPA DE CAMA»

"Ahora que uso el Jabón Sunlight mis sábanas y fundas están siempre blancas y frescas ¡Y con tan poco esfuerzo tambien! Apenas tengo que frotarlas, pues la espuma pura de Sunlight suelta y quita la suciedad sin ayuda de mi parte. Y, cuán suaves deja las ropas."

Es siempre de mucho riesgo lavar ropa con jabones impuros. La inconveniencia es ésta—que con jabones impuros se requiere frotar muy fuertemente para efectuar lo que un jabón debe hacer sin ayuda. Y, por supuesto, frotar fuertemente arruina sus telas.

«En dos tamaños —30 y 50 ctvs»



Exija siempre el empleo de Sunlight en su hogar. Su pureza es su mejor seguridad de ropas más limpias y más blancas y de prolongada duracion.

Jabón
Sunlight

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES

S L 59

¿Cómo será el hombre del porvenir?

RICHARD L. Gardner se ocupa con alguna extensión de lo que será el hombre del porvenir y se pregunta hasta qué nivel físico, social y psíquico llegará a elevarse el hombre como ser viviente, qué horizontes morales, éticos e intelectuales llegará a dominar al cabo, y en qué dirección, hasta qué dirección y hasta qué extremo se modificarán en el ser humano las facultados y funciones animales en el curso de su evolución futura.

No son meras conjeturas el predecir que llegará el tiempo en que el hombre se haya elevado tanto sobre el nivel que ahora ocupa como ha avanzado hasta nuestros días del que ocupaba primordialmente en la escala de la naturaleza. En otras palabras, la raza humana continuará desarrollándose en ciertas líneas de refinamiento, las mismas que siempre ha seguido, pero proyectándose hacia el futuro.

Dentro de los límites del mismo esquema, su manera de pensar y de vivir cambiará completamente. En esta etapa de progreso, el hombre dejará de comer, de beber y de ejecutar otras funciones animales que ahora pone en práctica, y muchas cosas usuales en nuestros días, se considerarán más tarde primitivas y poco delicadas.

A juzgar por los testimonios que ha sido posible descubrir acerca del hombre de la época primitiva, parece que en el tiempo en que se usaban los instrumentos paleolíticos de millares de años ha, el hombre tomaba su alimento con escasa preparación, aunque ésta fuera evidentemente más cuidadosa que la de los carnívoros y otros animales, y se supone también que por entonces comenzó el hombre a preparar sus viandas por medio del fuego, después se fué refinando en la comida y en la actualidad se van preparando alimentos concentrados.

El hombre demuestra una tendencia constante a refinar el proceso de alimentación, hasta que llegue al punto en que rehusará comer como los demás animales. En vez de poner el alimento en su boca con ayuda del tenedor y la cuchara, como quien atiborra de combustible un horno, masticándolo o triturándolo como un molino de hacer pulpa, el ser humano absorberá su alimento. Y esto lo ejecutará con estética delicadeza. En lo remoto futuro, en lugar de la bárbara costumbre de reunir invitados en torno de un altar de inmolación, llamado mesa, para presenciar el acto de trinchar o dividir un cadáver, cuya forma es reconocible todavía, el anfitrión del día congregará a sus comensales en torno de una mesa adornada de exóticas flores, que exhalan invisibles vapores ambrosinos y proteicos, mezclados con aromas exquisitos que impregnarán la atmósfera de esencias vitales, estimulando los nervios olfatorios y paladiales, casi hasta el punto de embriaguez; y donde, por medios todavía desconocidos, absorberán sin embargo el alimento necesario. La impresionabilidad humana en sus distintas fases se desarrollará al mismo tiempo en grado coordinado, y la figura humana adquirirá una belleza cuya idealidad no somos capaces de concebir.

Cuando el hombre se perfeccione desarrollará una nueva facultad apenas sospechada al presente. En vez de expeler el aire de los pulmones a través de sus órganos vocales, creando un pequeño ciclón para hacer vibrar el tímpano de los oídos humanos, hablará mediante las ondas telepáticas y podrá conversar con sus amigos, ya se encuentren éstos presentes o ausentes. Esto no es más imposible que la telegrafía inalámbrica y la radiotelefonía.

Cuando el hombre alcance este estado, habrá eliminado muchas de las dolencias que le afligen en la actualidad, y que son debidas casi todas a desórdenes de la masticación, digestión y excreción. Librándose del imperfecto funcionamiento de estos órganos, amenguará el ser humano las causas de enfermedades en la medida proporcionada, y al mismo tiempo el desgaste y la reconstitución del cuerpo se efectuarán en forma mil veces más suave y armoniosa de lo que sucede ahora.

En efecto, todo el proceso vital se encontrará simplificado y acelerado. Es posible, también, que a la par que la telepatía, desarrolle el hombre otras facultades, como la visión y la audición a distancia, o cualquier otro sentido que aún no se haya descubierto. Y coincidiendo con todo esto, la religión y las normas de moral experimentarán cambios correspondientes. El espíritu humano se habrá ensanchado a tal punto que formulará nuevos ideales del bien y del mal. Confiará más en sí mismo y será más capaz de dar vuelo a su personalidad.

Los órganos sensitivos de los animales se desarrollarán hasta el punto máximo de su utilidad, en tanto que los del hombre se habrán refinado en grado supremo, dándole la percepción de la belleza, armonía, serenidad, contrastes y otras impresiones que le procuran placer y admiración estética. Estos hechos no sólo demuestran la orientación del espíritu humano, sino que revelan que se ha elevado ya sobre los rígidos límites del sentido utilitario. Reduciendo la proposición a sus más simples términos, declararemos que se aproxima el tiempo en que habrá de adquirir el ser humano tantas facultades nuevas o desarrollar las antiguas en tantos nuevos usos, que no representará ya un animal en escala más elevada. Adquirirá la facultad de escuchar sonidos hasta hoy inauditos, que se extenderán en escala ascendente y descendente mucho más allá de la gama conocida por los maestros de la música hasta nuestros días; admirará colores nuevos de brillantez deslumbradora y que no se han descubierto hasta ahora en el espectro; y sentado a la mesa adornada de flores, absorbiendo las substancias vivificantes de nutritivos alimentos, contemplará estos admirables colores y escuchará aquellos raros acordes de música sublime, al mismo tiempo que se encuentre en comunicación con sus amigos sobre toda la faz de la tierra. Tal será el verdadero milenario a que el hombre aspira, sin idea definida del porvenir.

En el Yacht Club Argentino

Aspecto que presentaba la terraza del Yacht Club Argentino en la noche del 31 de diciembre, durante la cena que se sirvió en ocasión del fin de año.

Señora María S. Victorica de Gorostiaga, señoritas Ana María Espil, Julieta Garbarini, María Virginia Garbarini, señores Roberto Gorostiaga, Luis Garbarini y Raúl Galiano Aztiria.

Señoras de Moll y Rebaudi, señoritas de Ferrari y Durant, y señores Rebaudi, Antonelli y Speratti, ocupando una de las mesas.

FOTOS PADILLA

El señor José Antonio Aguirre, presidiendo una mesa de expertos navegantes y destacadas figuras del deporte náutico.

El sol y el aire

que tanto benefician a la salud y belleza, perjudican considerablemente a la cabellera, resecándola y quitándole toda vistosidad. Recurra a "4711" Loción Colonia que reune las excelentes propiedades para protejer el cabello de los elementos dañinos, conservándolo a la vez, suave, sedoso y dócil al peine e impregnándolo de subyugante perfume.

La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante. Frasco en la Capital $ 3.75
1/2 litro $ 6.90

Nº4711 Loción Colonia

Una Colonia ideal — Como Loción sin rival

700

"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin

ANTEOJOS y LENTES

de Suprema Elegancia

Precios siempre Convenientes.

Lutz, Ferrando & Cía.

CALLAO 134 — CABILDO 1916

Central **FLORIDA 240** Bs. Aires

RIVADAVIA 6879 — AVELLANEDA Gral. MITRE 143

Si Ud. desea subscribirse a la revista *Mundo Argentino* **debe llenar el presente cupón y enviarlo en la forma siguiente:**

(Para la Capital Federal se atienden pedidos de Subscripciones por teléfono. U. T. 60 Caballito 1020 al 1029)

Sr. Administrador de la
EMPRESA EDITORIAL HAYNES Lda.
Río de Janeiro 252 - Bs. As.

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista **"MUNDO ARGENTINO"**, por el término de ..... para cuyo efecto adjunto la cantidad de $ ..... moneda legal.

Nombre y apellido .....

Calle ..... Nº .....

Localidad .....

Provincia ..... F. C. ....

Precio de Subscripción

Capital (52 números)... $ 5.— m/n
Interior „ ... „ 5.— „
Exterior „ ... „ 3.— oro

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Líneas armoniosas

Un cuerpo esbelto desarrollado en líneas armoniosas, es una expresión de belleza.

Las espaldas flacas, el cuello huesudo, hacen desaparecer el encanto causado por la belleza del rostro.

De un busto impecable de contornos puros y firmes, emana una seducción durable.

Toda mujer puede obtener o recobrar, gracias a las Píldoras Orientales, un busto armoniosamente desarrollado.

Las Píldoras Orientales gozan de fama universal y hacen la felicidad de miles de señoras y jóvenes.

Aperitivas y tónicas, las Píldoras Orientales, lejos de cansar el organismo, mejoran la salud, así como lo hacen con la belleza. Tomándolas, desaparecen las salientes óseas del cuello y espaldas, y el pecho se vuelve firme y armoniosamente desarrollado.

No ofrecen peligro alguno, pueden ser tomadas en secreto.

Pida un folleto explicativo a P. O. Casilla Correo 1585.

Venta en todas las farmacias.

La actualidad escolar en Corrientes

Alumnas que componen la división C del cuarto año de la Escuela Normal de Maestras de dicha capital, y que obtuvieron el título de maestras normales nacionales.

Grupo de señoritas correspondiente a la división A del cuarto año de la mencionada escuela normal, que también acaban de egresar con el título de maestras normales nacionales en el curso escolar que acaba de fenecer.

Las alumnas que integran la sección B del referido año y de la misma escuela, que egresaron también con el mismo título normal de las anteriores. Aparecen aquí rodeando a la directora del establecimiento.

FOTOS QUIROGA

Profesores normales de ambos sexos, que habiendo recibido recientemente sus títulos, se reunieron en una fiesta de camaradería para celebrar la terminación de sus estudios.

Una cena de caridad en Mendoza

Señoritas de Espínola, del Castillo, Correas y Navarro, y señores Nazar y Espínola.

Señoritas de Arroyo, Baca, Arenas, Funes, Muñiz, González, Civit, Chavarría y Alvarez, con los señores Araujo, González, O'Donell y Correas.

Señoras de García, Godoy, Palma, Zapata, y señores García, Godoy y Palma, en la cena de las rosas, en Vistalba.

Señoritas Olga y Mercedes Velazco y subtenientes Pott Godoy y Alrrié, en la cena a beneficio del Asilo de Huérfanos.

Señoras de Igarzábal, Godoy, Nievas, Civit y Arenas, con los señores Correas, Arenas, Godoy e Igarzábal.

Mesa ocupada por el interventor nacional doctor Rosa y sus secretarios y damas de la comisión organizadora de la fiesta.

Familias de Aguinaga, Arroyo, Martínez Baca, Day, Videla Tapia, Gardel y Rossel, en la mencionada reunión social, que alcanzó singular brillo.

Señoras de Leal de Correas, San Martín, Quiroga, Suárez y Anzorena; doctores Francisco y Pedro Correas, y señores Suárez y Ferreyra.

Señorita Maruja González, y los señores Lasmastres, Videla Arroyo, Saurina y Mosquera, en una de las mesas de la cena de caridad.

FOTOS DE VILLALON

Señoras de Giménez, señoritas de Mathus y Giménez, y señores Giménez e Irizarri, que integraron otra de las mesas en el mencionado festival.

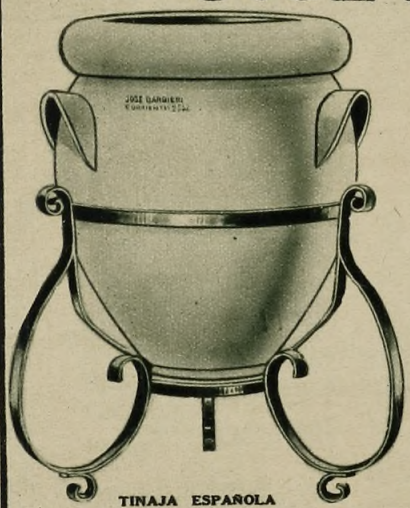
CORRIENTES 2562 **JOSE BARBIERI** Buenos Aires

Un. Tel. 47 Cuyo 7630

VISITE LA GRAN EXPOSICION de ALFARERIA y CERAMICA

de mi exclusiva fabricación, calle Corrientes 2562, Bs. As., donde se exhibe un vasto surtido de artículos novedosos y antiguos para adornos de jardines, hall, hoteles, quintas, chaleta, etc., como para satisfacer todos los gustos.

Stock permanente para la venta al por mayor.

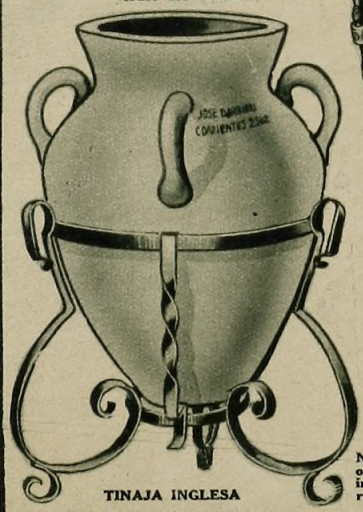


TINAJA ESPAÑOLA

Modelo exclusivo, con pie de hierro, en todos los tamaños.

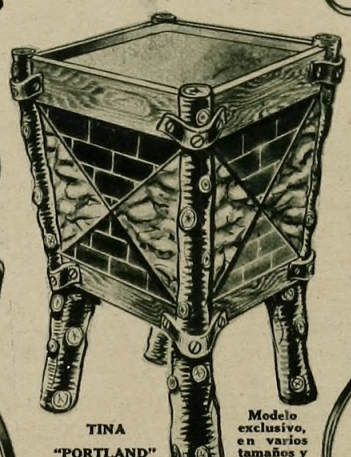
TINAJA ALEMANA

modelo exclusivo, con pie de hierro reforzado, en todos los tamaños.



TINAJA INGLESA

Modelo exclusivo de 4 asas, con pie de hierro reforzado, en todos los tamaños.



TINA "PORTLAND"

Modelo exclusivo, en varios tamaños y modelos.

TINAJA FRANCESA

Modelo exclusivo, con pie de hierro reforzado, en todos los tamaños.

Nota: Se reproduce en terracota cualquier obra de arte u otros artículos a gusto del interesado. Gran stock de macetas para floricultores. Surtido completo en artículos para Constructores.

SOLICITEN CATALOGO GRATIS

La Casa remite al Interior y al Exterior.

JOSE BARBIERI - Corrientes 2562, B. A.

EXPOSICION
IBERO AMERICANA
DE SEVILLA
Medalla de oro

Ya Duerme...

Apenas cerró los ojitos, y ya está durmiendo... Fácil milagro de la buena salud, de que sólo gozan los niños bien alimentados!

Ello se debe a la rica y abundante lactancia de que goza.

También usted puede ofrecérsela a su nene. Le bastará que beba todos los días unas copitas de ese hallazgo de las madres, la deliciosa Malta Bieckert.

Malta Bieckert

Alimento tónico para las madres—
Reconstituyente de los débiles—
Vigorizante de los sanos—

Charlas literarias

— (Continuación de la pág. 14) —

colegio, vemos reflejados en sus páginas algunos episodios idénticos a aquellos en que nosotros fuimos alguna vez protagonistas o testigos. Había en los tiempos de Miguel Cané profesores severos y, si se quiere, brutales, como esos siempre dispuestos a dar aplicación al principio según el cual la letra con sangre entra. El autor fué objeto, en más de una ocasión, de sanciones severas y quizá injustas. Pero, por sobre todo, se alza en su recuerdo, al evocar el Colegio, la imagen de algo así como un hogar querido y lejano.

El libro *Juvenilia*, de Miguel Cané, respira amor; *Liceo de señoritas*, odio. Y en cuanto a la forma, las diferencias son más notables. *Juvenilia* está escrito con gracia y claridad, en un estilo armonioso y puro. *Liceo de señoritas*, es un folleto de menos de cien páginas, muchas de ellas en blanco, escrito con la zurda. Su estilo es descosido e incoherente. Con frecuencia es necesario volver varias veces sobre la lectura de un párrafo o de una página para saber lo que la autora ha querido decir.

Los alumnos de algunas escuelas seculares de Inglaterra y los de ciertos establecimientos modernos de Estados Unidos, conservan durante toda la existencia un sentimiento de respeto y cariño por el hogar intelectual en que se formaron. Aquellos que triunfaron ampliamente en la vida, restan buena parte de la fortuna conquistada para dotar con ella a la casa de estudios en que se formaron. Se sienten orgullosos de haber pertenecido a ella, y cualquiera sea el punto de la tierra en que se encuentren, ya hombres maduros, se complacen, con frecuencia, en vestir la chaqueta con el distintivo propio de la nunca olvidada escuela. Forman todos una especie de cofradía y se ayudan mutuamente en las más diversas circunstancias de la vida.

Entre nosotros la escuela todavía no tiene esa fuerza de atracción de las escuelas a que acabo de referirme. Pero ya existen innumerables asociaciones de ex alumnos que se proponen, y lo consiguen, mantener los vínculos creados entre los muchachos y entre éstos y sus maestros. Estas asociaciones realizan reuniones y fiestas periódicas, y de ese modo mantienen el vivo sentimiento de amistad nacido en las aulas. Son los ex alumnos, no los maestros, los que fundan y mantienen esas sociedades, honrando a sus profesores. Lo que quiere decir que no han de ser muchos los profesores energúmenos, sin alma, sin ideales, ignorantes y vacíos como los que figuran en *Liceo de señoritas*.

Agreguemos que cualesquiera sean las vicisitudes de la vida escolar, tengamos o no que lamentarnos de fracasos irremediables o dolernos de injusticias flagrantes, no transponemos por última vez los umbrales del colegio sin un suspiro de tristeza, sin envolver en una mirada a la casa en cuyo interior corrieron nuestros años juveniles y en donde, bien o mal, aprendimos tantas cosas, soñamos en muchas otras y empezó a diseñarse y a entrar en sazón nuestra personalidad.

Sin embargo, la autora que nos ocupa, al salir del instituto en que pasó varios años de su vida, lanza sobre él una maldición.

Este libro, diremos para terminar, es un desahogo personal. ¿Contra quién? ¿Contra los profesores de un instituto? ¿Contra sus alumnos?

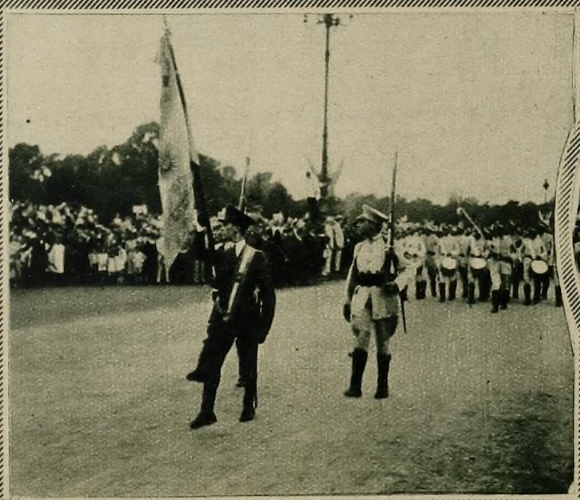
Tal desahogo, lo mismo que ciertas escenas de crudeza inaudita que figuran en el libro, sería interesante expresado por un escritor de alto vuelo, porque por lo menos habría en él arte y, por lo tanto, belleza. Habría lo que pone siempre en sus páginas, un espíritu superior. Y el libro a que nos referimos, añade a la bajeza del asunto que trata, la vulgaridad de su realización.

Actualidades gráficas

El desfile militar en Palermo

El presidente del gobierno provisional de la nación, teniente general José Félix Uriburu, en el palco oficial durante el desfile de las tropas de la primera división del ejército, acompañado por el ministro de Guerra, general Francisco Medina, y el inspector del ejército, general Tomás Martínez. El palco presidencial fué ocupado, además, por los miembros del Poder Ejecutivo y sus respectivas familias.

Entre una doble fila de pueblo, las tropas de la primera división, al mando de su jefe el coronel Accame, desfilaron en traje de diario. Se trataba en este caso de un acto estrictamente militar, por cuya causa la oficialidad y la tropa se presentaron con su uniforme de labor.



Uno de los abanderados de los cuerpos que participaron en el desfile. Al pasar frente al palco oficial, las tropas recibieron la orden de: "vista a la derecha", y en esta forma retribuyeron colectivamente el saludo que desde su sitio les hacía el presidente del gobierno provisional.

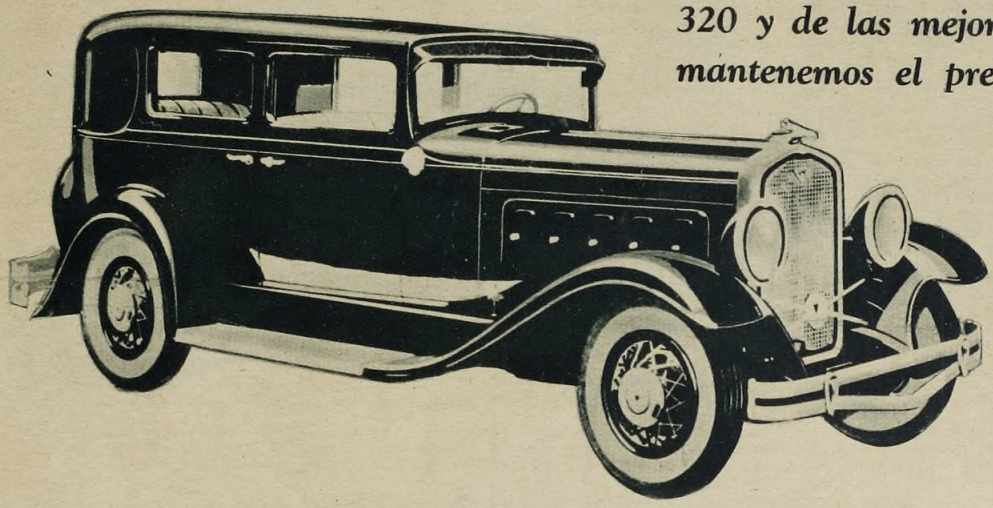
La amplia avenida Alvear presentaba la tarde del desfile un aspecto imponente. A pesar del excesivo calor, la concurrencia popular que se dió cita en Palermo fué en verdad extraordinaria. Entre ella, los cuerpos del ejército desfilaron cosechando aplausos y flores.

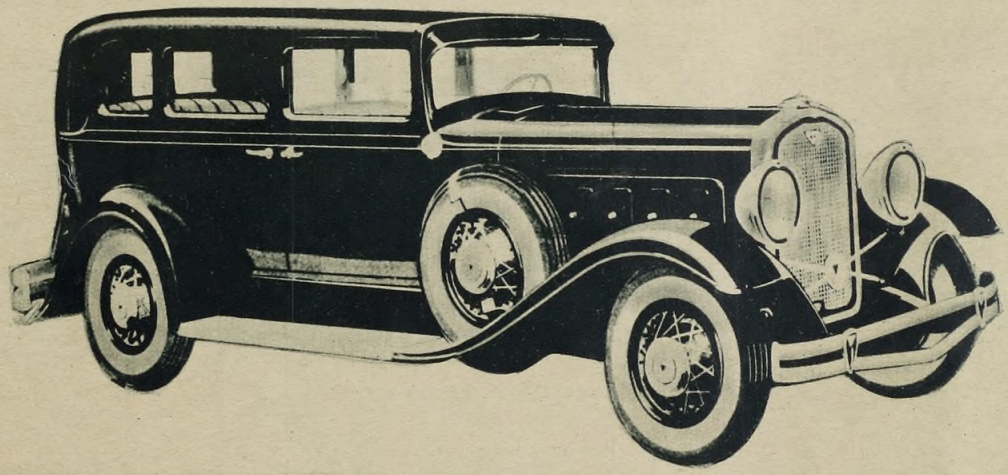
El teniente general Uriburu llegó a Palermo montado en un hermoso tordillo. A su lado llegaron también sus edecanes y los generales Medina, Pertiné, Vélez y el coronel Accame, y numerosos jefes y oficiales del Estado Mayor. El pueblo ovacionó al jefe del gobierno en el largo trayecto.

Llegó el Nuevo Modelo 1931

El NUEVO HUDSON Super Ocho 1931 $ 5.500

A pesar del cambio del dolar a 320 y de las mejoras introducidas, mantenemos el precio de $ 5.500





El "Town Sedan" y el "Touring Sedan" — dos de los nuevos modelos HUDSON que presentamos — ofrecen mayores atractivos que nunca en elegancia y rendimiento, y garantizan una economía de nafta como jamás se ha conseguido en coche de la fuerza y velocidad de este nuevo HUDSON Super Ocho.

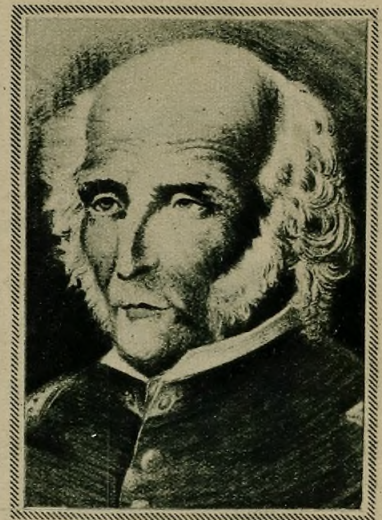
En ambos modelos se destaca la distinción y la belleza de sus modernas carrocerías, acentuadas en cada detalle de su dotación, guarniciones y tapizado. Todo ha sido dispuesto teniendo en vista el más refinado confort — interiores amplios y cómodos, asientos espaciosos, puertas más anchas y más lugar para las piernas.

El rendimiento mecánico, — como el de todo HUDSON — es sobresaliente. Provistos de motores potentes, debidamente probados, ellos responden con exceso lo mismo en las cuestas que en el barro. Vd. sentirá el placer de su marcha serena y suave y apreciará las ventajas de su economía.

SOCIEDAD ANONIMA
BUXTON GUILAYN & Cº LTDA
SUIPACHA 602 BUENOS AIRES
AUTOMOVILES. ELECTRICIDAD. MAQUINARIA

SUIPACHA 602 — FLORIDA 653 — CALLAO 299 — POSADAS 1257

General Manuel Belgrano.



General Manuel Artigas, que hizo sus primeras armas como ayudante del general Belgrano en la guerra del Paraguay.

Del tiempo viejo

ANECDOTAS

Por VIATOR

ARTIGAS fué ayudante del general Belgrano en la campaña del Paraguay y demostró su valor en cien episodios, uno de los cuales relata así el jefe argentino.

"Al salir el sol mandé al mayor general que reuniese la gente e iniciara la acción. Al mismo tiempo salió mi ayudante, don Manuel Artigas, capitán del regimiento América, con cinco soldados en un bote de cuero y el subteniente de Patricios, don Jerónimo Helguera, con dos soldados de su compañía, en una canoita paraguaya, por no tener cabida en las balsas.

El bote fué arrastrado por la corriente hasta el remanso de nuestro frente, y Artigas desembarcó en el mismo lugar que Helguera, es decir, a la salida del bosque del Campichuelo. No estaba aún la gente reunida y sólo encontraron algunos soldados que rodeaban al mayor general y sus ayudantes.

Artigas, seguido por Manuel Espíndola, y Helguera, desobedeciendo al mayor general, llevó el ataque hasta los cañones paraguayos, que después de algunos tiros abandonaron la posición sin habernos hecho el menor daño dejando algunas municiones y una bandera."

LA provincia de Córdoba dedicó una espada de honor al general Artigas en reconocimiento de los servicios que había prestado. Esta espada, que se conserva en el Museo Nacional de Montevideo, lleva en la vaina esta inscripción:

Espada del General Artigas
Córdoba en sus primeros ensayos, a su protector el Inmortal General don José Artigas. Año 1815.

La hoja dice en uno de sus lados:

Córdoba independiente a su protector

y en el otro:

Al General don José Artigas. Año 1815.

Esta espada, que recobró el coronel Leandro Gómez, fué presentada al presidente don Gabriel A. Pereyra.

EN una de tantas refriegas que sostuvo Artigas contra los lusitanos, en Misiones, vió que un oficial patriota iba a ultimar a un enemigo rendido. En el acto picó espuelas a su caballo y apartando la espada del oficial, le reprochó su acción:

— No es de militares valientes — le dijo — matar a los rendidos. Eso lo hacen solamente los cobardes. Vaya usted a ocupar un puesto de soldado raso porque no es digno de ser oficial.

Y dejando al prisionero bajo la custodia de uno de sus ayudantes, volvió a la pelea.

Antes que sufrir el humillante castigo, el militar buscó la muerte en la punta de una lanza portuguesa, y al saberlo Artigas, dijo simplemente:

— En su lugar yo hubiese hecho lo mismo. Rescató con la vida su mala acción. Que se dé cuenta de todo en la orden general.

ARTIGAS conservaba tan vivo su odio contra los lusitanos que, ya octogenario y sin fuerzas para montar a caballo, cada vez que podía hacerlo con ayuda ajena, después de afirmarse en los estribos, gritaba:

— ¡Ahora sí, una lanza..., carguemos a los portugueses!

Y fué usted muy amigo de San Martín? — preguntaban cierta vez a Pascualón.

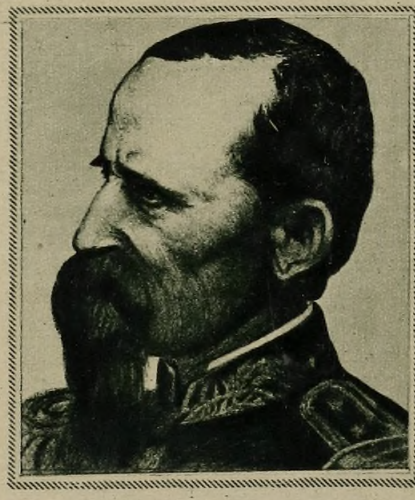
— Mucho, lo mismo que de Bolívar. El libertador me hizo un buen regalo después de la batalla de Ayacucho. Nada menos que un par de pistolas de su uso particular. Y, a propósito... ¿Creerá usted?...

— ¿...?

— ... que pescando una tarde en el Tigre se me cayó al agua una de esas pistolas, y aunque la busqué durante más de dos horas entre el lodo no la pude hallar, y la consideraba perdida para siempre, pero...

— ¿...?

— ... cuatro meses más tarde la encontré dentro de la barriga de una corbina negra que saqué en la costa del Cerro.



Coronel Leandro Gómez, que recobró la espada del general Artigas.

AL entrar en la provincia de Jujuy para pasar a Chile, el general San Martín dió orden, bajo pena de la vida, de que no tomásemos nada, ni siquiera agua durante la marcha que íbamos a emprender. La orden era terrible, pero necesaria para conservar la disciplina del ejército. Sin embargo yo la infringí, y acá me tiene usted sano y salvo y con miras de vivir mucho tiempo todavía.

— ¿Y cómo la infringió, don Pascual?

Recuerdo que fué en el valle de Humahuaca donde se veían algunas miserables chozas y seis o siete árboles raquíticos, de cuyas ramas pendían unos cuantos cueros llenos de miel.

"Hacía un calor sofocante y, tanto mis compañeros como yo, teníamos una sed de todos los demonios. Yo marchaba al frente de mi compañía, a vanguardia del ejército, porque estaba de servicio, cuando divisé la primera pelota.

"— ¡Esta es la mía! — dije para mis adentros. — Y sin más ni más, saqué una pistola de la pistolera...

— ¿Del par regalado por Bolívar?

— No, señor; la batalla de Ayacucho fué la última de la campaña. Saqué una pistola, apunté, y... abrí un agujero del tamaño de una monedita de dos reales, por el cual saltó un chorro de miel dulcísima. Bebí yo hasta que no quise más, bebieron oficiales y soldados, y como aún quedara miel en el cuero, para que no se desperdiciara...

— ¿Lo tapó con otra bala?

— Aunque no de plomo, sino de un pedazo de lienzo que arranqué de la falda de mi camisa; hice un taco, volví a apuntar y... quedó tan herméticamente cerrado el agujero que ni el propio general, con toda su perspicacia, hubiera descubierto la artimaña.

(Esta anécdota la contaba Pascualón con variantes pintorescas que ya he referido en una crónica anterior.)

...Con una pistola.
y así es cómo don Pascual
se cura el dolor de muelas

...concluían unos versos que publicó un diario de Montevideo.

Pascualón se presentó al día siguiente en casa del coronel Araucho, autor de la glosa, quien lo invitó a pasar a su escritorio, y cuando se hubo sentado ceremoniosamente, Pascualón dijo, tomando una actitud casi amenazadora:

— Coronel, me trae a su casa un motivo sumamente grave.

El coronel, algo sorprendido, arrojó el cigarro y contestó con igual solemnidad:

— Hable usted que lo escucho atentamente.

— Ahorrando frases, señor, porque entre frailes y soldados cumplimientos excusados, vengo a exigirle una reparación.

— ¿A mí?... Le aseguro que ignoro en qué puedo haberlo ofendido.

— A eso voy. En los versos que usted ha publicado ayer, he visto una alusión directa a mi persona...

— ¿Y en qué estrofa ha visto usted esa alusión tan directa? — preguntó el militar poeta.

— En la que dice que don Pascual se cura a tiros el dolor de muelas. ¿Me lo negará usted?

— No comprendo... — replicó Araucho, deseando prolongar la diversión.

— Pues está claro, señor coronel: "Así es cómo don Pascual se cura el dolor de muelas." — ¿Quién es ese don Pascual? Yo. La alusión es evidente.

El autor de la estrofa iba a soltar la carcajada, pero se contuvo al ver la seriedad de Pascualón, y afectando el mismo tono repuso:

— Señor. Al escribir que don Pascual se cura con una pistola el dolor de muelas, ha estado muy lejos de mí el pensamiento de inferirle una ofensa.

— Con todo, usted reconocerá que...

— Usted es quien debe convenir que hay cien Pascuales en Montevideo, y todos ellos podrán creerse aludidos en ese don Pascual que se cura a pistoletazos el dolor de muelas. ¿O es usted el único que se llama don Pascual en esta ciudad?

— No, señor, sin embargo...

— Permítame que continúe — prosiguió el poeta soldado disimulando una sonrisa. — Repito que ha estado muy lejos de mí la idea de ofenderlo; y para demostrárselo voy a enviar al diario una carta con esta declaración. Aguarde un momento:

En seguida, Araucho, leyendo al mismo tiempo, comenzó a escribir al diaro los siguientes o parecidos renglones:

"Señor editor: En mi glosa titulada "Metromanía" donde dice que don Pascual se cura con una pistola el dolor de muelas, ha de entenderse que no he pensado referirme al señor sargento mayor del ejército don Pascual Díaz."

— No, coronel — prorrumpió el interesado, poniéndose de pie, y aproximándose a la mesa aunque sin penetrar las intenciones del coronel que eran ridiculizar aun más a Pascualón.

— ¿Cómo que no? ¡Vaya! Estaría bonito que usted siguiera suponiendo que yo lo había querido agraviar. Deseo que usted salga convencido de mi absoluta inocencia, sí señor, quiero darle una satisfacción pública...

— Me basta con la privada, coronel. No esperaba menos de su caballerosidad. Así es que continuaremos tan amigos como siempre.

— Como siempre, mayor. Ya sabe que puede contar conmigo en cualquier circunstancia. Aquí me tiene a su disposición...

— Y yo me pongo a sus órdenes, coronel.

Coronel y mayor se estrecharon cordialmente las manos retirándose Pascualón muy complacido mientras que Araucho se quedaba riendo solapadamente.

VERITAS

LA LUZ DEL ESMALTE

Esa blanca cinta de Pasta Dens que extiende usted a diario sobre el cepillo, hace que sus dientes resplandezcan con toda la blancura que naturalmente poseen. Limpia el esmalte sin atacarlo ni rayarlo, delicadamente, con la suavidad de una esponja.

Es luz para sus lindos dientes, salud para su boca y perfume delicioso para su aliento.

Tubo
$ 1,25
EN LA CAPITAL

PASTA DENS

Proveedores de
SS. MM. los Reyes de España.

PERFUMERÍA
GAL
MADRID
BUENOS-AIRES
LONDON
NEW-YORK

NUESTRO GRAN MUNDO

ELSA CASTRO FEIJÓO

FOTOGRAFÍA DE JUAN CARLOS MARTINS,

El réveillon en el Plaza

La última noche del año que se fué, tuvo que ser celebrada bajo la lluvia; ello determinó que los grandes centros sociales y hoteles reunieran en sus comedores a numerosos núcleos de familias que aguardaron la llegada del nuevo año entre el estruendo de las sirenas y las expansiones de la alegría. He aquí el aspecto que presentaba el Plaza Hotel en la noche del 31 de diciembre último.

Esperar la llegada del año bailando es una costumbre que ya está incorporada a los hábitos mundanos. En todos los clubs, en las residencias suntuosas y en los grandes hoteles, es lo que se hizo al finalizar el año 1930. Esa noche bailan hasta los viejos.

La cena de medianoche y el baile constituyen el atractivo principal en estas celebraciones. Se despide siempre con pesimismo el año que se va y se confía en que el venidero ha de ser mejor para la realización de las esperanzas.

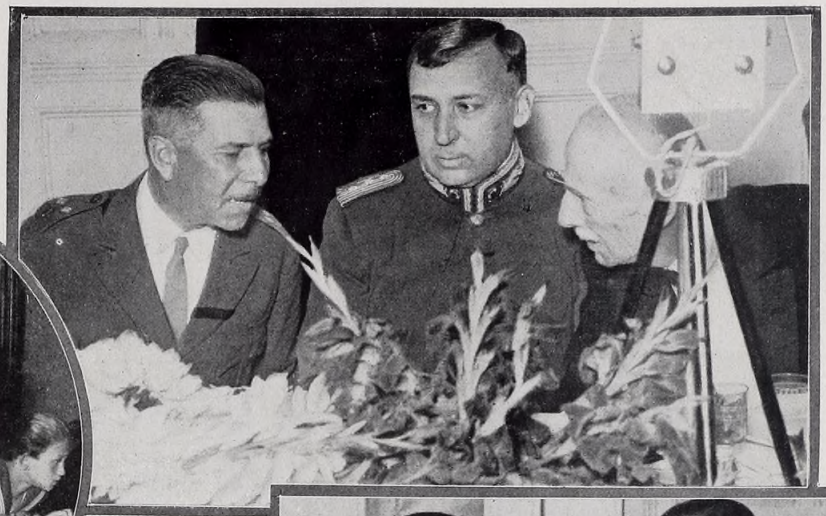
FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

JOAN CRAWFORD

Entre el conjunto de estrellas de primera magnitud que brillan con luz propia en el firmamento de Hollywood, Joan Crawford es sin duda la que mayor personalidad tiene. A su talento artístico, probado en la interpretación de films sobresalientes, reúne una elegancia insuperable y una gracia tan juvenil como espontánea. Luego, dentro de los matices de su talento, sabe ser apasionada y frívola, sin que en ningún momento haya en su acierto violencia alguna. Figura ultramoderna, Joan Crawford es en el cine la perfección estilizada y armoniosa que ha sabido encontrar fácilmente el camino del éxito que la acompaña siempre.

LAS ACTRICES BONITAS

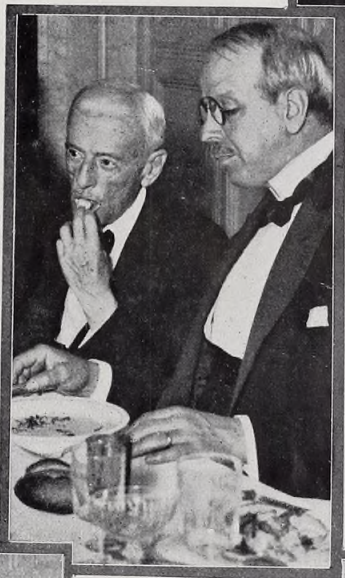
El banquete al coronel Fasola Castaño



El coronel Francisco Fasola Castaño aparece ocupando la cabecera en el gran banquete servido en su honor en el Príncipe Jorge, entre el ministro de Guerra, general Francisco Medina, y el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Ernesto Bosch, que sostienen un animado diálogo, que el obsequiado escucha con la mirada fija y el oído atento.

Con legítima emoción la señora Fanny Pouchán de Fasola Castaño asiste desde la galería alta a la fiesta que sus amigos y camaradas han querido ofrecerle a su esposo. Junto a ella está su hijo Marcos, luego la señora María Delor de Gruchou, la niñita Nelly Fasola Castaño y el niño Francisco, hijo menor del obsequiado.

El contraalmirante Abel Renard, ministro de Marina, tiene siempre una sonrisa en su rostro; viejo lobo de mar, presiente tempestades y bonanzas, y como sabe esperarlas, sonríe con optimismo. En cambio, su vecino, don Leopoldo Lugones, está grave, como el personaje del clásico dibujo de Dana Gibson: es el orador que tiene entre pecho y espalda un discurso.



El doctor Benito Nazar Anchorena sostiene con el doctor Alberto Uriburu, hijo del presidente de la república, un animado diálogo. En su expresión enérgica, el doctor Nazar Anchorena presenta un notable parecido con Alfonso XIII.

El prefecto de policía es el coronel Pilotto, que ha sido sorprendido en una mirada de soslayo muy significativa. Se advierte de inmediato que ha estado atisbando la labor del fotógrafo, que aparentaba enfocar a sus vecinos, pero que en realidad se disponía a descargar el fogonazo contra su persona.

El doctor David M. Arias, asesor jurídico del ministerio del Interior, a cuyo cargo está penetrar en el laberinto de complicados expedientes nebulosos, está narrando, al parecer, al juez en lo civil doctor Rafael Mantilla alguno de esos hallazgos que dejan absorto a cualquiera. Con su índice en la sien, el doctor Mantilla es un magistrado en funciones.

Este aspecto suave y bondadoso de los ministros Bosch y Padilla es el resultado de la interminable sucesión de banquetes que han debido soportar en los últimos tiempos. Porque uno y otro se habían retirado a los cuarteles de invierno para disfrutar de una paz bienhechora; mas he aquí que los acontecimientos públicos les obligan a no perder un solo banquete, con los cuales la salud no sale nunca ganando.

El ministro de Obras Públicas, ingeniero Octavio S. Pico, se ha calado los lentes para enterarse del contenido del menú. Él sabe ya por experiencia que el camino más corto es pedir un ala de pollo con un poco de ensalada. A su lado, el doctor Horacio Beccar Varela, ministro de Agricultura, aguarda resignado a que comiencen a desfilar los platos.

FOTOGRAFÍAS DE NUESTRO REPÓRTER GRÁFICO ANTONIO PADILLA

FOTO KEYSTONE

El pijama en la calle

Ya no es únicamente en las ciudades balnearios donde el pijama triunfa como una imposición de la moda: también en Londres se han visto hace poco curiosos ejemplares como el que reproduce la presente fotografía, en la que aparecen dos figuras femeninas luciendo la moderna indumentaria, mientras requieren del "policeman" una información que éste les suministra muy amablemente.

BIBLIOTECA NACIONAL BUENOS AIRES

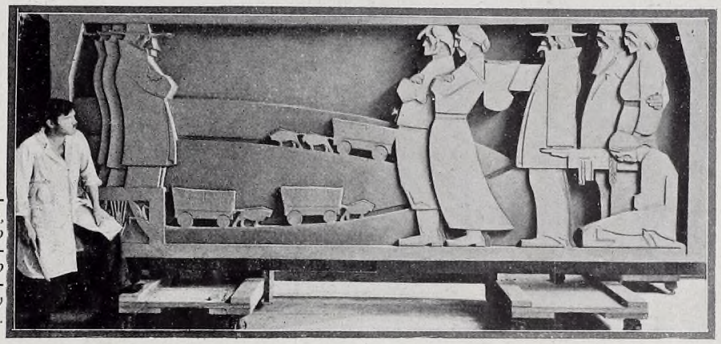
Curiosidades, rarezas y extravagancias

La señorita Taponnier obtuvo el título de "Miss París" en el último concurso de belleza realizado en la capital francesa. En posesión de su título, ha decidido emprender una obra filantrópica, amparando a veintidós huerfanitos que se albergan en el instituto de Betania, dirigido por la señorita Allard. En la presente fotografía aparece "Miss París" con la pequeña Jacqueline, su predilecta entre las protegidas.

FOTO KEYSTONE

En Inglaterra acaba de ensayarse un nuevo juego, que consiste en arrojar por medio de una honda, como la que usan nuestros chicos, un pequeño aeroplano. El ganador resulta aquel que logra alcanzar mayor distancia; con este motivo se organizan grandes torneos al aire libre.

FOTO PRESS



El escultor Juan David Broin aparece aquí junto a su última obra, en la cual ha sintetizado el deseo de los primeros pobladores del oeste norteamericano. La obra ha sido motivo de ardorosas discusiones entre los partidarios del clasicismo y los revolucionarios de la escultura.

FOTO WIDE WORLD

FOTO PRESS

La señora Juana Ana Jewell, de 104 años de edad, visitó recientemente en su domicilio a la señora Bannister, que cumplía 103, y que atribuye su larga vida a la tranquilidad en que se han desarrollado, pues desde muy joven decidió mantenerse soltera "por muchos años".

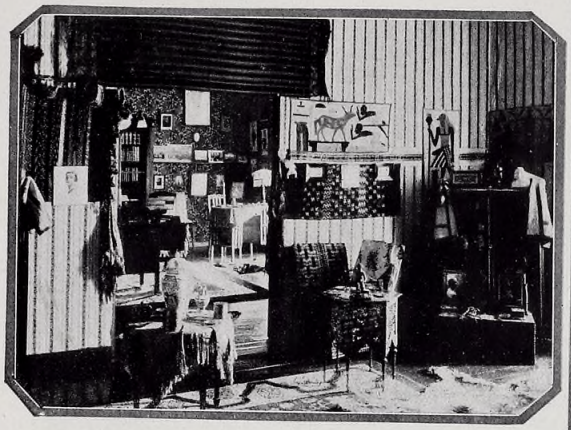
El cuerpo de baile de Albertina Rasch, famoso ya en el mundo, se halla actualmente en el Victoria Palace, de Londres. En la presente fotografía se ve a una de las danzarinas adiestrándose en la práctica de un juego, que se adapta maravillosamente al arte coreográfico.

Bellezas de nuestro suelo

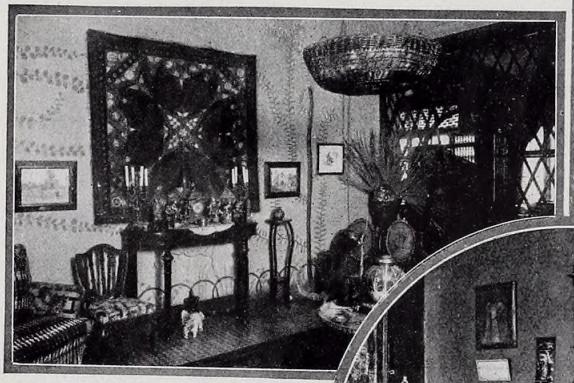
Cerro de los Penitentes, en los Andes

Entre las montañas que se destacan por su impresionante mejestuosidad y belleza, en el gran macizo de la cordillera de los Andes, el cerro de los Penitentes es uno de los que mayor admiración provocan en el espíritu de los viajeros. Se llama así a este cerro porque a determinada hora, por efecto de los rayos solares, las inmensas moles de piedras que lo coronan adquieren el aspecto de frailes encapuchados, que estuvieran en oración.

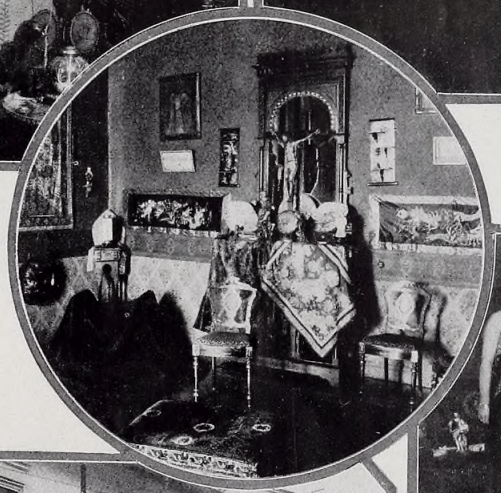
La legación argentina en el Ecuador



Salón indiano, en el palacio que ocupa la legación argentina, y que ostenta un conjunto de telas con diseños indígenas de gran valor.



El jardín de invierno constituye otra de las dependencias bien albajadas del palacio argentino en Quito y que presenta un carácter regional muy interesante.



El salón turco, que matiza artísticamente el conjunto de la mansión, reúne un valioso núcleo de tapices, muebles y objetos provenientes de Turquía.

El frente del edificio ocupado por la legación argentina en Quito conserva el carácter severo de las residencias coloniales de que se enorgullece la capital del Ecuador.

El ministro argentino en el Ecuador, don Atilio Daniel Barilari, y su esposa Zulema Jofré de Barilari, en un rincón de la residencia que ocupan en Quito.

El ministro argentino en el Ecuador, don Atilio Daniel Barilari, y su señora, aparecen en la presente fotografía rodeados por un selecto núcleo de diplomáticos amigos, en una comida que aquél ofreció en la residencia oficial.

FOTO PARAMOUNT

EN EL MUNDO DEL CINE

JEANETTE MAC DONALD Y JACK BUCHANAN

Jeanette Mac Donald, que se consagró como intérprete del cine en "El desfile del amor", se dispone a repetir su éxito con la película "Montecarlo", en la que tendrá como camarada de labor a Jack Buchanan, que también ha logrado destacarse con relieve propio en los films parlantes.

AYER Y HOY

(DE UN GRABADO ANTIGUO)

La escuela, según lo refleja este cuadro de Noé Bordignon, fué en 1880 el recinto apacible e íntimo, donde la maestra, como una madre, reunía a las alumnas para enseñarles a leer. Era un ambiente familiar el que se respiraba allí, y las niñas tenían tanto amor propio, que cuando no sabían su lección, se echaban a llorar, como la que aparece junto a la maestra.

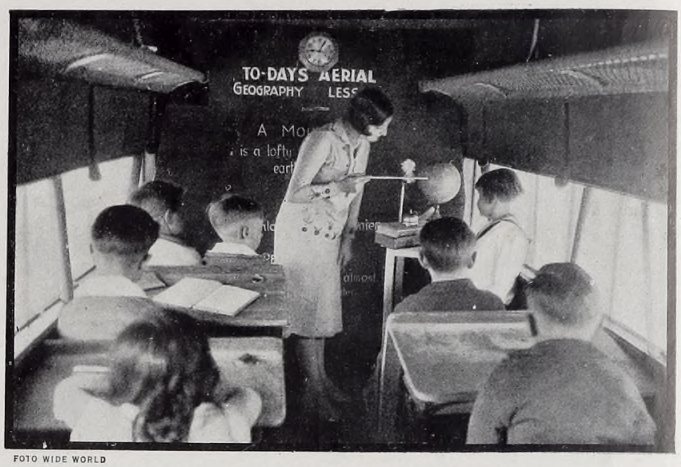


FOTO WIDE WORLD

La última palabra en materia pedagógica la ofrece esta clase de geografía que se dicta a bordo de un aeroplano. El sistema ha sido adoptado por las escuelas de Los Angeles, y de esta suerte, mientras la maestra explica a los niños la lección, éstos pueden conocer desde la altura las montañas y los valles del sur de California, cuyos nombres van aprendiendo.

DEL "CORREO DE ULTRAMAR"

En la "Grenouille", paraje situado en las inmediaciones de París, se inauguró el año 1873 este singular establecimiento de baños, que reunió durante mucho tempo a lo más selecto de la sociedad francesa. Puede observarse cómo los bañistas de aquella época andaban más ligeros de ropa que los actuales, que han adoptado la malla integral hasta los hombros.

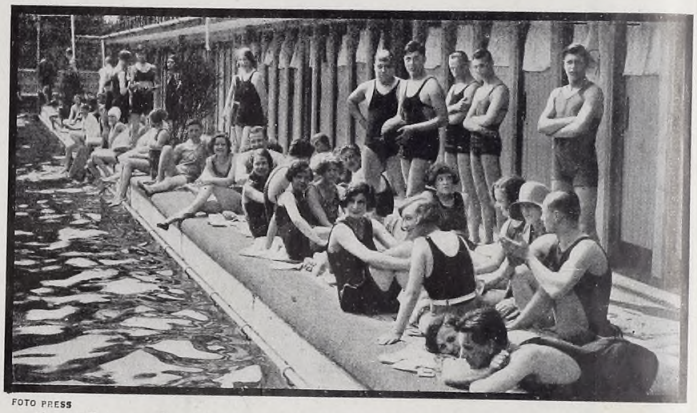


FOTO PRESS

Una pileta en los tiempos modernos presenta este conjunto de figuras de ambos sexos en amable charla, mientras se disfruta de la comodidad de no estar sometidos a la tortura de la indumentaria que rige para la vida normal en las grandes ciudades. Hombres y mujeres se han igualado hoy en el traje de baño en forma tal, que resulta fácil confundirlos.

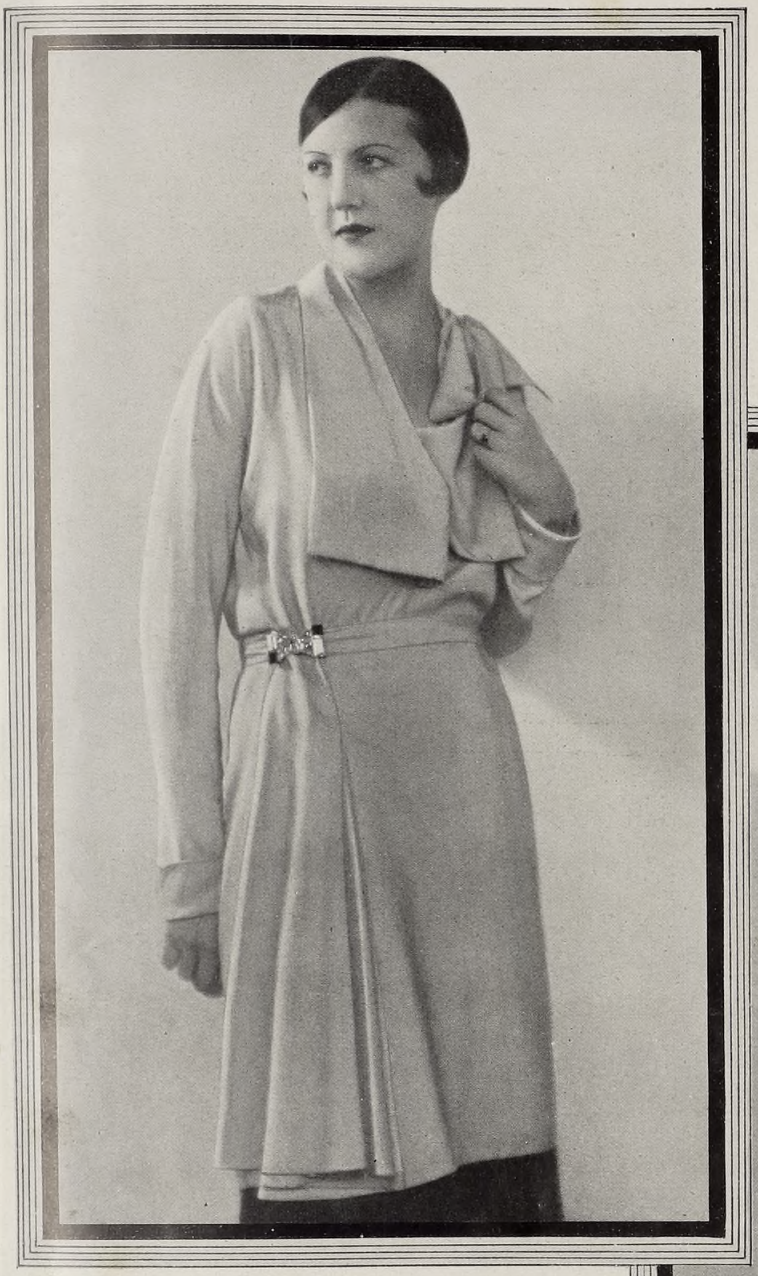
(DE UN GRABADO ANTIGUO)

El café-concierto fué el precursor del actual cabaret. Allá por el año 1874 se estableció uno en San Francisco, cuyo atractivo principal consistía en la presentación del baile francés "can-can", muy en boga entonces, y en presencia del cual los parroquianos, en actitudes hostiles, seguían los saltos desenfrenados de las artistas en el pequeño escenario. Todo ello dentro de la mayor seriedad y silencio.

FOTO F. B. O.

El cabaret actual, tan difundido en todas partes, a punto tal que hasta el último villorrio lo soporta, reemplazó al café-concierto. En el cabaret, los espectadores se convierten en actores, y alternan de este modo con los números de variedades que figuran en el programa. En los cabarets de esta parte del mundo, los improvisados actores criollos suelen epilogar su papel en la comisaría más próxima.

EL CHIC FEMENINO



Elegante modelo de casaca, en crêpe de chine azul claro, complementada con un prendedor de fantasía, creación de Lucile Paray.

La misma casaca, vista en conjunto, destaca la elegancia de su línea y el contraste que produce sobre la falda de terciopelo negro.

FOTOS DE LUIGI DÍAZ

Momentos del réveillon en el Golf Club

La mesa presidida por el señor Horacio Lagos y su señora Mercedes Quintana Unzué fué una de las más animadas en la fiesta que se realizó en la noche del 31 en los interiores del Golf Club Argentino, que había preparado una "souper" al aire libre y que la lluvia desbarató totalmente.

Un pequeño accidente ha interrumpido el bienestar de esta dama: un poco de "rimmel" que ha penetrado en los ojos y al que es necesario suprimir, para que la fiesta agradable no se convierta en un suplicio.

El general de Pinedo, agregado militar en la embajada de Italia, acaba de brindar con su elegante vecina, cuyo brazo derecho es digno de toda admiración, por la dicha común en el año que comienza. Puede juzgarse por la expresión del glorioso aviador italiano, con qué gravedad cumple el simbólico brindis.

Mesa ocupada por las señoritas de Vasena y Saves, señoritas de Cavanagh, y los señores Funes y Maxuell, durante la fiesta. Los bonetes de papel que lucen muy seriamente algunos de los comensales contribuyeron a la alegría de la fiesta.

La señora Alcira Quirno de Riglos rie, mostrando al propio tiempo las perlas de sus dientes y las de sus magníficos aros. Sin duda el vecino de mesa acaba de epilogar un agradable cuento, de cuyo éxito no participa el tercer comensal, dedicado a la lectura del menú.

FOTOS M. GONZÁLEZ ARRILI

Mesa integrada por las familias de Blaquier, Urquiza, Benítez, Marín, Jansot, Anchorena, Segura, Navarro Viola, Bidau y García Fernández, que en mérito al conjunto juvenil de sus componentes fué una de las más bulliciosas de la fiesta en el Golf Club Argentino, de Palermo.

El Profesor Titular de Técnica Farmacéutica en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Bs. Aires

Dr. P. E. Corti

dice: *"Certifico haber analizado y comparado diez dentífricos con referencia a su tensión superficial, encontrando que entre lás muestras examinadas la pasta "Colgate" es la que posee un mayor poder de penetración por ser la que en suspensión acuosa tiene menor tensión superficial."*

Colgate—entre todos los dentífricos—es el que limpia los dientes *más eficazmente*

$ 1.20

el tubo grande en la Capital.

El precio es importante, pero la calidad —no el precio— ha permitido la supremacía de Colgate durante 30 años.

LAS pruebas científicas y estrictas del laboratorio han demostrado que las cualidades higiénicas de ningún dentífrico son iguales a las de Colgate. He ahí porqué los dentífricos débiles y pastosos no poseen las propiedades penetrantes de la activa espuma de Colgate para limpiar las hendiduras e intersticios diminutos.

Su abundante espuma penetra hasta los lugares más inaccesibles de los dientes, eliminando los restos alimenticios que pudiera haber y, en consecuencia, efectúa una perfecta limpieza.

Esté seguro. Elija el dentífrico que ha conquistado la aprobación calificada de la profesión dental. El dentífrico que, por prescripción del dentista, más personas lo usan hoy en día que cualquier otro.

CREMA DENTIFRICA COLGATE

Colgate Palmolive Peet Ltda. - Sgo. del Estero 1997 - Bs. Aires **GRATIS**
Sírvanse enviarme muestra GRATIS del Dentífrico Colgate. Incluyo 5 cts. para franqueo.
.....
.....
H.

Pronósticos para la moda de 1931

Por BIJOU

PARÍS está cada día más interesante. Siento realmente haberlo abandonado.

— El entusiasmo con que me hablas de él, me obliga a ser algo suspicaz, querida.

— No te entiendo, ¿por qué?

— ¿No se te habrá quedado por ahí algún amorcito?

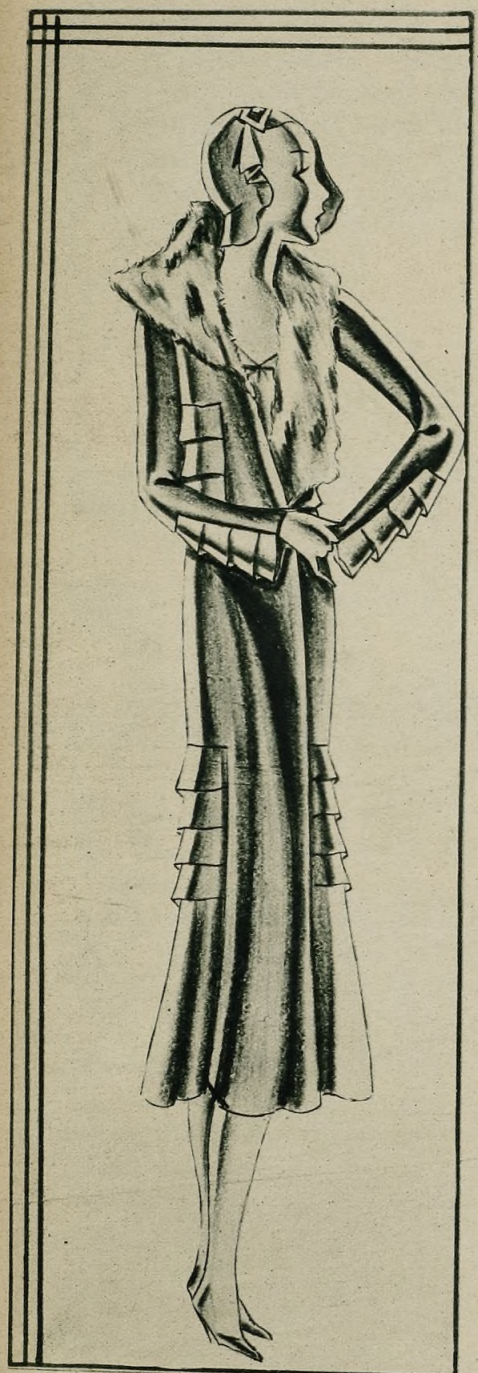
— No, nada de eso, chica. He paseado mucho, me he divertido más, pero sin complicar para nada el corazón. Por otra parte, mi admiración mejor es para el París chic, el París de Paquin, de Patou, de Channel... Aquello es maravilloso.

— Habrás visitado muchas colecciones, ¿verdad?

— Creo que todas.

— ¿Y qué tal? ¿Hay buenos pronósticos para la moda de 1931?

— Muy buenos.



Regio tapado interpretado en lanita. Refleja las últimas tendencias de la moda, como puede apreciarse por su bolero originalísimo y por la forma de sus mangas y su cuello realizado en breitschwants, destacándose la irregularidad del mismo, que le presta un singular encanto.

— ¿Por qué no me adelantas algo?

— Encantada; pero vayamos por parte. ¿Prefieres conocerlos en términos generales o en detalles?

— Si no te resulta molesto, en ambas formas.

— Ve sabiendo, entonces, que la línea imperio se anuncia por recortes y sobre puestos en los abrigos. Los tapados para el día son generalmente cerrados, con nudos, cinturones y botones.

— Me parece bien.

— He visto muchos abrigos de tarde, realizados en paño frecuentemente negro y algunas veces marrón o verde obscuro. En cuanto a conjuntos, prevalece la idea de hacerlos en género igual.

— He oído que el plisado...

— Sí, el plisado, liso o en rayos, aparece ensanchando de panneaux o cortes las polleras de tarde o noche. También los pliegues, no muy juntos, los cortes y los godets, suministran graciosa amplitud a numerosos modelos.

— ¿Qué sabes de escotes?

— El movimiento oblicuo del escote cruzado tiene muy encantadoras variantes, tanto en trajes como en túnicas y abrigos. Para la noche hay algunos muy audaces que se prolongan en la espalda hasta la línea de la cintura.

— Si tuviese la espalda de Joan Crawford adaptaría sin vacilar esta clase de escotes.

— No es necesario ser una Venus para que sientes; tú eres alta y bien formada; eso basta.

— Gracias por el piropo. Adelante.

— Faldones "basques" en las caderas y túnicas ligeramente en forma, cortan y adornan muchas faldas. Me han parecido muy elegantes unos trajes de noche que se alargan en una línea continuada desde las caderas hasta el ruedo, el corsaje no es ajustado, aunque sí liso y corto.

— Decididamente volvemos al pasado.

— Di mejor a la feminidad, que la moda de la postguerra amenazó destruir so pretexto de un mal entendido practicismo.

— De acuerdo.

— Las proporciones de los trajes, es decir, lugar del talle, largo de las polleras, etc., no han sufrido notables modificaciones, particularmente para el día. Así, el ruedo de las faldas es regular en todo el contorno, con la tela cortada al ras o festoneada. No se necesita dobladillo, pues. La silueta queda recta, armoniosa y sin amplitud exagerada; el busto, el talle y las caderas, van marcadas por sabios cortes en su sitio normal. En muchos casos las blusas se adornan con grandes cuellos "souples" con pliegues o godets, unas veces anudados, otras drapeados y muy a menudo cruzados hasta el talle. En cuanto a los cinturones, medio fácil de marcar el talle, se ven reemplazados por caprichosos cortes, frunces, pliegues y drapeados.

— Y del "tailleur" ¿qué sabes? Es un aspecto que me interesa conocer. Presumo que no desaparecerá su uso, aun cuando varíe su estilo en algunos detalles.

— Gran parte de los destinados a la tarde se presentan abiertos sobre un corsaje claro, ya separados de la pollera o reunida a ésta arriba o debajo del talle. Los adornos de lencería, ni qué decirlo, siguen siendo muy empleados en los vestidos de calle, sobre todo las pecheritas que, conjuntamente con los botones, constituyen la nota más característica. En todos los adornos, pliegues, nudos, recortes, frunces, alforzas, etc., prevalece una minuciosidad irreprochable que resulta de muy buen gusto e imprime un "chic" especial a los modelos.

— ¿Y la cuestión peinado? No sabes cuánto me preocupa este detalle particular.

— Nos preocupa a todas; es un punto difícil que la moda no ha podido resolver aún. Algunas elegantes parisienses contienen toda esa hirsuta rebelión de bucles y mechones por medio de un broche que colocan sobre las ondas y que hace juego con el broche del escote. Disponer bucles a los lados sobre las orejas, resulta también una forma de peinado muy elegante y sentador. A ti que tienes cabellos suficientes te quedará bien; te la recomiendo.

— Sí, es probable. Ensayaré su uso. Acepto tu recomendación. Siempre he admirado tu buen gusto y seguido tus inteligentes indicaciones.

— Bueno, querida: suspendo aquí mi conferencia, pues debo reunirme con Elisa antes de las seis en Florida. Otro día seguiré con el tema. ¿De qué te sonríes?

— De nada. Se me ocurrió pensar que esa Elisa que te espera a las seis en Florida no es tal.

— ¡Cómo! ¿Y quién, entonces?

— No sé; acaso aquel Ricardo que conociste en el baile de los Mendizábal... Pero no te pongas colorada, criatura... Si es muy natural. Bueno, ve, pronto, chica, que a "Elisa" no le gusta esperar...

Realizado en taffetas estampada, distínguese en este modelo su blusa ceñida y los cortes originales que lo adornan.

Notas deportivas, artísticas y sociales

Detalle de la largada de la carrera de yates que se realizó en el Río de la Plata bajo los auspicios del Yacht Club Argentino, y en cuyas pruebas participaron numerosos deportistas uruguayos por la disputa de la Copa Buenos Aires.

Parte de la comisión directiva de la sección Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, que preside la señora María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi, y que tiene como diligente y eficaz secretaria a la señorita Judith de Quesada, que hizo un reparto de ropas a las maternidades y ancianos de los hospitales municipales.

Núcleo de alumnas y alumnos de la Escuela de Artes Decorativas de la Nación, acompañados por el director, señor Pío Collivadino, en el acto celebrado con motivo de la terminación de estudios.

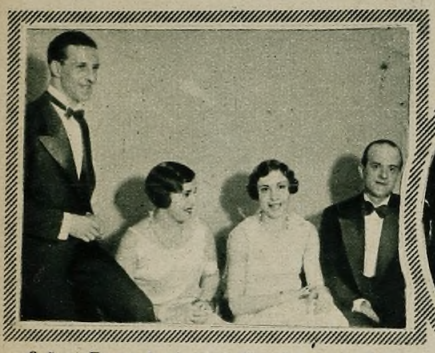
Durante el lunch servido en una de las aulas de la Escuela de Artes Decorativas de la Nación, al que concurrieron los alumnos que han dado término a sus estudios y el director, señor Pío Collivadino.

FOTOS M. GONZÁLEZ ARIELI

Grupo de niños ciegos del "Curso Braille", de la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, que recibieron magníficos juguetes en ocasión de la fiesta de Reyes. Aparecen con ellos las damas y niñas de la comisión que organizó el acto.

Los cieguitos del "Curso Braille", de la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, aparecen en la presente fotografía con los preciosos juguetes que la benemérita comisión les entregó y que ellos recibieron con júbilo.

La noche del 31 en el Club Belgrano



Señora Emma Luchetti de Gayol, señorita Isabel Nigro, y los señores Gayol y Luchetti, durante la fiesta que se realizó en el Club Belgrano para despedir el año.

Señoritas María Angélica Sánchez Aizcorbe, Adela Ortega Medrano y María Isabel Haróstegui, durante la misma recepción, que alcanzó extraordinario brillo.

Una de las muchas mesas que se ocuparon en el Club Belgrano. En la presente fotografía aparece el doctor Pave, acompañado por algunos miembros de su familia.

Las familias de Durante, Conde, Camarero y Dorrego, luciendo bonetes de papel y otros postizos, en la fiesta del mencionado club, que se desarrolló en un ambiente de buen humor.

FOTOS M. GONZÁLEZ ARRILI

Señoras Julia Carreto de Berthierx, Petrona Astudillo de Hobert y los señores Otto Hobert y Juan P. Berthierx, ocupando una de las mesas en la cena de fin de año.

Aceite

Raggio

Puro de Olivas

De la ribera de Génova (Italia), región que goza de fama mundial por su producción de olivas insuperables.

Importado por:

RAGGIO HERMANOS & Cía.

BUENOS AIRES

De la vecina orilla

En el acto de realizarse la ceremonia de la entrega oficial del vapor hidrográfico "Héctor Miranda". Las autoridades, la marinería de la nave y los invitados saludando la bandera uruguaya izada en su mástil de popa.

Recepción ofrecida en el domicilio particular del presidente de la república en honor del embajador Sir Eric Drummond.

El presidente de la república, doctor Campisteguy, subiendo a bordo del "Héctor Miranda" para asistir a la entrega oficial de la nave.

Conjunto de bailarinas del teatro Colón de Buenos Aires, en una de las danzas que interpretaron en la Fiesta de las Naciones.

Señoritas y caballeros, ex alumnos de la escuela del Solar de Artigas del Paraguay, que interpretaron un cuadro criollo en el festival de las Naciones.

Cabecera del banquete ofrecido por el gobierno en los salones del Club Uruguayo a las embajadas diplomáticas que concurrieron a las fiestas del Centenario.

FOTOS ADAMI

Banquete en honor de las señoritas Adela y Mireya Varela Capurro, ofrecido por sus amistades con motivo de su partida para Norte América.

Notas de Corrientes

Señoritas Mara Borjas, Carmen Delfino, Rosita Montiel, Margot Massó y Toca Ayalas, en uno de los palcos en la kermesse organizada por la sociedad de Damas Correntinas.

Otro de los palcos en la animada fiesta de caridad organizada en los jardines del Club Tenis Corrientes. Ocupan este palco las señoritas de Vidal, Breard y Beltrán.

Palco atendido por las señoritas de Llano, Díaz Colodrero y Dalurzzo, a cuyo cargo estuvo la venta de bombones en la mencionada kermesse.

FOTOS QUIROGA

Señoritas de Vargas Gómez, Marottoli y Varone, concurrentes a la fiesta, que alcanzó extraordinario lucimiento, reuniendo a un núcleo de familias de la sociedad correntina.

A guisa de manto protector para los complejos intereses agrupados en una ciudad moderna, COLUMBIA, Sociedad Anónima Nacional de Seguros, extiende sus pólizas amplias y liberales.

VIDA – INCENDIO – ACCIDENTES – AUTOMOVILES – MARITIMOS – CRISTALES

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 616

U. T. 33 Avenida 3035, 3036, 3037

Enrique Heine y Carlos Marx

— (Continuación de la pág. 14) —

1831 lo que ha dado lugar para que un escritor francés sostenga, en varios artículos publicados en una revista tan seria e importante como la "Revue de Paris" (1928), la risueña teoría de que "el aniversario de esa "heregía" del primer jefe del comunismo debía ser más tarde, a instancias de Engels, celebrado como una fecha del proletariado mundial. Bastante sangre ha corrido — agrega — desde el 1º de mayo de 1889 (fecha de la institución del 1º de mayo revolucionario) para conmemorar la feliz fuga de Enrique Heine". Dejemos de lado tan jocosa tesis para enterarnos de la actuación que en Francia tuvo el "temible comunista". Llega Heine a París en los turbulentos instantes en que todo el mundo vive preocupado por el sansimonismo, por el fourierismo y por el blanquismo. Su primer impulso lo llevó a frecuentar los grupos sansimonianos compartiendo con entusiasmo la no siempre clara ideología de los buenos discípulos de Saint-Simón. El socialismo utópico lo atrae, sin que sea posible discernir a ciencia cierta — Mauclair lo intenta sin base sólida,—qué aspecto de la vasta doctrina de Saint-Simón lo seduce más. El hecho es que lo vemos figurar al lado de Chevalier y Enfantin, propagando con algún calor los principios económicos, democráticos y sociales, sustentandos con apostólica fe por los discípulos del sabio precursor del socialismo. Y no hay por qué imaginar que todo esto fuera pura farsa. Tuvo real admiración por Enfantin en quien veía "el espíritu más importante de la época". Por algo le dedicó la primera edición de su libro "De la Alemania". Parecida simpatía tenía por Leroux, cuyas teorías reviven en estas palabras del poeta: "Que caiga este viejo mundo en que la inocencia ha perecido, en que el egoismo ha prosperado, en que el hombre ha sido explotado por el hombre."

Carlos Marx.

Va dicho lo precedente — que podría ser ampliado con otras y semejantes noticias de su actuación política en Francia — para probar que las relaciones entre Marx y Heine no se redujeron a una simple amistad contraída por dos alemanes desterrados, ni cabe explicarlas como una "entente" racial de dos judíos perseguidos.

Heine mantenía estrecha vinculación con Arnoldo Rüge que había fundado en París (1843) una publicación denominada "Los anales francoalemanes", para difundir sus ideas liberales y republicanas. En octubre de 1843 llega Marx a París para ponerse inmediatamente en contacto con Rüge y hacerse cargo de la dirección del periódico. En esas circunstancias conoció a Heine, sin que sea dable afirmar que haya sido el autor del *Libro de los cantos* quien presentara Marx a Rüge, como hay quien presume, para urdir novelescos episodios sobre la base de una siniestra y misteriosa confabulación judaica para dominar el mundo y destruir el régimen capitalista. Advirtamos que, antes de encontrarse en tierra extranjera, Marx y Rüge mantenían una correspondencia por demás interesante, pues con ella comanzó el autor de *El Capital* a definir las ideas que en posteriores escritos concretaría hasta crear la doctrina que hizo suya el titulado socialismo científico.

Carlos Marx conocía a Enrique Heine por sus libros. Lector apasionado, hombre de vastísima cultura literaria, y, al mismo tiempo, versificador entusiasta, no ignoraba la existencia del ruiseñor alemán con quien contrae, no bien llega a París, gran amistad, robustecida luego al calor de las ideas políticas y sociales que ambos sustentaban. Nada turbó esta amistad probada en momentos difíciles y sorprende que haya podido ser cultivada entre dos hombres de tan opuesto carácter. Y, más extraña aún, si tenemos presente el temperamento agresivo, mordaz e irónico de Heine, que no perdonaba ni a sus amigos — recuérdese, entre otros, el caso Berlioz, — en su endemoniado afán de satirizarlo todo. Sólo puede explicarse admitiendo una inalterable coincidencia en las ideas y en los propósitos. Ni el padre del socialismo toleraba simulaciones y burlas intencionadas, ni el poeta era capaz de ocultar un mal pensamiento así dañara el más noble de sus sentimientos. Convengamos que algo muy fuerte ligaba a ambos espíritus.

Refiriéndose a Marx, escribe Wilbrandt: "Carlos Marx, ensayó para un juicio crítico, lo siguiente: — Su talento literario confirmase en París, poco después, donde Marx, maestro de la pluma y poeta por la visión y por la forma, gana y conserva fielmente la amistad de Enrique Heine, a quien sirve de ayuda y consejero." Todo lo cual a pesar de la acentuada diferencia de edad que entre uno y otro existía. En 1843, Marx tenía veinticinco años y Heine cuarenta y cuatro. Es lógico suponer que no sólo una simple amistad unía a estos dos hombres. Y no resulta aventurado afirmar que andarían de por medio las ideas políticas lo suficientemente estables y sinceras como para que años más tarde dieran origen a una correspondencia que, por su forma y fondo, descubre una mutua simpatía intelectual. Véase el comienzo de una larga carta que Heine escribe desde Hamburgo el 2 de septiembre de 1844: "Querido Marx: De nuevo padezco de los ojos y a duras penas garabateo estas líneas. Lo más importante que he de deciros, os lo diré verbalmente, pues voy preparándome para el viaje, ante el temor de una señal de "arriba": no quisiera que me detuvieran, ya que mis pies carecen del talento de llevar grilletes como los que llevaba Weitling (él mismo me enseñó las huellas). Me atribuyen una mayor participación en el "Vorvaerts" de la que yo, en realidad, podría envanecerme. En honor a la verdad, esa hoja demuestra magistralmente lo que puede hacer en el terreno comprometedor...", y termina con estas palabras: "Hasta la vista, querido amigo, y perdonadme los deshilvanados borrones. Difícilto releer lo escrito, pero a nosotros nos basta un solo signo para comprendernos. Cordialmente vuestro, Heine."

Entre dos seres que no están perfectamente identificados literaria y políticamente — máxime cuando la vida los ha colocado en planos distintos — mal se concibe una correspondencia en la que conste que "nos basta un signo para comprendernos". Carlos Marx, por su parte, responde con el mismo afecto, como se comprueba leyendo la siguiente carta (1845): "¡Querido amigo!: Confío que mañana tendré aún tiempo de veros. Partiré el lunes. Acabo de hablar con el librero Leske. Él edita en Darmstadt una revista ilegal que aparece trimestralmente. Yo, Engels, Guess, Guervery, Yung, etc., colaboramos en ella. Leske me pidió que hablara con usted referente a vuestra colaboración en la misma: prosa o verso. No os negaréis, seguramente, pues debemos aprovechar cualquier ocasión que se presente para arraigarnos en Alemania. De todo lo humano que yo dejo aquí, lo más desagradable es dejar a Heine. ¡Qué deseos tendría yo de llevaros conmigo! Saludos cordiales

Usted misma descubrirá la encantadora blancura *de su* tez

Sus pecas, manchas cutáneas, quemaduras de sol, barritos y granitos, el cutis cetrino, la rojez y las arrugas desaparecerán rápidamente

— o le devolvemos el dinero

María Esther Lagos, es una de las bellas actrices argentinas que hacen uso habitual de la Crema de Oriente Vindobona. Lea usted la carta de ella que transcribimos aquí:

A mi compañera de teatro de más lindo cutis, le pregunté que usaba para conservarlo siempre joven, sin una mancha, sin una arruga, sin un granito...

Hoy admiran, casi diría que envidian mi cutis. Ha bastado, para transformarlo, escuchar el consejo: aplicaciones constantes de Crema de Oriente Vindobona.

Esa crema debe intervenir en la formación de los nuevos tejidos, porque el cutis gradualmente se transforma, se libra de impurezas.

María Esther Lagos

Le presentamos uno de los grandes descubrimientos de belleza de todos los tiempos... un sencillo tratamiento que aclara el cutis, eliminando todas las manchas e impurezas con asombrosa rapidez. Vigile los resultados que la admirarán. Ahora justamente de tres a seis días Vd. puede triplicar la blancura de su cutis, conferirle la suavidad de la seda y librarlo de toda impureza.

Este nuevo método natural
— *aclara el cutis en 3 días.*

Su piel es mucho más blanca de lo que Vd. imagina. Su blancura está oculta tras la máscara que años de exposición al sol, al viento, al frío y calor le han creado. La científica Crema de Oriente Vindobona la librará del velo que cubre su tez hermosa. A los tres minutos de aplicada comienza su benéfica acción. En tres a seis días quedan eliminados los perjuicios recibidos por su cutis durante años. En forma perfectamente natural sale a la superficie la encantadora blancura y suavidad y desaparece la tez cetrina pecosa, manchada y arrugada.

Pecas, Manchas Cutáneas, Granitos, Arrugas
— *desaparecen rápidamente.*

Barritos, la rojez, los poros dilatados, la epidermis obscura o marchita, serán eliminados de la superficie del cutis. Las pecas y manchas se aclaran sin dejar vestigios de esas afecciones, como si las hubiera sacado con una toalla. La epidermis tonificada no tendrá ya ninguna arruga. Aún las arrugas más profundas se van. Vd. entonces ve cómo su cutis adquiere inmaculada blancura y lozanía... y esa belleza estará en la piel misma, suave, delicada, sin mácula, como jamás puede hacerla el polvo. ¿Quiere Vd. seguir este encantador tratamiento? Aplique Crema de Oriente Vindobona a la hora de acostarse, en el rostro, manos, nuca y cuello. Observe ya a la mañana siguiente cómo se revela la nueva belleza de su tez.

La usan las grandes actrices y esposas de médicos

Miles de damas en 11 países deben su irresistible belleza a la Crema de Oriente Vindobona. Las más hermosas y renombradas actrices la ponderan, así Evita Franco, Blanca Podestá, Berta y Paulina Singerman, María Esther de Pomar, — para nombrar algunas de la escena argentina solamente. Por eso la fama de la Crema de Oriente Vindobona se ha extendido sobre tres continentes. También a Vd. puede traerle la dicha de poseer una tez clara, blanca como la leche.

Crema de Oriente Vindobona se vende bajo garantía. Si para Vd. no hiciera todo lo que nosotros decimos, le devolvemos el dinero gastado. Adquiera hoy su primer pote en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8 - piso 1º - Buenos Aires

Las casas de mayor prestigio también venden Crema de Oriente Vindobona.

Franco Inglesa Sarmiento y Florida	**Farmacia L'Aiglon** Cangallo y Callao
Farmacia del Pueblo Rivadavia 729	**Gath & Chaves** Casa Central y Sucurs.
Farmacia González Rivadavia y Centenera	**Casa Arg. Scherrer** Suipacha 171
Farmacia Chialvo Sarmiento y Talcahuano	**Farmacia Nelson** Suipacha 477
Casa Bignoli Sarmiento y C. Pellegrini	**Farmacia Inglesa** Avenida de Mayo 900
En Montevideo: Andes 1338 - 2º piso	**Perfumería Rey** E. Ríos 120

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 68

Florida 8 - piso 1º - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis folletos explicativos sobre la Crema de Oriente Vindobona.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

Belleza que confiere el Polvo de Tocador

El polvo que Vd. usa, ¿confiere hermosura al cutis o aspecto de empolvado? Si el polvo es fino, invisible y adherente, confiere al cutis lozana hermosura. Debe ser imperceptible, adherirse en todas las partes del rostro por igual, y no quedar más visible en las partes grasosas de la piel.

Esta es una de las razones por la cual miles de damas consideran únicos a los exquisitos Polvos de Tocador Vindobona, elaborados a base de almendras. Glorifican al cutis con nueva belleza. Son un lujo, una necesidad y un deleite para las damas que estiman su tez. Son invisibles, porque pasan por tamices finísimos construídos ex profeso en Europa. Se adhieren a la perfección en todas las partes de la piel por igual. Dan aspecto de real belleza y no de mal empolvado. Se preparan en los tonos siguientes: blanco, rosa, piel natural, rachel, ocre, ocre rosado y ocre yodado. Cada tono en perfumes exquisitos:

Se venden en las buenas farmacias y perfumerías y en los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8 - Piso 1º - Buenos Aires

Los Sordos Oyen

Con el aparatito marca "Acousticon" último modelo, apenas lo aplique al oído, cualquiera sea la causa o grado de su sordera. Se hace invisible. Sea feliz. Oiga bien con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado al Representante: Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini Nº 644, Buenos Aires, remitiendo 0.30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente folletos y pruebas gratis.

Fabricado en Norte América
El Receptor es del grandor de una avellana.

Las rubias en París

De la revista "Deauville"

El cabello rubio da a la mujer moderna un encanto inigualado. Con el "Método de 3 días" cualquier mujer puede cambiar el color castaño o negro de sus cabellos empleando en casa (como loción) la manzanilla Verum. Se obtiene así, un hermoso color claro o rubio natural uniforme. La manzanilla Verum que se consigue en las farmacias, jamás perjudica y por eso se recomienda mucho para los niños.

a vuestra esposa de parte mía y de mi mujer. Vuestro, C. Marx."

Heine, el intratable y ponzoñoso Enrique Heine, resulta para Marx el más encantador y querido de los seres. No fué, pues, tan equívoca y ligera la relación entre ambos. ¿Por qué suponer, entonces, como lo desea Mauclair, que de haber vivido más años el poeta alemán hubiera sido repudiado por Marx, Engels y Bakunine?

Si su lealtad política no fué ejemplar; si el desengaño surge con frecuencia por entre sus versos y su prosa, sin olvidar las expresiones hirientes y contradictorias, no ha de creerse por ello que renegara totalmente de sus ideas políticas. Lo advierte el mismo Heine cuando dice: "Quien no se fije más que en las palabras encontrará fácilmente en mis correspondencias, a fuerza de examinarlas, buen número de contradicciones, de ligerezas y hasta cierta falta aparente de convicción sincera. Mas el que sepa penetrar hasta el espíritu de mis palabras, reconocerá en ellas la más estricta unidad de pensamiento y una tendencia invariable por la causa de la humanidad y por las ideas democráticas de la revolución."

Así debió creerlo Marx. Y en esas palabras hemos de hallar, por nuestra parte, la explicación razonable de su amistad que no pudieron quebrar el escepticismo desconsolador del poeta ni las contradicciones de su conturbado espíritu.

El "ñato Narváez"

—(Continuación de la pág. 13)—

El caso es que al día siguiente conversé con los miembro del tribunal. Yo deseaba conmutar la pena del célebre delincuente, a quien le faltaba corto tiempo para cumplir su condena. Era interesante tentar su reincorporación a la vida honrada y pacífica. Todo fué preparado con objeto de poner en libertad al "ñato Narváez", y entonces ordené traerlo a mi despacho. Quedamos solos los dos, y entonces le pregunté cómo había ocurrido el hecho último que determinó su detención y condena, mencionando yo el descanso que hicimos en el camino del Portezuelo.

"— Sí, señor, lo recuerdo muy bien — díjome, y agregó: — Mi declaración está clarita en el expediente. Le he pegado a José Robledo porque la hacía sufrir a la Juana, su mujer, que es prima mía; la castigaba como a perro, cuando la pobre no vivía sino para darle gusto en todo. No merecía ese tratamiento; nunca le faltó en nada; era su *sirvienta* más que su mujer, y hasta llegó a ofenderla haciéndole ver que él tenía relación con otras mujeres, mucho menos buenas. Yo la he querido desde chica; la quería para mí y él me la quitó. Cuando supe lo que hacía con ella, formé la resolución de castigarlo. Para eso me vine de Tucumán a Piedra Blanca, donde la gente me confirmó el padecimiento de la pobre mujer. Muchas veces la hizo llorar a guascazos. Eso me dolía como si me hincaran el corazón con alfiler.

"Pronto nos encontramos, porque lo busqué, como aguja. Yo le dije mi intención, y como no hacía además de sacar el cuchillo, le pegué un cintarazo para que entrara en calor. Al fin se decidió con miedo y todo, y viendo yo que el hombre no tenía alma, le arrimé un hachazo, como para que se acuerde, nada más, diciéndole con lástima: "si llego a saber que la has vuelto a golpear a la Juana, te voy a mandar derecho al infierno, por flojo y sinvergüenza". Eso es todo. No he querido defenderme en el juicio, ni negar la verdad de lo sucedido, y aquí me tiene, señor, sufriendo mi condena..."

El rostro del "ñato Narváez" reflejaba la más absoluta serenidad.

Yo le dije:

"— Si usted me promete no volver a pelear con nadie, lo pondré inmediatamente en libertad. No puedo olvidar que hemos viajado juntos una vez y me intereso por su suerte."

"— Está muy bien, señor gobernador. Muchas gracias. Pero si Robledo volviera a golpear a la Juana, tal vez no pueda cumplirle mi promesa."

Pedro Narváez salió a la calle sin arrumacos, y corrieron los días, los meses y los años, muriendo tranquilo en la paz del Señor. Nadie se ha quejado de su conducta desde aquella liberación.

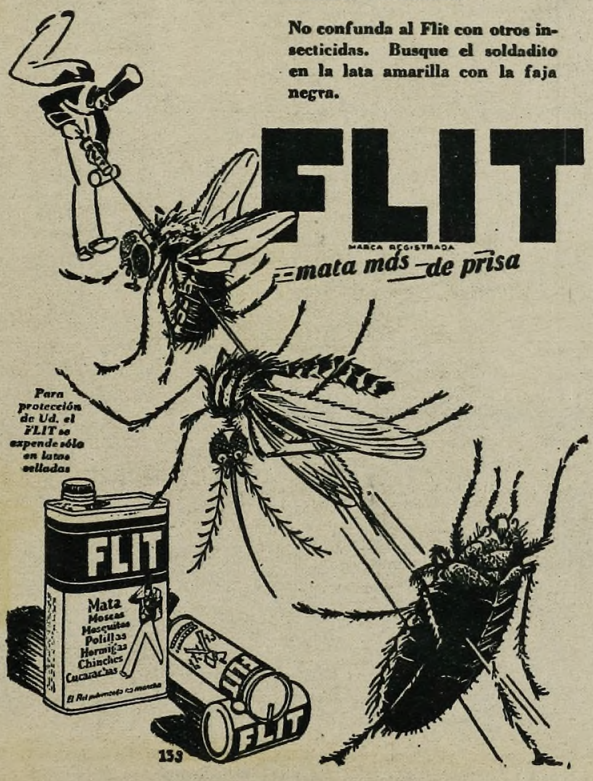
Mate

moscas, mosquitos, chinches y otros insectos

Los sucios insectos viven entre basura desde el día en que nacen hasta que mueren. Salen de sus escondrijos para atacar al hogar de Ud., destruyendo su comodidad. Minan su salud—amenazan su vida. ¡Mátelos! Pulverice Flit.

El Flit es mortífero para las moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, cucarachas, chinches y sus huevos. Inofensivo para el hombre. No mancha.

No confunda al Flit con otros insecticidas. Busque el soldadito en la lata amarilla con la faja negra.



Silenciosamente

Por

ARMANDO RIZZI

Tristeza de la hora que agoniza...
[Hay mucho
de otoño en esta tarde que invita a
[los recuerdos...
Las pupilas se enturbian recordando
[la historia
primera de tus besos.
Llora su letanía la lluvia en los
[cristales,
y solloza en los plátanos del boulevard
[el viento;
aquí, junto a la lámpara encendida
de todas tus promesas, te recuerdo...
Estás en mis angustias y estás en
[mis tinieblas,
proximidad, la tuya, que dulcifica el
[tedio,
parábola de luz que siempre alumbra,
canto de santidad que infunde aliento!
¡Cómo te recordamos! ¡Aquí, desde
[hace mucho,
desde hace mucho tiempo,
hablamos horas y horas
de vos, con el Silencio!
La noche casi siempre nos encuentra
recordándote cerca y pensándote lejos,
y es que siempre la estrella de mis
[cinco sentidos
brilla sobre la noche blanca de tu re-
[cuerdo.
A veces, como ahora,
como en este momento,
te escribo alguna carta larga, larga,
larga como la historia de los amores
[nuestros.
Y así, mientras la noche desciende
[hasta los plátanos
del camino desierto,
en la penumbra de mi alcoba hablamos
de vos, con el Silencio.
¡Afuera la llovizna llora la prema-
[tura
tristeza del invierno,
mientras titila adentro la estrellita
doliente y otoñal de tu recuerdo!

A usted, Señora...

le interesa conocer la

Sanatoalla

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

Será una sorpresa el pasar sus días de indisposición sin molestias. Se dará cuenta de la perfecta higiene que representa su uso. La recomendará a sus familiares y amigas que se lo agradecerán. Solicite

Sanatoalla

por su nombre y no admita substitutos,

pues con otros nombres, algunos comerciantes poco escrupulosos hacen creer que es la misma cosa.

Se venden en cajas de 12, al precio de $ 2.20 y en sobre de 2, al precio de $ 0.50 en todas las farmacias y grandes tiendas.

Depósito: NELLY MORGAN
Río de Janeiro 233 Buenos Aires

Un gran innovador de la escultura: Augusto Rodin

ES Rodin el más grande, profundo y complejo escultor de nuestro tiempo. Su vida fué de un heroísmo cotidiano, ejemplar.

Pocos artistas en todos los tiempos han luchado con la serenidad de Augusto Rodin por el ideal que se formaran de su arte. Leed la vida de Miguel Angel, en quien Rodin ha bebido tantas enseñanzas, y veréis que toda ella es un puro tormento, un deseo abrasador que no deja un segundo de sosiego al grande hombre. En cambio, en este su discípulo a través de los siglos, la vida transcurrió, a juzgar por lo que de ella sabemos, con un acento de clasicismo reconfortante, esto es, llena de confianza en sí misma, y con anhelos que, siendo grandes, siempre correspondieron al poder de la voluntad que los convirtió en obras inmortales. En Miguel Angel notamos que el tumulto pasional que se encrespa majestuosamente en su obra, impulsa a la vez desordenadamente el vivir del artista; en el gran escultor moderno la pasión se somete a la disciplina, corre por el cauce estético en la dirección que el artista le imprime, y éste, en lugar de verse arrastrado por ella, la contempla fluir trágica o gozosa como una gran fuerza que por él pasa para tomar la expresión, el verbo, y no para quebrantarle. Y he aquí por qué Rodin es al mismo tiempo un clásico y un romántico, un gótico y un griego, un barroco y un constructor de claras formas. Por eso es el escultor moderno por excelencia: todas las formas del sentir moderno, en cuanto son susceptibles de expresión escultural, están maravillosamente plasmadas en su obra. Por eso es también Rodin un gran innovador de la escultura. Seguid paso a paso sus obras y hallaréis que es tal vez el artista moderno que más se ha dejado influir por los artistas de todos los tiempos. Aquí hallaréis trazas de los griegos arcaicos, de los clásicos del tiempo de Pericles, de los de la decadencia; allí a los góticos que labraron las escenas de pasión, de burla, de vicio o santidad, en las catedrales de la Edad Media; luego veréis las huellas de Florencia, primero, el hosco realismo y las formas ásperas y concisas de Donatello; luego, las formas concentradas, gigantescas, tumultuosas y languidescentes a la vez de Miguel Angel; y, finalmente, como si todo esto fuera poco, aquí viene el cortejo de las influencias de los escultores franceses del siglo XVIII y del XIX. Mas este artista, que de tal modo se dejó influir, es, como decimos, de una originalidad extraordinaria, y ha añadido acentos, emociones y formas a la escultura que antes de él nunca se habían incorporado a ese arte o, por lo menos, nunca se habían incorporado con la netitud, claridad y desarrollo con que Rodin ha sabido hacerlo. Tomad, por ejemplo, la pasión amorosa, erótica, que ocupa una gran zona en el arte del gran escultor francés. Jamás se expresó esta pasión en la escultura con la riqueza de motivos, matices y variaciones y de un modo tan transcendental y fuera de lo puramente anecdótico, como lo ha realizado Augusto Rodin. Desde "El Beso" a "La Primavera", dos soberbios grupos esculturales, puede juzgarse cómo sobre un mismo tema y emoción estética fundamental Rodin supo poner variaciones esenciales. En el primero la pasión amorosa se manifiesta serena y luminosa; la pasión, más que pasión, es un estado de sensibilidad, de una delicadeza invencible. El cuerpo de la mujer es de perfección clásica, es una Venus humanada, por decirlo así. El del varón es también de estirpe formal egregia. En "La Primavera", la pasión ha ganado terreno a la sensibilidad, sobre todo en la mujer. El varón sereno y fuerte, se deja como envolver por la llama de la pasión femenina. Junto a estas expresiones del amor triunfante y dueño de sí mismo en su embriaguez, veréis las del amor trágico: el deseo arde infernalmente;

Pedestal del monumento a Sarmiento, en Buenos Aires, obra de Augusto Rodin.

MATA MOSCAS
Y MOSQUITOS

Contra las moscas y cualquier clase de insecto, nada supera a la eficacia fulminante del famoso TANGLEFOOT. Mate las moscas, mosquitos y demás plagas de insectos dañinos con TANGLEFOOT. — No tiene olor desagradable. No mancha ni molesta a las personas.

En todos los almacenes y ferreterías.

FLY SPRAY
TANGLEFOOT
PRONUNCIE: TAN—LE—FUT
UNICOS INTRODUCTORES:
J. F. MACADAM & Cía.
Bs. AIRES. 302 - Balcarce - 326 — Rosario: Gral. Mitre. 659

Fibrol

Tonifica y Nutre

Cria músculos

COMBATE LA ANEMIA

Da fuerzas al débil

Obsequio

Esta es la nueva Copita

de elegante y moderno porte, tallada y de color rosa delicado que acompaña a cada frasco de

Fibrol

Tonifica y Nutre

$ 3.50 el frasco — En las farmacias

FUCUS

¡Su nene! ¿Sabe Vd. como evitarle incomodidades?

Después de cada baño y cada vez que le cambie la ropita, rocíe el delicado cuerpecito de su nene con el famoso Talco Boratado MENNEN. Así no sufrirá ardores ni irritaciones de la piel . . . y, libre de las molestias que le harían llorar, alegrará el hogar con sus encantadoras sonrisas.

TALCO BORATADO MENNEN

Indispensable para el bebé

Distribuidor: H. E. HERZFELD — Rio de Janeiro 233 — Bs. Aires

el cansancio huye de la llama; el amor busca al amor patéticamente.

Cuando el tema adquiere tal carácter sombrío, las formas en que lo expresa son otras. El escultor deja los acentos formales clásicos, toma formas alargadas, huidizas, enjutas y como consumidas por interno ardor. Aquí aparece en parte su goticismo. En ocasiones Rodin prescinde del grupo para expresar la pasión de amor, y toma aisladamente a la mujer. Quizá se pueda asegurar que el gran artista no ve en ella otra cosa que el objeto del amor. En esa figura "Faunesse", de formas serpentinas, alargadas, con movimiento de llama, con imperio de fuerza irrefrenable. En "Eva" nos emociona un algo como la vergüenza del amor en el pecado.

Y en esta obra trágica, una de las más pavorosas del arte moderno, "La belle Heolmiere", representación plástica de la canción de Villon, nos conmueve la vejez de la mujer galante, un tiempo maravilla de gracia, ahora portento de horror. Rodin nos ha dado, pues, todas las formas de la pasión amorosa expresadas a través del cuerpo humano, y no ciertamente por medio de símbolos fríos y abstractos, sino por medio de cuerpos vivientes, con carne que arde, se estremece, y padece, a impulsos de la gran fuerza fatal.

Se deducirá de todo esto que Rodin se escapa a toda clasificación de escuela, pues tiene de todas las que conocemos, y de una más, que es la de su robusta y original personalidad. Tal vez por esta razón sus obras han suscitado a medida que han ido apareciendo enconadas disputas. Porque cuando un grupo de obras suyas llegaba a ser relativamente comprendido, sucedía que el escultor presentaba otras en las que aparecía bajo otro aspecto artístico. Y así, junto a la batahola que despierta la "Edad de Bronce", graciosamente premiada por el jurado de una exposición con tercera medalla, están las discusiones en torno al "San Juan" o las que promovieron los "Burgueses de Calais", o las de la estatua de Balzac.

Los críticos que han estudiado a Rodin señalan en su obra dos maneras principales. Una, minuciosa, anatómica y con una relativa sujeción al modelo. Es en cierto modo una manera de estudio. Algunos detractores de Rodin le acusaron, fundándose en el modelado analítico de esta manera, que sus figuras eran vaciados de los modelos. La acusación era de un cómico subido. La segunda manera es más arquitectural: el artista simplifica las formas resueltamente y las deforma según la lógica de la emoción. En esta segunda manera el modelo no existe en realidad.

Suéltase en ella Rodin de toda clase de trabas y sólo obedece a su visión. Un ejemplo magnífico son los "Burgueses de Calais".

Augusto Rodin fué dos veces a España llevado por Ignacio Zuloaga. Quería éste comunicarle su entusiasmo por Goya, el Greco y el arte español en general.

Pero a Rodin, según parece, no llegó a entusiasmarle lo que veía, como al gran pintor. Goya no le arrancó ningún grito de fervoroso entusiasmo, y del Greco decía que no sabía dibujar. Más le gustó Velázquez. ¿Verdad que son paradójicos estos gustos y opiniones? Porque si algún artista moderno se acerca algo en algunos respectos al Greco, es Rodin.

Y, además, su arte apasionado y lleno de tumultuoso movimiento, ¿no podría tener también un precursor en Berruguete, que, como ha dicho un crítico, tanto se parece al Greco? Por otra parte, ¿quién que haya visto los "Burgueses de Calais" no recuerda a los pasos de Semana Santa que labraron los grandes escultores españoles del siglo XVII?

Después de una enfermedad hay que reponer sin demora las fuerzas perdidas

Nuevo modo agradable de tomar el Aceite de Hígado de Bacalao Rápido aumento de peso

Nada como las maravillosas vitaminas del aceite de hígado de bacalao para reponer rápidamente a los convalecientes — todo el mundo lo sabe.

Pero nadie quiere tomarlo por su olor nauseabundo y su mal sabor y también porque descompone el estómago.

Por eso los médicos modernos aconsejan ahora tomar las pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, porque han resultado una bendición para miles de personas que han perdido las fuerzas a causa de enfermedades agotantes y especialmente después de una grippe, una tos o un resfriado obstinado.

Obtenga en cualquier farmacia una caja de Pastillas McCOY. Su precio es muy módico y están cubiertas de una capa de azúcar que las hace muy agradables al paladar. Las personas flacas —hombres, mujeres y niños—las toman para reponer sus fuerzas y aumentar de peso rápidamente. Y con tan buenos resultados que generalmente aumentan 3 kilos en 30 días.

QUEMADURAS DE SOL

USE PASTA VASENOL

HOMBRES DEBILITADOS RECOBRAN VIRILIDAD

No hay situación más degradante y más intolerable para un hombre, sobre todo para un joven, que ser débil. No solo perderá toda la fuerza viril, sino que se convertirá en un ser inútil para sí mismo y para la sociedad. Por regla general, estas personas sufren mucho más moralmente que físicamente; no pueden tomar parte en los placeres sociales, pues les falta el vigor y la vivacidad para causar el respeto de los hombres y la admiración del bello sexo. Si emprenden algún negocio están casi seguros del fracaso, pues carecen de dotes mentales para llevar a cabo empresa alguna.

Hombres debilitados y enfermos, víctimas de achaques que los obstaculizan en el desempeño de sus trabajos, deberían poner pronto remedio a sus males.

No deben esperar a que la debilidad de que sufren haga mayores progresos; a que el empobrecimiento de la sangre sea tan agudo que entorpezca todas las funciones del cuerpo y sea propicio a serias enfermedades. Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams devuelven a los hombres agotados las fuerzas que les faltan; les dan vigor y robustez; les dan salud y conservan en ellos los atributos de virilidad que proporciona un cuerpo sano.

Pida Ud. las Píldoras Rosadas del Dr. Williams a su boticario, en la seguridad de que este remedio es el mejor reconstituyente conocido, y empiece el tratamiento al instante. No deje para mañana lo que puede hacer hoy mismo. Un interesante librito titulado "Desarreglos Nerviosos," escrito especialmente para los hombres, le será enviado, libre de gasto, si lo solicita a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, N. Y., E. U. de A.

Una conquista más

(Continuación de la pág. 9)

cial de Olivos... Observen el trazado de su parque: es la tela de una araña. Exacta.

EDUARDO. — *(A Marcela.)* ¿Vió el altímetro? Ya estamos a mil quinientos metros de altura, y ahora se divisa mejor la capital. Vea el puerto, los diques a lo lejos.

MARCELA. — Parecen cajas de sardinas, con las sardinas puestas de lomo, en hileras..., y son los buques.

BEBA. — *(Con curiosidad.)* A ver, a ver... Realmente, es maravillosa la altura. Fantástico...

ÁNGEL. — Quiere decir *(guiñando el ojo)* entonces que vamos progresando. Como piloto, felicito al marido. La debutante, su señora, perdió el miedo.

BEBA. — No, todavía no; no se crea. *(Ríe.)*

ÁNGEL. — ¿Quiere que se le pase del todo? El remedio yo no lo puedo aplicar. Pero su esposo sí; será el único.

BEBA. — ¿Y para salir en excursión aérea hay que tomar remedios? No sabía...

EDUARDO. — A veces, señora..., *(con desparpajo)*, cuando se tiene la suerte de tener el complemento a bordo, en los aires...

BEBA. — No entiendo...

ÁNGEL. — Muy fácil... ¿No ha venido a bordo del trimotor con su marido?

LUCIO. — Naturalmente. Tendría que ver que hubiese subido sola.

EDUARDO. — Por eso; precisamente. Como está acompañada, ella es la única que tiene corona aquí. Marcela y Lucy, como son solteras, no ganan nada en la parada...

LUCY. — ¡Egoístas los hombres!...

MARCELA. — Y tú ¿qué sabes?... Es posible, Lucy, que ellos no te puedan regalar lo que Lucio pueda darle a la Beba en pleno vuelo.

LUCY. — *(Pensativa.)* ¡Ah!..., ahora me lo supongo.

MARCELA. — ¿Sabes qué? Lo que necesita una persona que se marea en los aires. Que le quite la palidez mortal y la vuelva a la vida.

LUCY. — *(Resuelta.)* ¡Ah, no!... Si es un remedio, te lo regalo. A mí con estas cosas, no...

EDUARDO. — ¿Champaña?

MARCELA. — Si hay, tomamos con mucho gusto; pero antes la Beba tomará otra cosa... *(A Ángel, llamándolo)* Capitán, ligerito: prepare usted la receta, en seguidita...

ÁNGEL. — ¿Y acepta la enferma? La enferma a punto de restablecerse... ¿Qué dice el esposo?

LUCIO. — Que aquí no hay más que obedecer. En el aire mandan los pilotos, como a bordo el capitán. Obedezcamos...

EDUARDO. — *(A Lucy.)* Con su venia, generala. Voy a recetar la panacea universal de los aviadores. *(A Ángel.)* Capitán: prepare el telón. Divida la cabina en dos con la tercer cortina.

MARCELA. — Y que obedezcan los "novios"...

LUCY. — ¡Si son casados!...

MARCELA. — Como si fueran novios. No importa.

ÁNGEL. — *(Golpeando las manos.)* ¡A la una, a las dos, y a... las tres! El esposo tiene permiso para besar a su señora. Nosotros no escucharemos. A la orden...

LUCIO. — Cumplido, mi capitán. *(Le hace la venia.)* Y agradezco la atención...

ÁNGEL. — Cumplido, mi generala...

EDUARDO. — Y yo, que actúo como médico de la expedición, diré también: la enferma está de alta. Restablecida.

MARCELA. — A ver, que salga. La tripulación en línea... *(Con voz de mando.)* Listos los honores. Todos de pie...

BEBA. — Aquí estoy, muchas gracias. Ya, felizmente, bien. Fué un susto, nada más. Un poco de nervios... Y un beso en los aires el mejor remedio.

LUCY. — ¡Qué colores!...

BEBA. — Y ahora a volar, a seguir la excursión: estoy restablecida.

LOS PASAJEROS. — *(Aplaudiendo.)* Otra nueva conquista de la aviación. Bravo, muy bien...

ÁNGEL. — Es que sin el amor no hay coraje, ¿verdad?

EDUARDO. — Sin un beso no hay emoción.

BEBA. — Y sin un susto como el mío no vería el interés que despiertan los vuelos. Temor, mareos, emoción...

MARCELA. — Y el triunfo del amor por sobre todas las cosas... Indiscutiblemente.

ÁNGEL. — Como una generala, como Lucy, que conquista al capitán.

MARCELA. — Y que echa pie a tierra para decirle su amor... Esta es la vida, el triunfo del amor en tierra, en el mar, en los aires, mientras regresamos de nuevo al aeródromo con otra conquista más...

Breves comentarios sobre el Oriente místico

(Continuación de la pág. 11)

encolericen contra ti y te injurien, ¿qué pensarás de ellos? — Que son buenos porque no me abofetean ni me apedrean. — Y si esto hicieren ¿qué pensarás? — Que son bondadosos y dulces puesto que no me apalean ni me acuchillan. — Y si esto sucediera ¿qué opinarás de ellos? — Que son bondadosos, puesto que no me privan por completo de la vida. — ¿Y si te privasen de ella? — Agradeceré su bondad y su caridad puesto que con tan pocos dolores me salvan de este cuerpo miserable. — Ve, pues — dijo Buda, — ya que tu has llegado a la ribera; haz que lleguen los demás; ya que tú estás libre, libra a los demás; ya que estás consolado, consuela; ya que has llegado al Nirvana completo, haz que los demás lleguen como tú."

Una abnegación tan grande y un amor tan profundo a los semejantes, a quienes aun a costa de las mayores torturas se quiere conducir a la felicidad, cualquiera sea el concepto que de ella se tenga, es digno de respeto y de admiración.

La gran crítica que puede hacérsele al budismo es la de alejar al hombre de la lucha, tratando de anular en él todo anhelo de vida con el fin de evitar el sufrimiento; el escepticismo que se desprende de sus teorías, el desprecio absoluto de la personalidad humana, es como una anticipación del sepulcro.

Lao-Tsé, con su horror a las mentiras convencionales y el deseo de que el hombre viva más en contacto con la Naturaleza, a fin de que no pierda su paz interior y pueda conservar sus fuerzas para cuando la lucha sea necesaria, y Confucio con su voluntad de mejorar el Estado, reformando para ello las leyes, tienen más puntos de contacto con el espíritu occidental.

El islamismo ha sido la última creación religiosa de la humanidad. En Mahoma, profeta de un Dios único con existencia concreta y personalidad, no se encuentra la elevación de espíritu de los místicos del lejano Oriente. Toda su vida revela una política que no se acomoda mucho con el carácter de un entusiasta obsesionado por visiones divinas; hizo muchas veces el mal con pleno conocimiento, añadiendo luego algunos versículos al "Corán" para acallar las murmuraciones de los musulmanes austeros.

Por eso el "Corán", a pesar de tener algo de la "Biblia" y de los "Evangelios", dista mucho de alcanzar la altura moral de éstos.

Y Mahoma (caso citado por Re-

REUMATISMO

¡OFERTA GRATIS DE ENSAYO DE UN TRATAMIENTO CON 40 AÑOS DE EXISTENCIA!

Si Vd. padece día y noche dolores reumáticos, o si sólo siente los primeros síntomas de punzadas o dolores que pueden ser causados por desórdenes de los riñones, inicie HOY MISMO este tratamiento recomendado por los médicos.

"Esos terribles dolores en los músculos y coyunturas pueden revelar desórdenes en los riñones."

Dícese, no sin fundamento, que el reumatismo es la tragedia de la vida moderna. Los que pasan por alto sus primeros síntomas pueden llegar a verse imposibilitados para dedicarse a sus tareas o distracciones favoritas y hasta postrados en cama. También los niños padecen reumatismo con frecuencia.

Si Vd. descuida lo que tiene toda apariencia de ser síntomas de reumatismo, como hinchazón de las coyunturas, punzadas, agudos dolores a lo largo de las piernas y brazos o en la cintura, quizás esté en camino de perder la salud. Por lo tanto, cuando le instamos a que compruebe, en su propia casa o al dedicarse a sus ocupaciones, lo que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga pueden hacer para Vd., lo hacemos con toda confianza.

Casi en todas las ciudades y pueblos de la República hallará Vd. a alguna persona que ha obtenido alivio de reumatismo, ciática, lumbago, debilidad de la vejiga o desórdenes de los riñones, quien le dirá cuán bueno es este medicamento. La actividad mundial de los productores de las Píldoras De Witt se apoya en su mayor parte en la recomendación de favorecedores satisfechos.

Todas las cajas de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga llevan la fórmula impresa, la cual es bien conocida por su médico. Para obtener un alivio rápido, tome una píldora antes de cada comida y dos al acostarse, con un vaso de agua.

GRATIS — **SUMINISTRO PARA ENSAYO DE PÍLDORAS DE WITT** PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

PÍLDORAS DE WITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Pueden ensayarse en casos de:

REUMATISMO, CIATICA, DOLOR DE CINTURA
LUMBAGO, DEBILIDAD DE LA VEJIGA.
MOLESTIAS DE LOS RIÑONES, CISTITIS

y todas las enfermedades de los Riñones y la Vejiga

SU MEDICO SABE CUAN BUENAS SON

BA. 16

Con el ínfimo gasto de la estampilla de franqueo, Vd. sabrá que este tratamiento con 40 años de existencia puede aliviar sus dolores.

REMITANOS ESTE CUPON — HOY MISMO

Sres. E. C. De Witt & Co. Ltd.,
(Depto. EH. 16), Casilla de Correo 1550,
Buenos Aires.

Sírvanse enviarme, libre de gastos, un suministro de las famosas Píldoras De Witt.

Nombre .....

Dirección .....

.....

Escriba con claridad .....

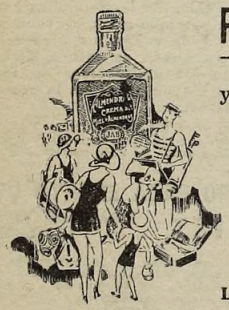
FERNET-BRANCA

Estomacal magnífico

Una copita de Fernet-Branca puro, y luego otra de agua fresca: he aquí la fórmula tradicional para cualquier trastorno estomacal.-

También en polvo

BLACK FLAG MATA MOSCAS



PARA LAS QUEMADURAS DEL SOL

y para proteger el cutis de los efectos del viento, paspaduras, etc., nada mejor que el

ALMENDRIL BRANCATO

LA MEJOR CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS

GRATIS

A título de propaganda regalamos una artística ampliación al lápiz, tamaño 40×50, a toda persona que nos mande su fotografía para ser reproducida.

Recorte este aviso y remítalo junto con su fotografía.

Para los del interior deben de acompañar $ 0.45 en estampillas para gastos de envío.

Sociedad Argentina de Arte Moderno

EMILIO MITRE, 731 Buenos Aires

nán en sus *Estudios Religiosos*) prometiendo anticipadamente a Othman el perdón de todos los pecados que pudiera cometer hasta la muerte, en compensación de un sacrificio pecuniario, está muy lejos de Buda y de Lao Tsé, cuyo desprecio por los bienes materiales es notorio, y un abismo lo separa de aquel que pronunció estas sublimes palabras: "No estéis afanosos de vuestra vida, qué habéis de comer, o qué habéis de beber; ni por vuestro cuerpo qué habéis de vestir. ¿No es la vida más que el alimento y el cuerpo que el vestido? Reparad en los lirios del campo cómo crecen; no labran, ni hilan, mas os digo que ni Salomón con toda su gloria fué vestido así como uno de ellos."

Consultorio de belleza

(Continuación de la pág. 21) —

SUSANITA.—1º Sírvase leer los avisos de EL HOGAR donde se halla lo que desea.

2º El vello sólo se extirpa rápidamente por medio de electricidad.

3º Pasándole éter, desaparece el dolor que la pinza produce.

LILA *(Avellaneda)*.—Ya que sus medios se lo permiten, acuda a un buen instituto de belleza. Una serie de masajes faciales, baños de vapor y de barro, darán a su cutis una sensible mejoría.

AMALIA *(San Fernando)*. — No siendo usted muy alta, ese peso me parece bastante razonable para su edad. A fin de aumentarlo, alimentese con abundancia de pastas, legumbres, farináceas, leche y sus derivados, cereales, dulces y cremas. Como desayuno, tome cuaker, huevos con jamón, cereales hervidos con leche, o acompañe su café con tostadas, manteca, cremas y dulces.

MOROCHA AFLIGIDÍSIMA *(Colón)*. — 1º **LA DECOLORACIÓN DEL VELLO** se obtiene con agua oxigenada o con extracto de manzanilla.

2º Ninguno de los productos que menciona favorece el crecimiento del vello.

3º La crema de su referencia es inmejorable.

Debe usarse mezclada con un poco de agua de rosas.

MARGARITA R.—Mi mejor consejo es que vea a un especialista de la piel.

ESPERA ANSIOSA *(Santa Fe)*. — El extracto de manzanilla, que se vende para aclarar el cabello, **DA TODAS LAS TONALIDADES DEL CASTAÑO**, sabiéndola dosificar. Basta mezclarla con agua natural o agua de Colonia hasta conseguir el color deseado.

PREOCUPADA *(Rosario)*.—1º Sí.

2º Está bien. La nata de leche con limón **ES SUAVIZANTE Y TIENE ACCION BLANQUEADORA SOBRE EL CUTIS.** No favorece al vello.

BLANCA RUBIA DE FLORES. 1º **PARA REDUCIR EL BUSTO** se aconseja aplicación nocturna, en forma de fomento, de este líquido:

Agua de alumbre..	½ litro
Esencia de menta..	25 gramos
Vinagre aromático.	25 „
Esencia de cedrón.	20 gotas

2º Para el resto del cuerpo haga masaje con rodillo.

3º Conviene dormir con una venda de caucho en la frente. Si le resulta pesada, hágase una banda de hilo fino. Antes, haga masaje en las arrugas, partiendo del entrecejo en dirección a las sienes, humedeciendo el cutis con:

Agua filtrada.....	200 gramos
Leche de almendras	50 „
Alumbre.....	4 „

MARÍA ALBA. — Contra el sudor y consiguiente molestia de las axilas, expende el comercio preparados de toda eficacia. Sírvase revisar los anuncios de EL HOGAR.

LA OBESIDAD

se cura con el Té del profesor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer.** Vea lo que afirma el distinguido médico de Cruz del Eje, Dr. César Gallegos Moyano:

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes que he tratado dos casos de **Obesidad** con el **Té Densmore.** Una señora de 45 años de edad y su hija de 23, cuyos pesos respectivos con relación a su talla eran manifiestamente desproporcionados en cerca de treinta kilos respectivamente y con el uso del **Té Densmore** llegaron ambas a la proporción fisiológica normal. Tengo placer en comunicarles esto con la satisfacción consiguiente.

Dr. César Gallegos Moyano.

Por instrucciones y precios, dirijase a

M. FIGALLO y Cía.

Buenos Aires, calle Bmé. Mitre **1033**

POR SOLO $ 100.- M/N.

AL CONTADO LE ENTREGAMOS UNA

HELADERA ELECTRICA

(EL RESTO EN COMODAS MENSUALIDADES)

PIDA INFORMES SIN COMPROMISO A

SANTIAGO NOBILE
ACEVEDO 1954

VEALAS FUNCIONAR EN LAS CASAS

G. CORONADO FLORIDA 538
CASSELS & Cía MAIPÚ 271

RETARDE
SUS ARRUGAS

usando el jabón de huevo

"sNo"

Verdadero jabón de belleza

PRODUCTO FRANCÉS

Pídalo en las buenas Farmacias y Perfumerías

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

Crema BELLA AURORA

Quita las Pecas — Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Depositarios: FARMACIA FRANCO INGLESA
Sarmiento y Florida Buenos Aires

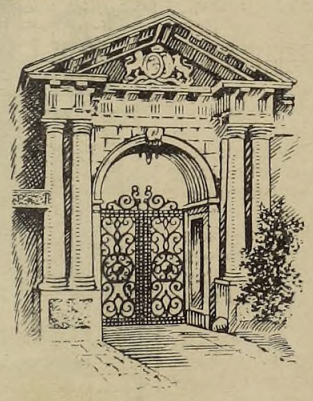
Guillermo Enrique, duque de Gloucester y Edimburgo.

Historia del Hyde Park y de la Casa Grosvenor

EDITADA por la casa James Cond Ltd., de Birmingham (Inglaterra), y escrita por el conocido hombre de letras Max Pemberton, ha llegado hasta nuestras manos un ejemplar del sintético historial del parque Hyde, de Londres, y de la Casa de los Grosvenor. Harto difícil es la tarea de establecer en forma definitiva a cuál de los dos aspectos corresponde una supremacía; si al gráfico o al literario. Para dar una idea de los puntos que calza este último, sólo hemos de mencionar el nombre de quien ha llevado a cabo la labor: Max Pemberton. En ágil y florido estilo, Pemberton nos proporciona en síntesis una historia que abarca pocas páginas y que no por ello ve mermado su interés. Hablar en Londres del Hyde Park es como nombrar aquí a Palermo o en Roma a la plaza de San Pedro. Su existencia es antiquísima, pues hace más de trescientos años constituía ya el sitio obligado de los habitantes de dicha ciudad. Dice Pemberton que durante tres siglos las más hermosas mujeres del mundo entero han acudido a aquel sitio y contemplado desde los ventanales de sus antiguas mansiones el maravilloso verdor de sus praderas.

De estas puertas salieron reyes y reinas para subir a sus carruajes que, tirados por briosos corceles, recorrieron una y cien veces sus caminos seguidos por la admiración y la natural envidia de cuantos los veían pasar. La historia del Hyde Park es, ciertamente, inigualable. Surgió con el nacimiento de Londres, y a través de cientos de años ha ido trocando su aspecto y su magnificencia por aspectos y magnificencias mejores. Está situado en el centro, casi, de aquella gran capital, y tiene una extensión total de 158 hectáreas aproximadamente. En su interior se halla el famoso Serpentine, un lago donde es posible bañarse en el verano y patinar durante el invierno. Bosques frondosos, hermosos caminos y regios y antiguos edificios forman el principal complemento de su magnificencia. Desde su iniciación contó con el apoyo de la gran mayoría de los nobles que imperaron en Inglaterra.

Al principio perteneció a los abades de Westminster, siendo prontamente convertido por Enrique VIII en parque destinado a la caza. Desde entonces las principales potencias reales contribuyeron a su engrandecimiento, y es así cómo el Hyde Park de Londres es orgullo de toda Inglaterra que sintetiza allí su propio desarrollo de nación rica y bella, aunque en otros términos (por cierto más amplios y expresivos), Max Pemberton describe la historia del Hyde Park.



Pórtico de entrada a la antigua Casa Grosvenor.

A continuación encontramos una breve reseña de la Grosvenor House dividida en dos partes; la antigua casa y la actual. La primera de éstas la constituye una señorial mansión, residencia de nobles y de artistas. Fué allí donde, exceptuando el palacio real, se reunía diariamente lo más granado de la alta sociedad inglesa que formaba amables tertulias cuyos temas pre-

(*Continúa en la pág. 58*)

GROSVENOR HOUSE se complace en dar la más cordial bienvenida a todos los visitantes de Sud-América que se encuentran de paso por Inglaterra y Londres.

En Park Lane, con vistas sobre el Hyde Park, se levanta el GROSVENOR HOUSE, que es el símbolo de la comodidad y del buen gusto.

GROSVENOR HOUSE es, sin ningún género de dudas, el mejor hotel que Londres puede ofrecer a sus visitantes. Su elegante salón restaurant; su regio cabaret; su preciosa pista interna de patinaje y su proximidad al tan famoso Hyde Park con su espléndida pista de equitación, no son más que un insignificante detalle de las innumerables atracciones que encierra.

Solicite nuestro folleto ilustrado, y podrá apreciar entonces en toda su grandeza las comodidades, las atracciones y la inmejorable situación de este notable hotel.

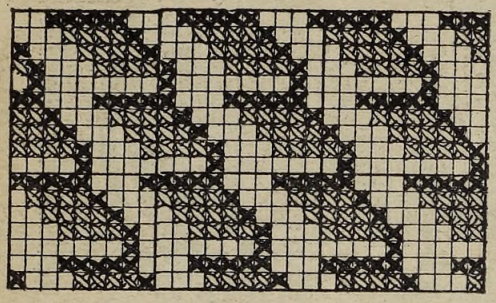
GROSVENOR HOUSE

EL HOTEL DE PARK LANE

LONDRES, INGLATERRA

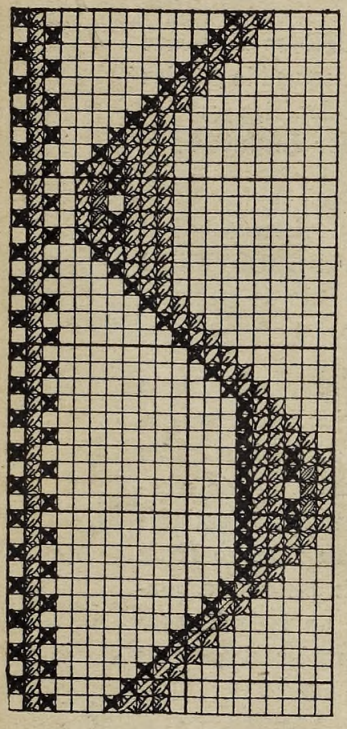
LABORES FEMENINAS

Por DAFNE



Modelos de puntos de cruz y bordados aplicados a delantales y vestidos de niños pequeños.

Modelo de vestidito y tapado para bebé, en pongé blanco, adornado con pequeños motivos, bordados en cordonée de seda. Los puños y el cuello llevan gruesos "ruches" separados por cordones. La parte alta del vestidito está terminada por el mismo adorno, que da el vuelo necesario a esta prenda.

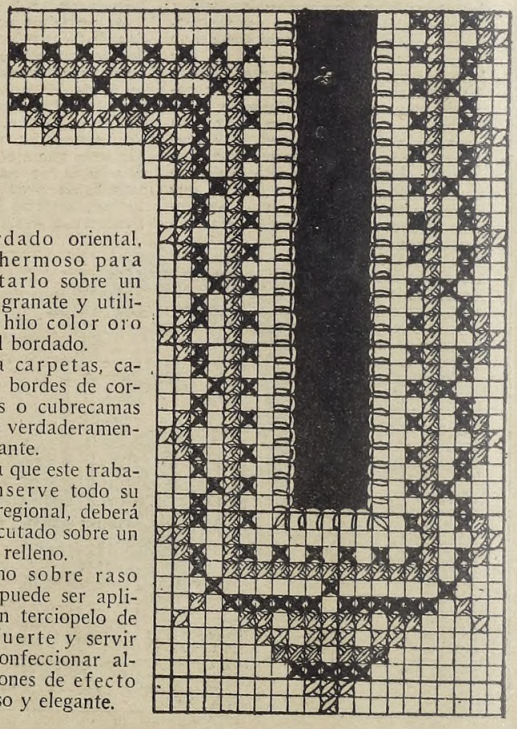


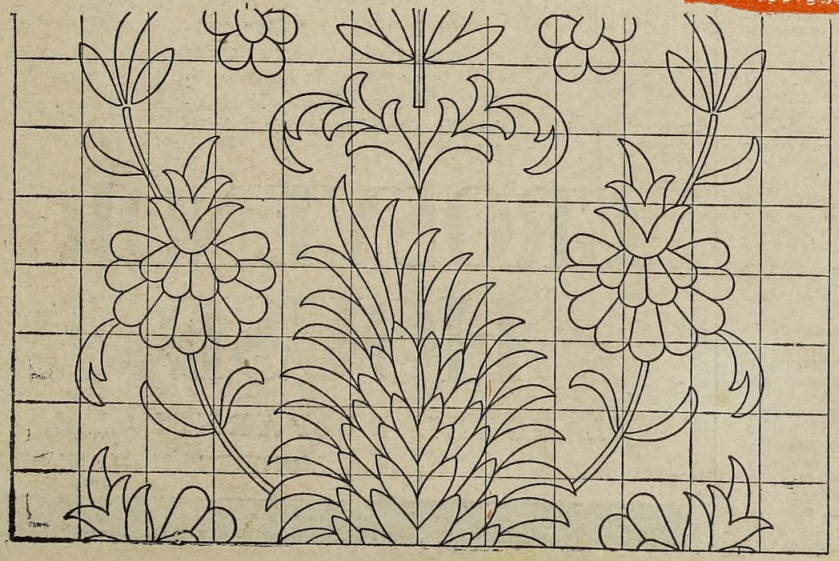
Bordado para pañuelos de batista de hilo con fino bordado, sea en color o blanco.

LA LENCERIA

La ropa interior para la niña debe ser en extremo sencilla.

He aquí un modelo en batista blanca con sólo un pequeño encaje que la termina, o vainillas.





Bordado oriental, muy hermoso para ejecutarlo sobre un fondo granate y utilizando hilo color oro para el bordado.

Para carpetas, caminos, bordes de cortinados o cubrecamas esto es verdaderamente elegante.

Para que este trabajo conserve todo su valor regional, deberá ser ejecutado sobre un grueso relleno.

Hecho sobre raso negro puede ser aplicado en terciopelo de color fuerte y servir para confeccionar almohadones de efecto suntuoso y elegante.

alma se trasparenta como en las personas en el ceño, en los ojos, en el ademán, y tienen además, sobre nosotros, la virtud de la sinceridad. Las muñecas no esconden como los hombres la emoción o el odio. Son simples como los niños y como casi todos los poetas.

EL CUERPO DE LAS MUÑECAS

Debiéramos titular este capítulo, el medio cuerpo de las muñecas. Sería más exacto, pues cintura abajo, son hechas de papel maché, rudimentariamente. Hablamos ahora de las muñecas-maniquíes, que cubren con la vistosidad de la ropa, la fealdad de esas formas. En algunas, por la clase de exhibición a que deben ser sometidas, se cuida de la rodilla al pie, pero son las menos y aun estas, no

La chica del centro

— (Continuación de la pág. 10) —

enorgullecer, como si se las viera por primera vez (y es así, porque sólo cuando se la comprende se conoce una cosa), debemos citar a nuestra chica del centro. Linda, elegante, simpática, cruza ante los ojos del viajero como una sorpresa.

Estamos seguros de que, cuando el recién llegado recuerda por las noches los aspectos de Buenos Aires, que lo han impresionado favorablemente, estamos seguros, repetimos, de que entre esos recuerdos cruzan algunas siluetas de mujeres porteñas.

Y, entre ellas, la silueta graciosa y desenvuelta de la muchacha del centro. La muchachita del centro ha aprendido corte y confección en las academias de Barracas y Boedo, a tocar el violín en los conservatorios de Belgrano, a escribir a máquina en las academias de Flores. Ahora forma parte de una orquesta de señoritas, es mecanógrafa en una inmensa oficina o trabaja para una casa de modas.

A veces, la chica del centro nunca creyó que dejaría de ser muchachita de su barrio. Un día hubo necesidad de trabajar. No tenía el humilde título de profesora de corte y confección, ni el de cuarto año de piano. Jamás creyó necesario aprender mecanografía y taquigrafía. Y una vez tuvo necesidad de trabajar. La historia de siempre, el drama doméstico no por corriente menos conmovedor: la muerte del padre, o el hermano enfermo. En resumen: la necesidad.

Ahora es vendedora en una tienda, o manicura en un instituto de belleza.

DIVERSIÓN Y TRABAJO

La chica del centro trabaja ocho horas diarias y gana, término medio, ciento cincuenta pesos por mes. De veinte casos que hemos observado directamente, diez muchachas del centro daban cien pesos a su familia. Y ninguna menos de sesenta. Sumando los doce pesos mensuales del tranvía, los nueve del té con leche, y, en muchos casos, los treinta del almuerzo, uno se asombra de los vestidos que lleva la muchacha del centro y de su espíritu alegre y optimista. La muchacha del centro es un milagro de feminidad.

Con cuatro trapos, con cinco pesos y mucho buen gusto, ella realiza el milagro de su elegancia y de su gracia. Y los domingos por la tarde, en los bailes familiares de L'Aiglon, Palais de Glace o La Argentina, en la fiesta dominical de la muchachita del centro, al ver su elegancia, su belleza y su alegría, no se comprende que haya pasado toda la semana mostrando géneros o inclinada sobre la máquina de escribir.

Bailes familiares, picnics a orillas del río, fiesta dominical. Júbilo de la libertad, alegría de la juventud. Tanta alegría y tanto júbilo, tanta libertad y tanta juventud que la muchachita del centro no piensa en la jaula de la oficina, enrejada de horario y de rigor, donde volverá a ser encerrada al día siguiente.

Historia y alma de las muñecas-mujeres

(Continuación de la pág. 12)

tienen interés para el artista que las hace. La cabeza, el busto, los brazos, es lo que se atiende.

El modelador trabaja en barro, lo amasa, lo une y luego sus dedos oprimen y estiran la materia. Del barro al yeso y éste a un molde y en seguida a otro. Después, en el segundo molde, se vierte la cera derretida a alta temperatura, y molde y contenido van a un horno cuyo calor oscila entre 40 y 42 grados. Allí una hora, y luego al frío. Se le quitan las rebarbas, se lo retoca y se lo somete al "maquillaje" que realizan expertos obreros. De ahí, manos femeninas inician la tarea de colocar el cabello, que es tan natural como el que se vende en postizos en las casas de modas y por el que se pagan altísimos precios.

Esta labor es lenta, pues cabello por cabello se va realizando la operación con una pinza cuyas puntas se calientan para que penetre fácilmente en el cráneo de cera. Lo mismo con las cejas y las pestañas y con los muñecos-hombres en la implantación de la barba. Al final, las cabezas se peinan, con la misma facilidad con que una peinadora lo hace con una dama.

Después, el "odontólogo" coloca los dientes de marfil importados de Europa y el "oculista" los ojos, blancos, marrones, negros, azules, de todos los tonos, en las órbitas sin luz.

La obra ya está terminada. Lo demás, lo mismo que con las personas, es cuestión de traje y de escenario.

NO SÓLO MUÑECOS, ALGO MÁS

En este aspecto de la industria de la cera, no sólo muñecos y cabezas para exhibición de modas se confeccionan. Se hacen también imágenes de santos de rostros apergaminados y sufridos y de patricios de porte marcial, como los que existen en el Museo Histórico de Luján y que han sido ejecutados en el país.

Hay otros en cera de tal perfección, que el Vaticano ha aceptado y premiado muñecos, que representan la labor de los misioneros de Don Bosco.

También se hacen bustos de artistas y políticos a igual que en el dibujo, cabe en esta actividad que nos ocupa, la caricatura. Actualmente, son muchos los negocios que tienen en sus escaparates una figura de Alvear, tomada de una caricatura de Zavattaro y otra de Yrigoyen, que algunas publicaciones popularizaron.

Las conocidas cabezas de Pancho Talero y de Trifón, que animan el lápiz de Lanteri y de Mc. Manus, también han sido hechas en cera, pero de los trabajos llevados a cabo entre nosotros, merecen destacarse el que representa a una negra sirvienta del tiempo del coloniaje y que se halla en el museo prementado y un medio cuerpo de Josefina Baker, la discutida danzarina que admiró Buenos Aires. A pesar de tratarse de un busto, da la impresión de que la Baker ha sido sorprendida en una de esas contorsiones características de sus bailes, a juzgar por la posición de la cabeza y la anatomía muscular de su espalda de ébano.

UN HECHO CURIOSO

Lo fué, y sin duda alguna, la mascarilla tomada a una mujer descuartizada en Montevideo, allá por el año 1924 y con la que se hizo una cabeza en cera, que sirvió como prueba

El gran mundo conoce la bondad del Lux

Toda mujer elegante reconoce la importancia de conservar como nuevas a sus prendas. ¡Y, que bien lo hace también! "Gracias al Lux," dice ella.

El lavado con Lux prolonga la duración de toda prenda delicada — vestidos, ropa interior, medias finas. Con la rica espuma de las escamas de Lux la suciedad desaparece como por encanto — es tan penetrante y refrescante. No se requiere ningun frotamiento duro que tanto perjudica la tela.

Conserve todas sus prendas delicadas de esta manera *segura*. Sea como las mujeres más elegantes del mundo e insista siempre sobre el lavado con Lux para *sus* prendas.

L X 66 LEVER HERMANOS LIMITADA BUENOS AIRES

LUX

PARA EL LAVADO SEGURO

Precio: 20 y 45 ctvs el paquete

HACE MAS DE MEDIO SIGLO...

que eminentes hombres de ciencia descubrieron las grandes virtudes del agua mineral natural **Rubinat Llorach,** y, desde entonces, quedó consagrada como el purgante laxante depurativo más saludable para el organismo.

RUBINAT LLORACH

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-LAXANTE

Rechace toda botella en cuya estampilla fiscal NO esté impreso el nombre Rubinat Llorach.

NOTE el Nuevo Envase

¡Nuevo! Deodorizado NO DEJA OLOR

El Insecticida

Flyosan

Marca Registrada

En vez de infestar el aire con olores fuertes y desagradables, ensaye el nuevo FLYOSAN de doble concentración. Es un insecticida deodorizado cuyo olor desaparece poco despues de pulverizarse, sin dejar rastro alguno. Dentro de la casa se respirará un aire tan puro como a campo abierto. El nuevo FLYOSAN es de doble concentración, y por eso mata los insectos con doble rapidez. ¡Líbrese de una vez de los malos olores y de los insectos!

Representantes: H. E. Marks & Cia., Lavalle 1268, Buenos Aires

MATA MOSCAS, MOSQUITOS, CUCARACHAS, CHINCHES, HORMIGAS

TODOS LOS MIERCOLES

aparece

MUNDO ARGENTINO

la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

en el proceso, pues en ella se marcaban con toda nitidez, los golpes que la víctima había recibido antes de ser seccionada.

Este hecho que en su momento tuvo gran resonancia, demuestra la utilidad que en este terreno puede prestar una industria que vive casi exclusivamente de la moda femenina.

.....

Pasan por nuestra imaginación las muñecas de cera. Rubias y morenas. Sonrientes, elegantes, silenciosas todas. Trilogía estupenda y rara fuera de estas figuras. Trilogía del amor perfecto: sonrisa, elegancia, silencio. Todo estatuatismo, vale decir, feminidad absoluta.

El tren de las once y diez

—— *(Continuación de la pág. 5)* ——

había tomado el tren de las once y diez.

Era una mañana fría de comienzos de junio. Hombres y mujeres venían envueltos en sus abrigos, tiritando. El oficinista se paseó largamente por el andén. Volvió a pensar en su vida destruída, en su felicidad agotada, en el infierno de su hogar, en su hijo a quien no le ligaba otro vínculo que el desapego hacia la madre, y maldijo el momento en que se le había ocurrido cambiar de estado.

El tren de las once y diez venía silbando para anunciar su llegada a la estación. El tren que lo había llevado mil veces cuando no tenía apremios, dolores ni inquietudes; el tren en donde había pasado más de una de sus largas ensoñaciones de solterón, y una inmensa amargura le subió a la garganta. El deseo de no oír, ni saber, ni pensar nada de nadie; el deseo de recobrar la libertad inapelablemente perdida; y ante la imposibilidad absoluta de reconstruir lo que se había deshecho para siempre, se arrojó tranquilo y agotado bajo las ruedas del tren de las once y diez.

Su viuda ha recibido una pensión que le permite desenvolverse cómoda aunque modestamente.

Historia del Hyde Park y de la Casa Grosvenor

——*(Continuación de la pág. 55)*——

feridos eran el arte y la literatura. Al finalizar el siglo XVIII, el primer conde de Grosvenor fijó allí su residencia, lo que motivó la inauguración de la Galería Grosvenor. Dow, Potter, Murillo, Velázquez y otros genios del arte pictórico expusieron allí su arte como digno adorno de la suntuosidad de sus salones. Con el transcurso de los años la Grosvenor House se ha trasformado notablemente, y así es cómo en el año 1931 la hallamos convertida en una soberbia exposición de muebles. Podríamos decir sin temor a equivocarnos que su suntuosidad, la delicadeza de sus estilos y su rico gusto sindican a la Grosvenor House como uno de los mejores negocios en su género, por no decir el mejor, con que cuenta Inglaterra. Estampadas en ricos colores, sus páginas demuestran harto claramente la potencia de Grosvenor House. Dijérase que sus dueños han querido perpetuar a través de los años el recuerdo y la belleza de la mansión del siglo XVIII.

Refiriéndonos a la presentación del libro en conjunto, poco o nada queda por decir. Huelga todo elogio ante tan bello exponente de las artes gráficas. Lástima grande que no sea posible ver tales modelos más a menudo, pues de ser así bien podríamos decir que no nos hallamos muy lejos de la perfección en tal materia.

¡....y ahora me voy a dormir!

Usted ha sostenido un debate reñido, ha recibido una noticia impresionante o, a horas avanzadas, con unas tazas de café o unos fuertes cigarros puros, ha excitado sus nervios. Y mañana, muy temprano, Vd. querrá tener el dominio de sus nervios. Usted quiere dormir, pero ¿cómo?

Las tabletas de Bromural le ayudarán

Tome unas tabletas de Bromural antes de acostarse. Eso calma los nervios sobreexcitados. Al poco rato dormirá con un sueño fuerte y profundo. A la mañana siguiente despertará Vd. con los sentidos frescos. Desde hace decenios, el calmante que más se receta es el Bromural, un preparado de valeriana químicamente reforzado y de acción segura. ¡Haga Vd. un ensayo con el Bromural (Knoll)! Fabricantes: **Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin** (Alemania).

KROPP & Cía., S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

Cómo regular la digestión

Para la digestión normal necesita el estómago cierta cantidad de ácidos; pero los excesos que cometemos o la calidad de las comidas traen como consecuencia un exceso de secreciones ácidas, con sus trastornos y molestias, tales como dolor, ardor, flatulencia, etc.

En muchas personas que descuidan sus primeros síntomas, llegan estas molestias a convertir su vida en un infierno. Conviene pues atender la acidez estomacal en sus primeras manifestaciones, recurriendo al bicarbonato catálico, producto científico y muy agradable, del que basta ½ cucharadita para calmar al instante toda molestia o dolor, regulando la acidez y obteniendo la digestión más perfecta.

Pida folleto gratis a Laich y Rey, Belgrano 2544, Buenos Aires.

Escuche Radio

Como purgar a los niños

No hay que olvidar que el organismo infantil es sumamente delicado y por eso los purgantes comunes son de efecto pernicioso.

Los médicos aconsejan las compotas de frutas y especialmente de ciruelas. La industria farmacéutica ha preparado un delicioso jarabe a base de los jugos de frutas, la Cirulaxia (Ciruela láxea), que es de agradable sabor y produce efectos suaves y naturales. La Cirulaxia se indica igualmente para señoras, para ancianos y personas delicadas.

Cómo nadan algunos animales

CON frecuencia se oye afirmar que, de todos los mamíferos, el hombre es el único que no posee aptitudes naturales para la natación y, en consecuencia, no habiendo adquirido por aprendizaje esta práctica, perece irremisiblemente si cae al agua.

Tal creencia no es completamente exacta, pues sobran los ejemplos de personas que, sin haber aprendido nunca aquel ejercicio, logran mantenerse a flote cuando corren peligro de morir ahogadas. Por otra parte, son muchos los mamíferos que nadan peor que el hombre. Entre

Rata de agua, en peligro.

ellos pueden citarse el camello, el mono, la jirafa y la llama.

El camello, para nadar, necesita ayudas artificiales y el mono consigue a veces cruzar estrechas corrientes sin ahogarse; pero ni la jirafa ni la llama pueden sostenerse, siquiera por poco tiempo, a flor de agua sino que se hunden inmediatamente en ella.

El hombre, en sus estudios natatorios, toma, como es sabido, por modelo a la rana, utilizando los brazos como una especie de aletas laterales, para no sumergirse, y las piernas como propulsores para imprimir movimiento al cuerpo.

Si observamos a los mejores nadadores entre los mamíferos, la familia de las focas (phocidoe), nos llamará desde luego la atención una diferencia esencial entre las distintas especies de la misma, diferencia que tal vez guarda relación con su primitivo origen respectivo.

Los ejemplares jóvenes de la foca común son excelentes nadadores, por decirlo así, desde que nacen.

Se les ve cuando apenas tienen uno o dos días, seguir valientemente a su madre al través del más

Elefante de la India, nadando.

Búfalo del Cabo, nadando.

fuerte oleaje y encontrarse, al parecer, mucho mejor en el agua que en la tierra.

No sucede lo mismo con la nutria marina (otaria ursina), que desciende probablemente del oso y cuya piel proporciona el preciado adorno de su nombre, ni con la foca gris.

Los mamíferos que nadan más rápidamente y resisten más tiempo nadando son los delfines, que corren a razón de 35 y hasta de 40 kilómetros por hora y acompañan durante largo trecho a los transatlánticos.

Luego siguen por orden las nutrias pescadoras y las nutrias marinas (otaria ursina): estas últimas comienzan a ser muy raras a consecuencia de la irracional persecución de que son objeto, por razón del alto valor de sus pieles, por parte de los indios de Alaska, que es en donde en mayor número se crían. Y su escasez es tal, que hoy se considera como una gran hazaña que un solo cazador obtenga tres en toda la temporada. El conocido comerciante en pieles Bruhn, de Trondhjem (Noruega), decía, hace algún tiempo, que por una piel de éstas le había pagado un gran duque ruso unos 7.500 francos.

Canguro, nadando.

Varias tentativas se han hecho con el objeto de adiestrar a la nutria para la pesca, del mismo modo que hacen los chinos con el cormorán.

No se sabe hasta qué punto han dado estos ensayos resultados prácticos. En cambio se ha podido ver en Guilford (Inglaterra) a uno de estos mamíferos mientras lo estaba amaestrando un capitán llamado Salvin, el cual había adquirido el animal muy pequeño, lo había domesticado y le había enseñado a traerle objetos.

La nutria traía muy cuidadosamente los pescados muertos que se le

Al tomar sus vacaciones

ya sea en el campo o playas veraniegas, no olvide que las películas "AGFA" son insuperables para la obtención de excelentes fotografías de escenas campestres o marinas.

Agfa

LA MARCA DE MAYOR PRESTIGIO

Esbeltez, Agilidad, Soltura

van hermanadas en las personas cuyas funciones fisiológicas están siempre reguladas. La vida artificiosa que llevamos nos obliga a un sin fin de hábitos que perturban, y que crean estados morbosos. La acumulación de toxinas es inevitable si no se acude al uso frecuente de "Sal de Fruta" ENO.

Desde hace más de sesenta años este famoso producto ha demostrado en todos los países que estimula los órganos digestivos, expulsa las toxinas y regula las funciones orgánicas: ENO es una bebida saludable y refrescante, empleada y prescrita por un sinnúmero de doctores.

"SAL DE FRUTA"
ENO
MARCA DE FABRICA
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:
HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.
Belmont Building, Nueva York
También en Toronto, Sydney y Wellington

Protéjase contra el daño

que causan el polvo, el aire y el sol

Hacen que el cutis se marchite y envejezca.

Treinta años de uso han comprobado que la Crema Hinds devuelve al cutis su juvenil tersura, si por un descuido la pierde. El secreto consiste en usarla a menudo.

Empiece usted a usarla en la mañana, después de lavarse. Una aplicación en la cara, el cuello, los brazos y las manos, fortalece el cutis contra las inclemencias del tiempo y le permite salir sin temores al aire libre en estos hermosos días del sol.

Pero si por un descuido su cutis está maltratado, la Crema Hinds ayudará a

rejuvenecerlo y devolverle su fresca tersura. Póngase usted Crema Hinds y fricciónese suavemente con ella. El cutis la absorbe y en poco tiempo vuelve a quedar suave, flexible.

Sin embargo, es mejor prevenir que remediar. Antes de salir póngase

El uso diario de la Crema Hinds lo rejuvenece.

Crema Hinds y enseguida polvéese. Esto basta para proteger el cutis.

La mujer que trabaja, lo mismo que la que se dedica a los deportes debieran tener siempre una botella de Crema Hinds a su alcance para darse de cuando en cuando una ligera fricción en las manos y así conservarlas blancas, suaves, flexibles, juveniles.

Al regresar a casa pásese por el rostro la punta del pañuelo mojada en Crema Hinds para quitar el polvo de la calle y refrescar el cutis.

CREMA HINDS

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis.

PARIS 6 Rue de la Tacherie.

Y FARMACIAS

SUNSET

es superior a todos los demás colorantes y anilinas, porque es un "JABON DE TEÑIR", que lava y tiñe a la vez, dejando los tejidos con el brillo y el mismo aspecto de recién comprados.

Si quiere teñir bien, tiña con SUNSET.

arrojaban, y el capitán le estaba enseñando entonces a sacar los objetos del fondo del agua, pero en estas pruebas falleció el animal.

Entre los animales que viven en tierra firme, ninguno hay tan buen nadador como el oso del polo, el cual pasa la mitad de la vida en el agua y recorre, nadando, espacios inmensos, siendo tanto más de admirar su habilidad cuanto que mientras nada está rodeado de agua helada, y sabido es que el frío es el mayor enemigo de los nadadores.

Todos los mamíferos que pasan en el agua una gran parte de su existencia, pueden a voluntad nadar en una posición que les permite moverse sacando muy poco o nada el cuerpo, al paso que los que, sólo accidentalmente se confían a ella no poseen esa aptitud, aun siendo buenos nadadores, y si la poseen no la utilizan.

Uno de los más intrépidos nadadores que se ven en Alemania es la marta.

Y llegamos a un género de mamíferos en extremo interesante desde el punto de vista de la natación: los roedores.

Sabido es que entre ellos se cuenta uno de los mejores nadadores, el castor. Hay, además, en este género otros nadadores muy buenos, pero los hay también muy malos y hasta muy miedosos.

Las ratas y los ratones nadan perfectamente, y los que viven cerca del agua están tan familiarizados con ésta como sus hermanos, las ratas y los ratones acuáticos.

Respecto de las ardillas, andan muy divididas las opiniones. Como mera curiosidad, citaremos la creencia popular de que para atravesar una corriente se valen de un pedazo de corteza de árbol, o de un trozo de madera, utilizando la cola como vela.

Todos los rumiantes, excepción hecha del camello y tal vez del carnero salvaje, son buenos nadadores, y no reparan en meterse en el agua.

Los alces del Norte son animales semiacuáticos, y la natación no significa para ellos molestia alguna. También son buenos nadadores los rengíferos, los cuales, generalmente sólo sacan la cabeza.

Los ciervos son tan hábiles en el agua que algunos propietarios de circo presentan números desempeñados por esos animales que ejecutan sorprendentes ejercicios de natación.

Excusado me parece decir, pues lo sabe todo el mundo, que los rinocerontes y los hipopótamos son excelentes nadadores y se sumergen con facilidad; en cambio, no es tan sabido que también los elefantes nadan admirablemente: en la India a menudo se pasan estos paquidermos meses enteros cruzando diariamente un río y transportando cargas de una orilla a otra. A veces permanecen en el agua diez y seis horas casi sin interrupción, descansando tan sólo el tiempo preciso para dejar la carga y tomar otra. El elefante, cuando nada, suele tener la cabeza sumergida hasta la línea de los ojos, levantando fuera del agua la trompa; muchas veces, sin motivo ninguno, pudiera decirse que por capricho, deja asomar toda la espalda, lo mismo si va cargado que si va sin carga alguna.

Que los caballos son inmejorables nadadores lo han puesto sobradamente de manifiesto las maniobras de caballería de todos los tiempos.

También los cerdos, así los domésticos como los salvajes, nadan hábilmente.

Algunos animales, como por ejemplo el erizo y el murciélago, parecen ser absolutamente ineptos para la natación, y sin embargo, no es así. Como el erizo es un animal marcadamente nocturno, que apenas se deja ver durante el día, muchos ponen, naturalmente, en duda sus habilidades natatorias, a pesar de que se introduce gustosamente en el agua para quitarse los parásitos que á él, más que a otros animales, mortifican, porque no puede librarse de ellos rascándose.

Correspondencia sobre modas, labores y temas femeninos

Por ROSALBA

ABUELITA, Capital. — No es de mi competencia lo que me consulta. Creo que lo más discreto es que acuda a un médico. 2º: Ese peinado recogido en rodete bajo, es el que más conviene a una persona mayor.

LUISITA, Rosario. — Las telas listadas tienen ese inconveniente; si las listas se colocan verticalmente, alargan la silueta; en cambio, la ensanchan cuando están horizontales. Para una estatura regular, cuya silueta no conviene alterar, existe el recurso de combinar las listas en los dos sentidos, con lo cual se obtiene no sólo armonizar los dos efectos, sino también dar más novedad y fantasía al conjunto. Vea usted el modelo que reproduce el grabado, y hallará delicadamente desarrollado ese efecto de armonía.

L. F., Capital. — Se sumerge la lana durante algunos minutos en una solución preparada en la siguiente proporción: una parte de silicato de potasa por cuarenta partes de agua, a la temperatura de 50-60° cent. Después se malaxa un poco entre las manos y se lava con mucha agua fría o tibia. De este modo la lana no pierde ninguna de sus cualidades y queda muy blanca, sin olor y suave el tacto.

CLAVEL DEL AIRE, Capital. — El uso de los tapados de seda negra, lo he dicho ya otras veces, ha decaído; por lo tanto, no vacile en aprovechar la tela del suyo para confeccionar un vestido como el del modelo, ya que se trata de un mongol liviano. Suelte los dobleces y coloque la parte de adelante hacia atrás, dándole a la falda un corte ligeramente acampanado. Haga el ruedo regular o algo levantado adelante, dejando entrever una pollera de encaje negro o de crêpe georgette blanco, así como la blusa y el borde de la capa, la que podrá hacerla terminar en el escote por un moño del mismo crêpe georgette. De este modo habrá aprovechado elegantemente su desechado tapado.

ESPADA DE DUQUE, Rosario. — 1º Los zapatos negros pueden usarse, pero con traje blanco de fiesta desmerecerán el conjunto. Mucho mejor, zapatos del mismo color. 2º El sombrero azul está bien con el traje blanco; mejor aún si en el vestido se repite algún motivo del mismo color azul, tal como un moño, etc. 3º Para ensanchar la blusa floreada, coloque en la espalda unos recortes de pongé liso, del tono del color del fondo de la tela estampada.

CAPRICHOSA, Rosario. — Las vinchas para jugar al tennis son muy elegantes y se prestan a grandes fantasías, aunque las más bonitas son las del mismo género del vestido. Ahora, en cuanto a las viseras a que se refiere, son más prácticas y convenientes. Se recomiendan especialmente para defender la vista del sol. Pueden hacerse de crêpe de China o de tela de hilo. El modelo que reproduce el dibujo le dará una idea exacta de la manera que se confecciona este útil y bonito accesorio para deportes.

LUNA DE MIEL, San Luis. — Se prepara un rico refresco de ananás de la siguiente manera: 80 gramos de ananás cortados en rebanadas, se espolvorean con 150 gramos de azúcar molido y se le agrega media botella de vino blanco, dejándolo durante un cuarto de hora tapado. Luego se le agrega una copita de licor de naranja o hesperidina, una de soda y la cantidad de agua filtrada que se desee.

CRISANTEMO, Mar del Plata. — Los vestidos de falda fruncida no se usan; deseche, pues, la idea de que los frunces disimulan las caderas. Al contrario, ensanchan más la línea, quitándole toda elegancia. Sólo en el caso de una silueta extremadamente delgada podrían adoptarse. Lo que conviene a su silueta es un traje bien largo, en tela resistente y vistosa, como el crêpe satín, ceñido a las caderas, de manera que parta un ligero acampanado desde una altura más o menos veinticinco centímetros arriba de las rodillas. Adorne la parte alta de la falda con recortes, en la forma demostrada en el dibujo, y su vestido resultará más moderno y adecuado a la silueta que el proyectado por usted.

MIMÍ, Capital.—1º La mancha de grasa en esa tela la sacará fácilmente con talco o polvo de magnesia. Espolvorea con talco la parte manchada y la deja así durante un par de horas, al cabo de las cuales sacude la tela y la cepilla delicadamente. La mancha habrá desaparecido, y, si no, repite la operación. 2º Con zapatos blancos puede usar medias color tostado.

CLORINDA, Rosario. — Lea lo que le contesto a "Luisita", de Ro-

(Continúa en la pág. 63)

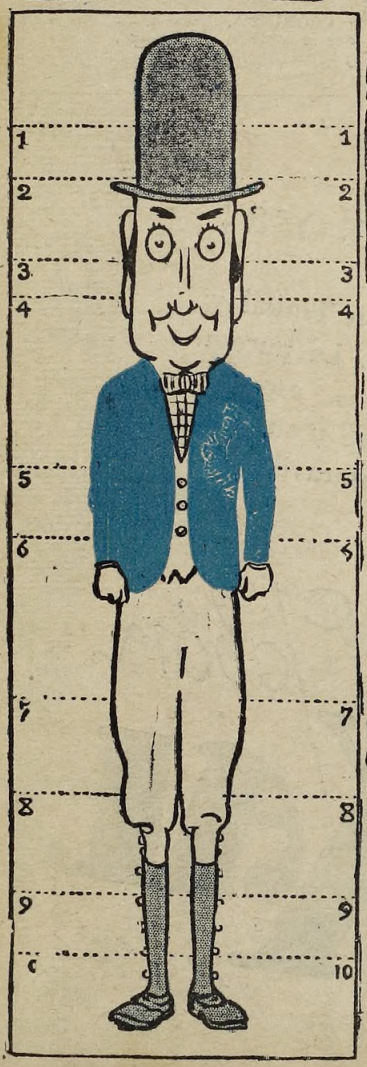
Hágase más hermosa!

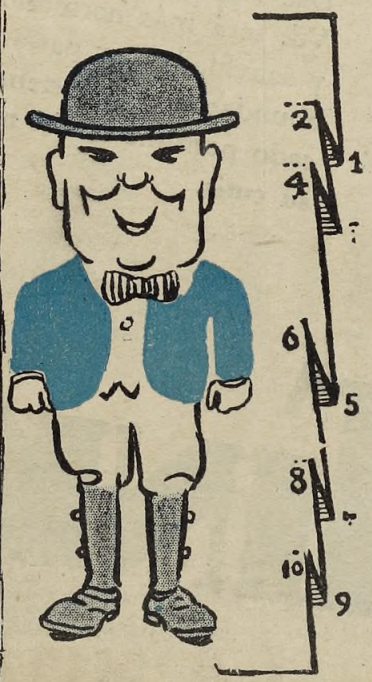
Use todos los días Jabón Tinkal y Vd. será más hermosa. La pureza y suavidad de su pasta, su espuma abundante y persistente y su delicado perfume harán maravillas en su cutis.

Jabón TINKAL

Para la Gente Menuda

Por LA ABUELITA





HACIENDO CAMPING

Para combinar una escenita de campo sólo hace falta pegar estas piezas sobre cartulina, bien armada, que luego se colocan y se recortan, dejando al ingenio de mis nietecitos la mejor interpretación.

GIGANTE Y ENANO

He aquí un gigante que puede transformarse en enano. Basta doblar el papel en acordeón, de manera que los pliegues 1, 3, 5, 7 y 9 queden dentro y los 2, 4 6, 8 y 10 por fuera. Al hacerse otros dobleces, se producen cómicas transformaciones del gigante. Dos ejemplos como muestra.

Las avellanas del diablo

(LEYENDA SABOYANA)

Un castellano cruel y descreído se propuso mortificar al abad de cierto convento, y dándole tres avellanas le dijo:

— Son avellanas diabólicas. Si eres tan sabio y santo como dicen, sabrás que cada una contiene una pregunta que debes responder dentro de tres días. De lo contrario te haré pasear sobre un asno con la cara vuelta hacia la cola.

Al expirar el plazo señalado llegó al castillo un monje con el capuchón caído sobre el rostro, pidiendo hablar con el castellano.

— ¿Estás en condiciones de responder? — preguntó irónicamente el malvado señor.

— Así lo espero con la gracia del Señor.

— Veamos la primera pregunta: ¿Cuánto valgo yo?

— El hijo de Dios fué vendido por treinta dineros. Estimo, señor, que vuestro valor es, en consecuencia, de veinticinco.

— ¡Al diablo! No es mucho que digamos. Pasemos a la segunda. ¿En cuánto tiempo puedo dar la vuelta al mundo, a caballo?

— Montado en vuestro corcel y yendo tan ligero como el sol, no tardaréis más de veinticuatro horas.

— ¡No está mal! Pero en la tercera te quiero ver: ¿Qué pienso yo?

— Monseñor piensa que soy el abad del convento.

— Así es.

— Perdone el señor, soy el jardinero del convento.

Hubo un momento de estupor y los presentes temían la cólera del castellano. Pero éste lanzó una carcajada, diciendo.

— ¡Y bien, pícaro, si no eres abad, mereces serlo!

Colmó de obsequios al monje, y desde entonces tuvo gran respeto por la vecina abadía y sus moradores.

Correspondencia sobre modas, labores, etc.

(Continuación de la pág. 61)

sario. 2º No me es posible dar direcciones. Entre los avisos de EL HOGAR encontrará una de ese ramo, que podrá serle útil.

URUGUAYITA, La Plata. — Es eficaz colocar unas hojas de papel empapadas en esencia de trementina sobre los muebles o prendas de ropa que se desee preservar de la polilla. También es eficaz rociar con esencia de trementina las telas y los cajones o muebles en que se guarde ropa.

ROSALÍA, Santiago del Estero. — Para los trajes de mañana deben emplearse telas prácticas de menos costo que las empleadas para vestidos de tarde o de paseo. El piqué se usa mucho en la presente estación; pero una tela muy apropiada también para esos vestidos, que resulta económica y a la vez muy vistosa, es el tobralco. Hágase un vestidito combinando tobralco blanco con otro floreado de fondo blanco y motivos azulados. Un sombrerito y cartera del mismo género le completará admirablemente el conjunto.

CLEOPATRA, Monje. — El stor que menciona es más apropiado para una puerta o ventana que da luz. Para una puerta interior que comunica un comedor con un dormitorio, debe ser de tela tupida. Empleando el de crochet, se vería necesitado de un refuerzo con otro de damasco hacia la habitación interior. 2º Para lustrar ese mueble lo mejor es que busque en una buena ferretería el barniz o lustre conveniente ya preparado, pues lo hallará a propósito del color exacto que le conviene y desea. Le resultará mejor que prepararlo usted misma.

MAESTRITA URUGUAYA y **A. B. C.,** Capital. — Lean lo que contesto en primer término a "Rosalía", de Santiago del Estero. Leyendo constantemente esta sección encontrarán a cada paso informaciones que podrán serles útiles para muchas oportunidades. Por eso se lo recomiendo como lo hago constantemente a todas las lectoras de EL HOGAR.

DELIA, Capital. — Para señorita, los cabellos largos se llevan generalmente recogidos en la nuca, dispuestos en bucles a pequeños rizos sueltos o sujetos por peinetas o hebillas, colocados en la forma que podrá apreciar en el grabado adjunto.

LECTORA DE "EL HOGAR", Espino (Mendoza). — El teñido de una piel es una operación muy delicada. Es difícil obtener buen resultado si no se es diestra en ese trabajo. Por eso le recomiendo confiarse a un especialista, mayormente si la piel es de valor, pues correría el riesgo de estropearla.

FANNY, Capital. — Para alargar su pollera, intercale a los volados bieses de crêpe georgette del mismo color hasta obtener el largo conveniente. Con el mismo crêpe georgette puede colocar unos recortes a la blusa o hacerle un cuellito, para obtener un efecto más completo en la reforma del vestido.

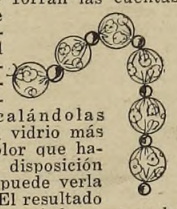
LUCERO, La Plata. — 1º Con un baño de té les dará un lindo color a los encajes. Después los plancha entre dos telas blancas o los deja secar fijándolos simplemente con alfileres sobre un bastidor. 2º Combine esos encajes con una tela de crêpe georgette rosa pálido.

JEANNETE, Santa Fe. — 1º Hága el cuerpo de crêpe satin, como dice, con un cuellito de crêpe georgette. La pollera debe combinarla también con crêpe satin. 2º La ceremonia nupcial realizada en casa se simplifica. El novio espera, acompañado de la madrina, la llegada de su futura. No es necesario arrodillarse ante el altar improvisado, ni acostumbra a hacerse. No es de rigor tampoco que vistan los acompañantes como el novio. Se usa smocking de noche y jaquet cuando la ceremonia es por la tarde.

DEMOISELLE, Capital. — Los almohadones bordados estilo "marocain" se ven mucho y son de una elegancia artística y muy exquisita. En el grabado hallará un lindo modelo. El fondo es de tela blanca y

está adornado con un bello dibujo decorativo bordado en seda en los colores, oro, azul verdoso, violeta, rosa vivo, ribeteado con un punto de tallo en negro. Las borlas se hacen de seda de todos los colores empleados en el bordado.

SUSANA, Resistencia. — Es una novedad muy interesante ese estilo de collares. Se forran las cuentas de vidrio o de madera con tela igual a la del vestido, y después se enhebran en un cordoncillo, intercalándolas con cuentas de vidrio más finas, de un color que haga juego. La disposición de las cuentas puede verla en el grabado. El resultado es un collar apropiado para cada vestido. Es una fantasía muy en boga.



PAJUERANA, Santiago del Estero.—1º No le aconsejo cambiar el estilo del almohadón decorado con flores rococó, pues está muy al estilo actual y resulta de muy buen gusto; en cambio, la felpilla que me hace conocer es de un color de poca aplicación, puesto que desentona mucho con el color del fondo de su almohadón. 2º Las tijeras curvas se usan indistintamente con la parte curva para dentro o para fuera, según la operación en que se emplean; si es para cortar la cutícula, entonces la curva debe estar para fuera.

MIREYRA, Chivilcoy. — Lavando su vestido suavemente con nafta no le encogerá.

EN VERANO,
PARA LOS CALORES,
TOBRALCO..!

No solo son tentadores los diseños de bellísimo colorido que Tobralco presenta esta estación; no solo es perfecta su caída que permite combinar vestidos de chic insuperable. Hay en Tobralco algo más: una fineza de tejido y suavidad de contextura que proporciona una deliciosa sensación de confortable fresco, aún durante los días de calor sofocante.

¡Y sus cualidades prácticas..! ¿Que otra tela que no sea Tobralco puede ser lavada infinidad de veces, aún en agua hirviendo, sin perder nada de su conquistadora hermosura?

Cuando compre esta tela, asegúrese que la palabra TOBRALCO va estampada en la orilla. Ella significa la garantía de Tootal, tan amplia como una póliza de seguro.

TOBRALCO REGD.

TAN FACIL DE LAVAR — COMO DIFICIL DE GASTAR

En venta en las buenas tiendas. Ancho, 97/98 ctms.

Precio de venta: ARGENTINA $ 1.75 URUGUAY .. „ 0.80

Tootal, Alsina 1031, Buenos Aires.

DON FERMIN

hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en

MUNDO ARGENTINO

TODO

deporte provoca un lógico cansancio y despierta la sed.

Para descansar de la fatiga y apagar la sed, nada tan indicado como el reconfortante mate que nos proporciona la incomparable yerba

LA HOJA

Ya sea con bombilla o preparada como un té, caliente o frío. Siempre es deliciosa.

Es yerba seleccionada entre las mejores plantaciones.

Su sabor, aroma y rendimiento la excluyen de todo cotejo.

Cuídese de las imitaciones exigiendo nuestros envases de 1, 5, 10 kilos neto, especiales para familias. En todos los buenos almacenes.

YERBA PARAGUAYA

LA HOJA

MARTIN & CIA. LTDA. S. A.

ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO

Ningún puente es más fuerte que su arco más débil

El rendimiento de un automóvil nunca será mejor que su aceite lubrificante

UN trabajo de varios años puede deshacerse en un instante, causando muchas desgracias, si un arco de puente no ofrece el apoyo debido.

La vida de un automóvil casi nuevo puede perderse en su período más activo, si el aceite de calidad dudosa que se use cede bajo el esfuerzo.

La caiidad del aceite lubrificante que Ud. usa determina la calidad del funcionamiento de su automóvil—su costo de mantenimiento—su duración útil.

Lo mismo que un aceite malo disminuye la eficiencia del motor, multiplica los gastos de mantenimiento y reduce los años de servicio, el "Standard" Motor Oil ayuda al automóvil a rendir un servicio sin tacha—a reducir sus gastos y a añadir años enteros a la vida del vehículo.

No arriesgue la inversión que ha hecho su automóvil, usando aceite malo. El castigo es demasiado severo. Protéjala con el lubrificante que es "digno de responsabilidad." Vacíe su cárter y vuélvalo a llenar con "Standard" Motor Oil a cada 1,000 kilómetros.

"Un peso un litro"

"Digno de responsabilidad"

Use Wico "Standard"—la mafta preferida

West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

Cómo se hace un drama

—(Continuación de la pág. 17)—

muerte ha sido y será siempre la gran preocupación humana... ¡Lo irreparable!... Y sin ella no hay tragedia ni drama posible... Alguien ha dicho que el drama era la justificación artística de un asesinato... Y en efecto, ¿qué otra cosa es una obra dramática que el proceso matemático y progresivo que conduce a una muerte?... ¡Como en la vida, ni más ni menos!

LA ACTRIZ. — Pero acabas de decir que el teatro no es la vida...

EL AUTOR. — No en la forma, pero sí en la esencia... El teatro es la vida en sus mejores cuartos de hora... Es decir, síntesis, armonía, progresión... Por eso la forma es su aspecto esencial... No importa que no pueda ser verdad... El caso es que lo parezca... La verdad verdadera no tiene importancia, frente a la verdad relativa del arte, como no la tiene la fotografía frente a la pintura o la crónica frente a la novela...

LA ACTRIZ. — Yo no opino así... La verdad me parece lo esencial, aunque peque la forma... Yo sentiría mejor mis papeles si el autor no me los diera escritos...; si yo pudiera describir mi emoción, mis dolores, mis alegrías o mis pasiones, con mis propias palabras, aunque no tuvieran la elegancia de las aprendidas de memoria. Entonces mis sentimientos se manifestarían como yo soy capaz de manifestarlos, y no con las palabras con que otro me exige que los manifieste... Y la verdad llegaría más y mejor al que va al teatro a sentir y a ver la belleza de la verdad.

EL AUTOR. — Teorías, mi bien... El arte es ficción y nada más... No queramos exigirle verdad, porque lo rebajaremos... Es una mujer que desnuda será muy bella..., pero que conviene verla vestida... Parece más bella... Y ahora, vamos a nuestro ensayo. Yo te apuntaré la escena quinta del segundo acto... Ponte en situación y yo estudiaré el proceso psicológico del protagonista...

LA ACTRIZ. — Bien... Vamos a ver cómo me matas tú...

EL AUTOR. — ¿Tienes la parte?

LA ACTRIZ. — No lo necesito... Ya me la sé...

EL AUTOR. — Me alegro... Eso me prueba de que te gusta... Bien. Ponte ahí. *(Señala un sitio.)* Ya lo sabes... Tú tienes que ir aumentando tu inquietud a medida que avanzas en el "raconto".

LA ACTRIZ.— Entendido. Comienza.

EL AUTOR. — *(Leyendo, en voz baja, como hacen los apuntadores.)*

LA ACTRIZ. — *(Recitando con gestos y ademanes, como si encarnara el papel en las tablas.)* No, no me acuses..., no me digas más... Todo lo que me pudieras decir me lo he dicho a mí misma antes de tomar esta resolución... Me considero culpable, sí, me siento culpable... Pero el único responsable de mi culpa eres tú, tú, que pisoteaste una a una mis ilusiones de mujer y de artista..., que sacrificaste a tu egoísmo y a tu vanidad todo lo más caro de mi vida: mi arte, mi juventud, mi belleza... Y bien, ¿qué has traído tú a nuestra unión?... Tu orgullo y tu cansancio, nada más... Y cuando, harta de tus desdenes y de tu abandono, encontré al hombre que yo merecía y que yo había anhelado en ti..., más joven que tú, más bueno que tú, más hombre que tú, no pude resistir a los imperativos de mi instinto y de mi espíritu... Yo no lo había perdido todo aún... Tú mismo me enseñaste a pensar, a reflexionar, a desentrañar la verdad de todo ese fárrago de preocupaciones y de prejuicios que enredan la vida... con tus obras y con tus ideas... ¡Tú mismo me emancipaste! Y cuando me libré de todo eso por la fuerza misma de las ideas de ti recibidas...

¿vestido nuevo?

En pocos minutos con

ANILINA "PARIS"

¿UN VESTIDO NUEVO?, es fácil de obtener; tome de sus vestidos uno viejo, manchado o descolorido, y lo tiñe con las anilinas "PARIS". Vd. quedará encantada del resultado: no lo reconocerá como vestido viejo ni Vd. misma.

Las anilinas "PARIS" son las más perfectas que existen y las UNICAS PREPARADAS exclusivamente para el teñido casero; úselas con toda confianza.

LAS QUE TIÑEN MAYOR CANTIDAD DE GENERO

Premiada: EXPOSICION SEVILLA 1929

En todas las farmacias de la República

CAJAS DE: **0.20 y 0.80**

"ROSAFLOR"

¡ROSAFLOR!

Pídalos por su nombre en farmacias, porque son productos de la más alta calidad.

TALCO
"ROSAFLOR"
Tarro de 500 gramos... $ 0.70

POLVO
"ROSAFLOR"
Caja grande..... $ 0.70
Caja mediana..... „ 0.30
Caja chica..... „ 0.20

BRILLANTINA
"ROSAFLOR"
Líquida, grande..... $ 0.70
Líquida, chica..... „ 0.50
Sólida, grande..... „ 0.70
Sólida, chica..... „ 0.50

Venta en todas las farmacias.

caí, sí, caí con toda la plena conciencia de mi responsabilidad... y de la tuya... ¿Qué quieres ahora?... ¿Vengarte?... ¿Matar?... ¡Mata, pues!... ¡Es lo que te falta para completar toda la contradicción de tu obra y de tu vida!... *(Mientras la actriz recita la parrafada, va adquiriendo su voz los matices de la emoción que la embarga. La dice, inquieta, trémula, como si la sintiera en efecto. El autor, entretanto, y entrando en carácter, poco a poco, va subiendo el tono, abandona los papeles, repite inconscientemente y palabra por palabra el recitado de la actriz, adivinando su tormenta interior. Sus ojos se le saltan de las órbitas y sus manos se estiran hacia adelante en un ademán de garra.)*

EL AUTOR. — ¡Basta, farsante!... ¡Comediante, basta!... ¡Mentira!... ¡Mentira!... *(La toma con ambas manos del cuello y hace como si la estrangulara. La actriz lanza un grito, finge la asfixia bajo la presión de los dedos y echa la cabeza hacia atrás. El autor, entonces, con una brusca transición, la levanta y la besa en la boca.)* Muy bien, muy bien... ¡Admirable, corazón!... ¡Será una escena formidable!...

LA ACTRIZ. — ¿Te satisface?...

EL AUTOR. — ¡Plenamente!... Será un triunfo tuyo y mío, corazón... *(La toma entre sus brazos y vuelve a besarla con fruición.)* ¡Eres una Eleonora, una Rachel, una Sarah..., las tres juntas!... *(Aparecen en la puerta de foro* EL ACTOR *y* EL CRÍTICO.*)*

LA ACTRIZ. — Y tú... un Sardou... Un Echegaray... *(Lanza una carcajada que remata en un beso y un abrazo al autor.)*

ESCENA II

EL AUTOR - LA ACTRIZ - EL ACTOR EL CRÍTICO

EL ACTOR. — *(En la puerta del foro, con el crítico.)* ¿Qué es eso?... ¿Efusividades?...

LA ACTRIZ. — No... ¡Besos!

EL CRÍTICO. — Vaya..., si estorbamos...

EL AUTOR. — De ningún modo, adelante... *(A la actriz.)* Danos luz. *(La actriz da vuelta la llave de la luz y se enciende íntegra la araña de la sala.)* ¿Qué de bueno por aquí?

EL CRÍTICO. — Encontré en la calle a nuestro gran actor amigo *(Por el actor.)*, y como le noté tan apesadumbrado, le vine dando consejos hasta aquí... Lo dejaré con ustedes y me iré en seguida... Esta noche tengo estreno en el Colón...

LA ACTRIZ. — Usted siempre dando consejos.

EL CRÍTICO. — Es la misión del crítico, Lola. Dar consejos... ¿Y ustedes, qué hacían aquí, casi a obscuras, solos y en esa íntima actitud en que los sorprendimos?...

EL AUTOR. — Ensayábamos una escena... Pero tomen asiento. Beberemos el aperitivo...

EL CRÍTICO. — No, por mí, gracias. Soy abstemio...

EL ACTOR. — *(Sentándose.)* Yo tampoco... ¿Ya terminaste el acto?...

EL AUTOR. — No, pero hallé el desenlace...

LA ACTRIZ. — Y de gran efecto y novedad, Alberto.

EL ACTOR. — ¿Sí?... Me alegro... A ver, cuenta...

LA ACTRIZ. — No, Carlos, no lo cuentes... ¿No ves que está aquí el Aristarco éste?...

EL CRÍTICO. — Pero, Lola... Aquí no soy Aristarco ni Zoilo... Soy un modesto amigo que acaso pueda aportar un...

LA ACTRIZ. — ¡Un consejo!

EL CRÍTICO. — Acaso... O un parecer, si usted no lo encuentra mal... Los críticos somos una especie de consumidores que vemos las obras de arte con la independencia y, sobre todo, con la serenidad de quien compra un par de zapatos... Las hallamos malas o buenas, según nos asienten... Y es justo que sepamos dónde nos "duele el zapato", ya que para nosotros ha sido hecho y lo debemos llevar...

LA ACTRIZ. — Sí, en lo que se refiere al calzado...; pero las obras no son zapatos, mi querido crítico...

EL AUTOR. — ¡Vaya! ¡Vaya! ¿Ya van ustedes a discutir?...

EL CRÍTICO. — Bien. No discutamos y que refiera nuestro eminente dramaturgo esa soberbia escena...

EL AUTOR. — No tanto, no tanto...

EL ACTOR. — *(Al crítico.)* Pero..., ¿usted conoce el asunto de la obra?...

EL CRÍTICO. — No.

LA ACTRIZ. — *(Al autor.)* Refiéreselo... De cualquier modo, lo mismo se ocupará mal de ti, si no le gusta.

EL CRÍTICO. — Eso, desde luego, señora...

EL AUTOR. — Bien, referiré el tema más que el argumento propiamente dicho. Mi obra sostiene la tesis de que el marido que mata a su mujer por celos, debe ser eximido de pena, cualesquiera sean las circunstancias concurrentes. El código sólo exime al que sorprende "infraganti". Y yo afirmo que, premeditado o no, el crimen es la obra de una obsesión, difícilmente eludible. Al efecto, presento un caso, que no puede ser considerado de excepción: Un escritor dramático que odia el crimen en todas sus formas, se ha distinguido por su obras iconoclastas de todo lo establecido en códigos y leyes... Hace en su última obra la apología del adulterio, como una especie de "compensación" de la mujer "neglected", que dicen los ingleses. Y el marido que va a matar, porque sorprende en el hecho a su esposa, se ve desarmado por las razones que ella aduce... Pero he aquí que ese escritor, que odia el crimen y defiende el adulterio, duda a su vez de su mujer, una actriz que ha de interpretar su obra. En un ensayo íntimo, mientras ella recita su defensa, él descubre su falta; y... él, precisamente, el iconoclasta, el apóstol del perdón, arrastrado por una tempestad súbita de celos, la mata en la misma escena con que su obra la perdona... ¿Qué tal?...

EL CRÍTICO. — No está malo..., siempre que los estados de ánimo por que deba pasar el protagonista a través de la pieza, justifiquen esa súbita tempestad final.

EL AUTOR. — Desde luego... Su defensa literaria de la adúltera no es más que el afán de ahuyentar los celos que le dominan... Por eso despiertan más pujantes en él al oír sus propias palabras de justificación...

EL ACTOR. — ¿De modo que el discurso de la mujer que desarma al marido que va a matar, es el mismo que empuja al marido que no quiere matar?...

EL AUTOR. — En efecto... ¿No lo encuentras artístico y original?...

EL ACTOR. — Quizá..., pero no lo considero humano.

LA ACTRIZ. — En eso estoy con usted, Alberto...

EL CRÍTICO. — ¡Humano!... Lo humano, ya lo dijo Nietzsche, a veces resulta demasiado humano para que interese al arte...

EL ACTOR. — Pero que interesa, y profundamente, al teatro...

EL AUTOR. — ¿Qué reparos le encuentras tú a mi asunto?...

EL ACTOR. — Uno, fundamental... El de que esas situaciones, precisamente, de matar o no, son en la vida mudas, por lo general. Nadie se detiene a escuchar discursos o parrafadas, cuando mata o perdona...

¿Cómo te has vuelto
tan esbelta?

Señoras que modelaron sus cuerpos con Pomada Reductora Sarowal, asombran a sus relaciones.
"Reduje mi talle por cuatro números, reduciendo las caderas", dice la señora N. S. de L., de Rosario. "El tejido adiposo y graso de mi vientre ha desaparecido durante el mes de abril". escribe doña T. L. de O., de La Plata. Miles de cartas parecidas a esas son la mejor recomendación de la Pomada Reductora Sarowal.
Sin tomar arriesgadas medicinas, sin dieta ni ejercicios cansadores, en forma agradable y segura, puede Vd. ahora librarse de los excesos de carnes, grasas y tejidos, confiriendo agilidad y esbeltez al cuerpo. Dondequiera se presente la gordura: en el vientre, en las caderas, piernas, tobillos, brazos, nuca, cuello, papada, puede Vd. disolverla fácilmente y con rapidez. Pomada Reductora Sarowal es una científica crema que se infiltra rápidamente en la piel. Debajo de ella se disuelven las grasas y tejidos adiposos, determinando su expulsión a través de los poros o su reabsorción a través del organismo. Reduce el exceso de carnes. Hombres y mujeres en Europa y América la adoptaron entusiasmados. Se aplica simplemente con ligeros masajes. Deja la piel lisa y suave. No afecta la ropa y puede usarse en cualquier cantidad y con la frecuencia que se desee, pues es inofensiva.
Comience Vd. desde hoy a usar la Pomada Reductora Sarowal. Se vende en las casas de mayor prestigio: Franco Inglesa, Sarmiento y Florida; Gath y Chaves, Casa Central y Sucursales; Farmacia Nelson, Suipacha 477; Gibson, Florida 281, etc., y en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida Nº 8 - Piso 1º - Buenos Aires
(Atendida por señoritas)

En Montevideo: Andes 1338 (2º piso)
FOLLETOS GRATIS. — REMITA EL CUPON.

LABORATORIOS VINDOBONA Hog. P. 1
Florida Nº 8, Buenos Aires.

Sírvanse enviarme folleto explicativo sobre la Pomada Reductora Sarowal.

Nombre.....

Calle..... Nº.....

Ciudad..... F. C.....

Ninguna Revista
de su precio
ofrece un material
más selecto que
Mundo Argentino

SOLICITE CATALOGO E FOTAS

Muy buena bota en riquísimos cueros de box calf, colores negro, marrón y naranja. Doble suela, dos costuras. Para hombre, $ 19.50; para señora, $ 16.50, y para niños, a Flete $ 0.60.
$14.50
FABRICA NACIONAL DE CALZADO
556 - Carlos Pellegrini - 556

Destruye el vello
en forma instantánea

Rápida y agradablemente, sin irritar la piel, sin malos olores, este fino polvo de tocador destruye el vello y retarda la posibilidad de que crezca vello nuevo por muchos meses.
Por más duro, por muy fuerte que sea el vello de usted; aunque el uso de depilatorios anticuados haya estimulado su crecimiento; aunque Vd. lo haya afeitado, este notable descubrimiento en el terreno de la cosmética moderna la librará del vello en forma definitiva.

Un fino polvo de tocador

Se llama Racé. Es, en realidad, un fino polvo de tocador. Está libre de cualquier substancia cáustica. Su descubrimiento ha modificado los conceptos que se tenían sobre productos para destruir el vello. Este polvo llamado Racé posee un ligero y agradable perfume. Pero ese perfume no está destinado a "tapar" malos olores. Racé, sin perfume, es inodoro como el agua clara.

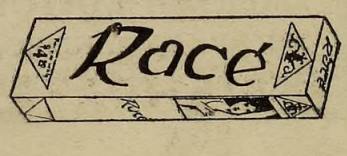
Agradable y fácil de usar

Humedezca usted la piel a depilar con agua. Empólvela con Racé. En seguida puede usted lavar la piel para volver a sacar el polvo, y el cutis aparecerá limpio, inmaculado, sin vestigio de haber sido depilado. El vello más duro se habrá ido. La piel será suave como seda. Esta manera tan sencilla de usar Racé, realmente permite destruir el vello en cualquier extensión, de una sola vez, rápidamente. Y puede usarse sin cuidado, pues jamás irrita.

Destruye el vello en forma definitiva

Los efectos de Racé van más allá de la superficie de la piel; por eso ataca el bulbo piloso. Por esa razón el vello no puede volver a crecer. Sólo después de meses es posible que renazca nuevo vello en el mismo sitio. Pero será un vello débil, suave. No habrá puntas filosas. Una nueva aplicación de Racé retardará su reaparición por más tiempo aún o lo excluirá para siempre. Racé puede aplicarse donde usted quiera, en las piernas, en la nuca, en los brazos, en las axilas. No hay vello que resista a Racé, a pesar de lo suave que es.
Todas las buenas farmacias pueden venderle Racé. Recomendámosle comprar en las siguientes casas:

Laboratorios Vindobona, Florida, Nº 8, piso 1º, Buenos Aires.
Farmacia Franco Inglesa, Florida y Sarmiento, Buenos Aires.
Farmacia L'Aiglon, Callao y Cangallo.
Farmacia Del Pueblo, Rivadavia, 729.
Farmacia González, Rivadavia y Centenera.
Farmacia Scanapieco, Esmeralda y Tucumán.
Farmacia Inglesa, Av. de Mayo, 900.
Farmacia Scasso, Rivadavia, 6912.
Farmacia Chialvo, Sarmiento y Talcahuano.
Gath y Chaves, Casa Central y Sucursales.
Farmacia Gibson, Florida, 281.
Casa Argentina Scherrer, Suipacha, 171.
Tienda La Piedad, Cerrito y Bmé. Mitre.
En Rosario: Farmacia del Cóndor, Córdoba 864.
En Mar del Plata: Todas las buenas farmacias.
En Montevideo: W. Ellis, Andes, 1338, 2º piso.
En La Plata: Calle 7 esquina 47.
En Córdoba: Ruggieri Hnos., Lima, 34.



Frente del edificio de la Empresa Editorial Haynes Lda., S. A.

DIARIOS REVISTAS CATALOGOS FOLLETOS

NUESTROS talleres, dotados de los equipos más modernos y rápidos en materia gráfica, también se ocupan en la impresión de estos trabajos de grandes tiradas, y, dada la experiencia de nuestro personal, nos hallamos en condiciones de presentar los trabajos con perfección. Enviaremos presupuesto a aquellos que lo soliciten, tomando como mínimo 20.000 ejemplares.

TALLERES GRAFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES S. A.

262, RIO DE JANEIRO, 300 · BUENOS AIRES

UNION TELEFONICA: 60, CABALLITO, 1020 AL 1029

Se mata o se perdona porque sí, y no porque haya un código preestablecido de tales impulsos... Un calabrés celoso e impulsivo mata en tales casos hasta al gato de la familia..., o se queda tan fresco en idénticas circunstancias... ¡Vaya a saber por qué!...

EL CRÍTICO. — Acaso tenga usted razón en eso... Pero el teatro es una especie de análisis de los sentimientos, y él exige que, con palabras desde luego, se explique, por lo menos, ese "qué" que en la vida no acertamos a descifrar... El teatro es el "Deus ex Machina", que revela lo maravilloso por lo simple...

EL ACTOR. — No. El teatro es reflejo de la vida, y como tal, no debe explicar nada; debe, simplemente, mostrar, con la mayor verdad y simpleza, lo que en la vida estamos incapacitados para ver los que somos actores de ella... *(Mientras el Actor habla, la Actriz asiente con inclinaciones leves de cabeza.)* Yo, como intérprete, no puedo sentir, y por consiguiente, trasmitir verdad, cuando se somete mi emoción a palabras o explicaciones, por lógicas y bellas que sean...

LA ACTRIZ. — He dicho lo mismo a Carlos esta tarde...

EL ACTOR. — Y el error del teatro, precisamente, es hacer los dramas, que pretenden ser reales, sometiéndolos a esa mecánica de la técnica. *(Señala el teatrito.)* Eso podrá dar movimientos interesantes a los muñecos, pero no a las almas...

EL CRÍTICO. — Eso es la técnica, mi amigo..., y sin técnica no hay teatro...

EL ACTOR. — Pero con técnica no hay verdad... La vida no tiene reglas; es ilógica y desorbitada, y mientras el artista, que es un intérprete de la vida, la intente someter a fórmulas mecánicas, fallará en lo que de más interesante tiene, precisamente..., lo imprevisto...

EL AUTOR. — Entonces, ¿tú crees que mi drama no puede interesar por falto de humanidad?...

EL ACTOR. — Sí, aunque esté cargado de belleza... Los grandes dolores son mudos, dicen, y yo creo que las grandes tempestades del alma son, además, sordas... Yo he pasado por una de ellas, ustedes lo saben... Y no maté, no porque me hubieran faltado fuerzas para ello..., sino, por el contrario, porque me sobraban...

LA ACTRIZ. — Bien... Olvide eso, Alberto.

EL CRÍTICO. — No, déjelo usted, Lola... Puede ser interesante..., aunque no sea teatral...

EL ACTOR. — Es que, precisamente, es teatral por lo mismo que es "demasiado humano"...

EL CRÍTICO. — A ver, a ver.

EL ACTOR. — *(De pie.)* Ustedes saben que yo quería a Elvira entrañablemente... Era mi compañera de arte y de convivencia... Con ella hicimos la carrera desde modestos partiquines... Con ella compartimos más de una esperanza y más de un fracaso... Y si ella llegó a ser algo lo fué por mí..., como yo, si llegué a ser lo que soy, lo fuí por su amor y por su aliento... Y bien... En mis momentos de duda, que los tuve muchas veces, pensé en cien ocasiones que si un día yo notara una traición de su parte, la mataría sin remedio... Una nube de sangre, quién sabe por qué fiero atavismo, me nublaba la vista cada vez que la sospecha cruzaba por mi imaginación... Y ese terrible convencimiento se afirmaba en cada una de mis dudas... Y bien; todos ustedes conocen mi desgracia y la causa de mi actual melancolía... Un día la sorprendí en una escena equívoca con un amigo, mi mejor amigo y mi compañero de tablas... Ambos quedaron petrificados por la sorpresa... Yo parecía clavado en el suelo... Ninguno de los tres hablamos... Ella se echó a llorar silenciosamente... El, avergonzado o cobarde, bajó la vista... Yo ni por un segundo sentí esos impulsos de matar que me obsedian cuando pensaba en situaciones pare-

Chris-Craft

"La primer marca del mundo"

Un nombre que en materia de lanchas y cruceros es un verdadero símbolo y una garantía de calidad, confort, rapidez y seguridad.

Si Vd. prueba una Chris-Craft la compra!

Distribuidores:
CORPORATION TILUCA, Río Lujan - Tigre
U. T. 309

Agentes para la Capital:
ALZAGA UNZUE & LELOIR - Florida 627
U. T. 31, Ret. 4145 y 4689

Moderna estación de Servicio y garage marino en el Tigre a precios económicos.

La moda actual

PANAMA SPLIT DE GRAN ACTUALIDAD. Una capelina elegantísima confeccionada en esta riquísima paja y adornada con muy delicadas guarniciones. En varios colores inclusive blanco y natural, la ofrecemos al precio sensacional de

$ 5.90

Del interior $ 0.50 más

MODAS Select
SANTA FÉ 1917.
UT 44 (Juncal) 4727
Buenos Aires

SEÑORA!
PARA TEÑIR
Use siempre
ROSEDAL
el mejor colorante del mundo
UNICO QUE NO FALLA NUNCA
Vd. quedará contenta
Venta en farmacias a $ 0.80

cidas... ¿Por qué?... ¡Qué se yo!... Si él se hubiera aprestado a la defensa, si hubiera demostrado resistencia o miedo, acaso yo le hubiera asesinado... Llevaba conmigo mi revólver... O por el contrario, si ella se hubiera echado a mis pies, implorando perdón, acaso también le hubiera saltado los sesos... Pero no hubo nada de eso... Ni palabras, ni gestos... Aquella situación duró un minuto que a mí me pareció un siglo... Y luego, ellos y yo, tomamos diferentes caminos... Después, cuando el desconsuelo me llevó a un hospital, cuando abandoné el teatro, minado por mi terrible tristeza, he pensado muchas veces en buscarla y matarla como a un perro... *(Saca el revólver.)* Llevo aún el arma para ello...; pero otra vez una gran depresión me contiene, apenas veo la posibilidad de tropezar con ella... ¡Qué me van ustedes a decir de teorías sobre el crimen!... *(Hay un pesado momento de silencio. El actor, acongojado por el esfuerzo moral que acaba de hacer, se sienta en su sillón y oculta tristemente la cabeza entre las manos. Con la voz preñada en llanto.)* Y así, yo que me sentía incapaz de sobrevivir a su pérdida..., yo que me creía capaz de asesinarla si la supiera desleal..., vi su traición y la perdí..., y ni la maté ni me suicidé...

La actriz. — ¡Pobre Alberto!... *(Yendo hacia él, compasiva.)* No se aflija usted... ¿Para qué recuerda eso?... *(El Crítico se pone de pie también, como queriendo huir de la afligente situación.)*

El actor. — No se preocupe usted, Lola... Es que me pongo fuera de mí cuando oigo teorizar sobre los sentimientos... Una es la realidad y otra la teoría... En el teatro se debe sentir, no pensar... ¿A quién, que como yo haya pasado por esas situaciones, va a convencer la obra que se hace sobre un "canevá" artificial?...

El crítico. — Al que sea capaz de comprender el arte por la belleza... y no por la verdad... Yo, como crítico, juzgo..., y en cada espectador hay en germen un crítico, no un dolorido...

El autor. — ¡Eso!... Por ello mi protagonista mata a pesar de sus ideas, porque no es él quien obra y piensa, sino yo, el autor, por su intermedio... Y yo pienso que el marido ultrajado que mata, premeditadamente o no, es una víctima de su obsesión, vale decir, un irresponsable.

El actor. — No es verdad... El que mata a su mujer en tal caso, premeditadamente o no, es tan asesino y tan responsable como el que asalta en una calle, de noche y a traición... No se mata de "in promptu"... Hay siempre un proceso cerebral previo... Y yo te lo podría probar si llegara el caso... *(El Actor cambia una mirada significativa con la Actriz.)*

El autor. — Tendrías que someterme a mí mismo a tan dura prueba, porque de otro modo no me convencerías... Y yo, desde ya te lo puedo asegurar, mataría en tu caso..., aunque no tuviera revólver... *(Con pronunciada energía.)*

La actriz. — ¡Jesús!... Supongo que no lo dices por mí, querido, porque ya se me está poniendo la carne de gallina...

El crítico. — ¡Vaya, vaya!... Ya están ustedes llevando las cosas al terreno peligroso... No, mi amigo... Usted juzga el arte por sus propios sentimientos..., y eso no es arte... Hay que generalizar...

El actor. — Y usted lo juzga desde su cátedra de magister... ¡No, amigo, hay que humanizar!...

El crítico. — Bien. Yo me voy. Otro día continuaremos la charla, o, mejor, cuando se estrene la obra, nos dará la razón o no el público... Todavía tengo que ir a cenar para irme al Colón...

El autor. — Ya le probaremos a este amargado que la verdadera verdad no es su verdad..., sino la otra...

El actor. — Lo veremos.

El crítico. — Adiós, Lolita... Y a ver si obtiene usted otro gran éxito para su eminente dramaturgo...

La actriz. — Siempre que usted me ayude, señor crítico.

El crítico. — Buenas tardes... *(Vase por foro, seguido del Autor. El Actor queda de pie, contemplando el teatrito. La Actriz se sienta en el sillón de la derecha de frente al público. En el compartimiento del foro, el Autor parece despedir al Crítico. El Actor lo mira, le ve de espaldas a él y se dirige entonces a la Actriz, misteriosamente.)*

El actor. — ¿Ahora?...

La actriz. — *(Observando que el Crítico ha desaparecido ya y que el Autor no los ve porque está de espaldas a ellos.)* ¡Sí!... *(El Actor va en puntillas de pie hasta donde está la Actriz, y colocándose detrás de su sillón, de manera de dar la espalda al foro, la besa en la boca con un beso largo y apasionado. La Actriz, al recibir el beso, con el pie hace caer un cenicero de pedestal que está contiguo al sillón. Ambos, alarmados, se separan. El Autor desde el foro se vuelve bruscamente y sorprende en parte la escena. El Actor y la Actriz, petrificados, denudados por la vergüenza, quedan en sus sitios, silenciosos.)*

ESCENA III

El actor - La actriz - El autor

El autor. — *(Bajando al centro de la escena, estupefacto.)* ¿Qué es eso?... ¿Me quieren explicar?... *(El Actor baja la cabeza abrumado. La Actriz oculta la cara entre las manos y llora silenciosamente.)* Pero... entonces... Pero, díganme ustedes... ¿Se besaban?... Dime tú, Alberto... ¿Qué significa esto?... ¿Y tú, Lola?... *(Ambos quedan en la misma actitud pasiva. La Actriz aumenta la fuerza del llanto.)* Pero, entonces... ¿es cierto lo que he visto?... ¿Se besaban ustedes?... ¡Pero, contesten!... ¿Se besaban?... Pero, ¿qué significa esto?... ¡Es una farsa o me traicionan?... *(La Actriz rompe ya en un pronunciado sollozo.)* ¿Y en mi casa?... ¿A mi propia vista?... ¡Miserables!... *(Corre a la chimenea, toma un hierro y se quiere precipitar sobre el Actor.*

LA CONSAGRO

LA ARISTOCRACIA

en veinte países como lo mejor para aterciopelar el cutis, el escote, los brazos, las manos...

Ahora las damas de este país, de fama mundial por su belleza y elegancia, podrán gustar las excelencias de la

CREMA AMERICANA DOLAR

A base de miel y almendras verdaderas.

Si su proveedor no la tiene aún, pídala directamente a su representante, adjuntando 20 ctvs. para franqueo aparte del importe respectivo.

CREMA AMERICANA DOLAR

El frasco grande... $ 2.—
Frasco prueba..... „ 0.70

Representante: PERFUMERIA ELSA
CUENCA 772 Buenos Aires

"EL HOGAR"

vende las fotografías personales publicadas en sus páginas

RIO DE JANEIRO 252/62
U. T. 60 - 1021 - 1022

Cuándo la salud decae

UD. no puede trabajar cuando por inactividad de los riñones padece dolores de cintura, reumáticos, depresión e irregularidades de la orina. Debe reponerse prontamente y evitará preocupaciones, penas y gastos.

Para estimular los riñones y eliminar los venenos causantes del mal, tome las Píldoras de Foster. Siga las instrucciones cuidadosamente, tomelas a conciencia, y evitará hidropesía, reumatismo y arenillas en la orina. Miles que así lo hicieron recobraron pronto la salud. Recóbrela Ud. también antes que sea tarde.

PILDORAS DE FOSTER

Cómo evitar la transpiración *y los* olores del cuerpo

Como consecuencia de la transpiración excesiva, anormal, en las axilas, manos y pies, su piel exhala olores desagradables. Quien los percibe la supone descuidada en su higiene, en su aseo. Y eso le perjudica a Vd. Además, la abundante transpiración de las axilas, por ejemplo, resulta un desastre para sus ropas delicadas. Se ensucian. Se descoloran.
Nilidor, el nuevo antisudoral desodorante, anula el sudor dondequiera se use, evitando, por eso, los olores desagradables de la piel. No obstruye los poros.
Es antiséptico. Mantiene seca la piel, de la cual sólo se percibe el más rico perfume, el "olor de la limpieza".

Uselo Vd.

Miles de damas evitan la transpiración excesiva de las axilas con el uso de Nilidor. Neutraliza los malos olores de la piel. Impiden que se ensucien y descoloren los vestidos. En cualquier época del año practican deportes o bailan, sin pensar en los inconvenientes de la transpiración.
Vd. — como ellas — resuelva el problema. Bastan dos o tres aplicaciones semanales de Nilidor. Adquiera un frasco hoy mismo. Se vende, en frascos de abundante contenido, en todas las buenas casas del ramo, entre ellas:
Franco Inglesa, Sarmiento y Florida; **Farmacia Scanapieco**, Esmeralda y Tucumán; **Casa Argentina Scherrer**, Suipacha 171; **Farmacia Méndez**, Av. de Mayo 900; **Farmacia Suipacha**, Suipacha y Córdoba; Farmacia Lavalle y Pueyrredón. En **Mar del Plata**, en todas las buenas farmacias; en Montevideo: Andes 1338 (2º piso), y en la sucursal argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA 8 - Piso 1º - Bs. Aires

GRATIS enviamos un interesante librito. En él se describen los tratamientos de belleza que convienen a Vd. en la temporada de verano. Pídalo hoy mismo, llenando y remitiendo el cupón de este aviso.

LABORATORIOS VINDOBONA H. N. 1
Florida 8 - piso 1º - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis el librito titulado "Verano".

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

La rebelión femenina contra los preparados de belleza

("Noticias del Exterior")

Los preparados de belleza extravagantemente anunciados y consiguientemente costosos ya no gozan de aceptación entre las mujeres inteligentes, pues éstas han constatado que la sencillísima cera mercolizada pura, aplicada al cutis todas las noches antes de acostarse, basta para que la piel se mantenga exenta de toda fealdad y resplandezca con todo el brillo de su natural hermosura. Por eso es que desde hace algún tiempo la cera mercolizada es objeto de una demanda mucho mayor, lo que ha puesto a los farmacéuticos en la obligación de expenderla también en cajas de tamaño menor, las que es posible conseguir por el precio de dos pesos más o menos.

Con el fin de eliminar el vello hay que hacer uso del porlac puro pulverizado.

"¡Ese 90 % de enfermedades, hija mía!"

La buena madre tiene razón: ese 90 % proviene de la falta o imperfección de la higiene íntima y la complicación de ciertas enfermedades de índole femenina, puede originar hasta septicemias, siempre muy graves.

No sólo las casadas, sino también las solteras deben vivir alertas, procurando no descuidar su higiene íntima, clave de salud y bienestar y garantía de una maternidad feliz.

Lysoform da resultados incomparables en el cuidado de la higiene íntima, pues evita a las mujeres 9 enfermedades de cada 10, es decir, impide la incubación de ese 90 %.

Lysoform no mancha, no irrita, no huele y se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

EN 24 HORAS

combate muchas irritaciones de la piel, la *Pomada Lysoform*, Es eficacísima en eczemas, intertrigo o inflamación, urticaria, etc. Pida una cajita en las farmacias. Use en su tocador el Jabón al Lysoform.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

La Actriz, con un grito trágico, desgarrador, se interpone, echándose a sus pies.)

LA ACTRIZ. — ¡No, Carlos, no!... ¡Yo sólo soy la culpable, perdóname!...

EL AUTOR.— ¡Miserable! *(Levanta el hierro para descargarlo sobre ella, pero entonces el Actor, desnudando su revólver, le apunta al pecho, amenazante, mientras con un grito enérgico, violento, lo contiene.)*

EL ACTOR. — ¡Cuidado!... Si avanzas un paso más, te levanto los sesos!... *(Ante la actitud del Actor, decidida y fiera, el Autor se contiene.)*

LA ACTRIZ. — No..., perdón, Carlos... Perdón... *(Llora acongojadamente.)*

EL ACTOR. — *(Reaccionando, pero sin dejar de apuntar con su revólver al pecho del Autor.)* ¡No somos ella ni yo culpables!... Eres tú... Lo somos todos...

EL AUTOR. — ¿Y todavía me amenazas, miserable?... ¿En mi propia casa?...

EL ACTOR. — Sí... Lo confieso... Soy un mal amigo...

EL AUTOR.—¡Eres un miserable!... ¡Cobarde!

EL ACTOR. — Pero no te amenazo para librarme... Lo hago por ella... Quiero antes exigirte que la respetes... Por mí no me importa... Te lo he dicho... La vida ya no me interesa... Si ahora te detengo es porque quiero darte lugar a que te vengues como tú eres capaz de hacerlo... *(Se quita el saco rápidamente, luego el chalco, y por último, de un tirón, el cuello, ante la sorpresa del Autor. Luego le arroja el revólver a los pies y le dice:)* Ahí tienes... Tú eres capaz de matar... Tú lo has dicho... Ahí tienes el arma... La policía me encontrará así... Tú dirás que me sorprendiste en el hecho... Y la justicia te absolverá... ¡Mata, asesino!... ¡Mata!... *(El Autor se precipita sobre el revólver, que levanta. La Actriz vuelve a lanzar un grito de congoja.)*

LA ACTRIZ. — ¡No, Carlos! No... Perdónalo...

EL AUTOR.— *(Apunta con el revólver al pecho del Actor, pero éste queda impávido frente a él. Una extraña reacción le acomete... Y desistiendo, arroja el revólver lejos de sí, y le grita, con toda rabia.)* ¡Para qué!... ¡Vete, miserable!... ¡Los dos!... ¡Los dos!... ¡Fuera, fuera de aquí..., fuera!... *(La Actriz se incorpora, llorando. El Actor y la Actriz inician el mutis hacia el foro, aplastados por su enorme culpa.)* ¡Fuera, traidores!... ¡Miserables!... *(Al llegar al foro, el Actor y la Actriz se yerguen serenamente y lanzan a dúo una sonora carcajada. Nueva estupefacción en el Autor. La carcajada continúa.)* Pero, ¿qué es esto?... ¿Qué significa todo esto?... ¿Se están burlando de mí?...

EL ACTOR.— No, te estamos demostrando tu error...

LA ACTRIZ. — Sí, querido... Nos pusimos de acuerdo con un gesto..., como en el teatro...

EL ACTOR. — ¡Para que veas que no se mata así como así, aunque se tenga revólver y se cuente con la impunidad!...

EL AUTOR. — ¡Mentira!... Esa es otra farsa...

LA ACTRIZ. — *(Cariñosa, va hasta el Autor y le abraza.)* Sí, corazón... Ha sido una lección de técnica y de verdad la que te dimos...; dura, pero provechosa...

EL AUTOR — *(Despejándose la frente con la mano.)* Pero ¿será verdad?... He pasado por un mal momento...

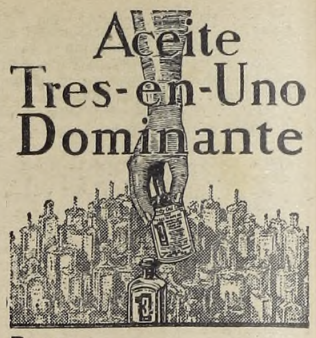
LA ACTRIZ. — Que lo aprovecharás en alguna obra...

EL AUTOR.—*(Sentándose, abrumamado de cansancio por el esfuerzo nervioso.)* Pero, díganme... ¿Y si yo hubiera matado?...

EL ACTOR. — No podrías..., ¡porque el revólver no tiene balas!... *(Con honda emoción.)* Lo llevo así... para no matarla a Elvira si la encuentro...

TELÓN

Aceite Tres-en-Uno Dominante



Porque—

1. **El Aceite 3-en-Uno** es una mezcla sin igual de
   1. Aceite animal.
   2. Aceite vegetal.
   3. Aceite mineral.
2. **El Aceite 3-en-Uno**
   1. Lubrica todos los mecanismos ...os.
   2. Impide el moho y corrosión de las partes de metal.
   3. Limpia, preserva, lustra y pule las superficies de metal y madera labrada.
3. **El Aceite 3-en-Uno**
   1. Es el aceite de peso liviano más puro que se fabrica.
   2. Tiene cientos de aplicaciones y produce mejores resultados que ningún otro aceite.
   3. Hace que su dinero rinda más.

3 IN 1

De venta en todos los buenos almacenes. Compre solamente el aceite con el uno rojo.

THREE-IN-ONE OIL CO.
Nueva York, E. U. A. 19

VENUS
ANILINA ALEMANA

Constituye el mejor auxiliar de la moda, pues proporciona en pocos minutos un vestido nuevo del color de su agrado.

El paquete, a..... $ 0,80
La cajita, a..... „ 0,20

AGUA PALAU
UNICA TERMAL

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo
TALCAHUANO 68, 4º piso

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

El diario de Montevideo El Ideal, *en su número del 13 de diciembre, reproduce el siguiente párrafo de un artículo original de don Ventura García Calderón:*

A lo largo de los siglos, más valen argucias de jurisconsulto que violencias de matamoro. Probablemente tuvo razón Pablo el apóstol cuando sacó la espada en el Huerto de los Olivos para cortar cabezas antipáticas, pero estemos también seguros de que el error judicial del Calvario y veinte siglos de recriminaciones se habrían evitado si ante el magistrado Caifás, presidente del sanhedrín, hubiera defendido los derechos del Justo algún excelente abogado romano.

Sin duda, sin duda. Pero es el caso que Pablo, el apóstol de los gentiles, no estuvo aquella noche famosa en el Huerto de los Olivos. Ni, por otra parte, conoció en vida a Nuestro Señor. Y, después del drama del Calvario, fué uno de los enemigos más feroces que tuvo el cristianismo. Como que votó la muerte de San Esteban y luego se dedicó en absoluto a la horrible tarea de capturar cristianos, hombres y mujeres, para azotarlos, encarcelarlos y martirizarlos. Ya sabéis lo que ocurrió más tarde: en el camino a Damasco se le apareció el Señor en medio de una gran luz y le dirigió el célebre reproche: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?" El futuro apóstol cayó a tierra y perdió la vista. Tres días después se convirtió al cristianismo y recobró el uso de todos sus sentidos.

Conversiones tan milagrosas como ésta, pero menos dramáticas, se han visto muchísimas en el campo político. La luz del presupuesto, lejos de enceguecer a los falaces y descreídos, ha hecho abrir los ojos a gentes que antes no veían ni medio.

Pero volvamos a los sucesos evangélicos.

San Juan nos dice (capítulo XVIII, versículo 10) lo que pasó en el huerto inmediato al arroyo de Cedrón: "...Entonces Simón Pedro, *que tenía espada, sacóla, e hirió al siervo del pontífice, y le cortó la* oreja *derecha. Y el siervo se llamaba Malco."*

Y conste que esto que os estoy diciendo es el Evangelio mismo.

●

El diario Santa Fe, *de la ciudad homónima, fecha 13 de diciembre, comenta en un extenso artículo la inconveniencia de jugar al football en los días de alta temperatura. Y dice, en apoyo de su brillante tesis:*

La belleza del juego se ahoga en la imposibilidad del esfuerzo, y resulta lamentable la misión de esos veintidós hombres, de respiración anhelante, que se espera ver caer a cada instante víctimas de un *"calor de Chaleur"*.

Hubiera estado más en consonancia con el football la expresión un chaleur de la Madonne. *Porque este* calor de Chaleur *me recuerda a un vendedor ambulante de lápices, que voceaba con mucho énfasis en la Avenida de Mayo:*

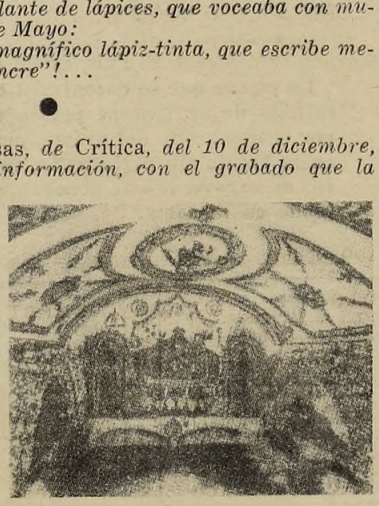
—¡A diez centavos este magnífico lápiz-tinta, que escribe mejor que la tinta llamada "Encre"!...

●

La sección Notas curiosas, *de* Crítica, *del 10 de diciembre, publica la siguiente información, con el grabado que la acompaña:*

MACABRA CAPILLA

Una macabra capilla subterránea se acaba de descubrir en Palermo, Sicilia. Practicando excavaciones en el convento de los capuchinos, se encontró un túnel que fué recorrido y limpiado; al final se abría esta rara cripta, a unos ochenta pies, aproximadamente, debajo del monasterio.



Se calcula su antigüedad en muchos siglos. Es verdaderamente impresionante el aspecto de la catacumba, porque todo su adorno consiste en huesos humanos colocados haciendo dibujos por las paredes y el techo... Etc., etc.

¡Triste humanidad la nuestra!... Hasta los adornistas macabros carecen de originalidad, y son tan plagiarios como cualquier poetiso en trance de notoriedad.

Pues lo cierto es que la capilla de Palermo (Sicilia) se parece extraordinariamente a la Capilla del Cementerio de los Capuchinos, de Roma, conocida por sus fúnebres decoraciones, y que reproduce esta fotografía editada por la Voce Serafica:

Bien lo dijo el poeta: "Ya ni en la originalidad de los sepulcros creo"...

●

Bajo el título María Estuardo, mujer fatal, *publica el señor Sousa Costa un par de columnas en* La Prensa, *del 16 de noviembre. Y afirma el articulista:*

...acariciada y mimada (María Estuardo) por cortesanos y cortesanas, que la colman de distinciones, en breve es novia de *Francisco I*, más joven algunos meses que ella... Contrae matrimonio, a los quince años, con el futuro *Francisco I*, ese pobre delfín sin mocedad, magro, pálido y triste, que constituye la negación fisiológica de las cualidades de sus padres, Enrique II y Catalina de Médicis... A su vez, muere también Enrique II, poco después, dejando el trono a *su hijo Francisco I*.

Pese a tan reiteradas afirmaciones, lo cierto es que María Estuardo nunca fué esposa de Francisco I. Y ello se prueba con un argumento sencillo: cuando murió Francisco I, María Estuardo sólo tenía cinco años de edad. ¡Y la precocidad, señores, por más precoz que sea, tiene sus límites!

Por otra parte, Francisco I estaba muy lejos de ser magro, pálido *y* triste. *Era, por lo contrario, el vivo retrato de Gargantúa, que creara su contemporáneo Rabelais. Hasta el lugar de nacimiento del monarca da una idea acabada de su pantagruelismo: Francisco I nació en Cognac.*

Este rey, señores, difícilmente podía ser hijo de Enrique II. Y ello por la razón suficiente de que Francisco I era el padre de Enrique II. Un hijo, desde el punto de vista jurídico, no puede titularse padre de su propio padre, porque en semejante caso sería el abuelo de sí mismo, lo cual ocasionaría un barullo muy desagradable en el seno de su propia familia.

En una palabra, señores: María Estuardo se casó con Francisco II. Quien era, en realidad, tan magro, pálido y triste, que más bien que un delfín parecía una miserable mojarrita.

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non, non.*

Esta semana corresponden las áureas monedas a *Job*, de Montevideo; *Santa Bárbara*, sin indicación de lugar; *Indio*, de esta capital; *13, 12, 30*, de Santa Fe, y *Ángel Delfino*, de San Francisco.

La revista Atlántida, *del 6 de noviembre, ofrece a sus lectores una breve narración titulada:* ¡Qué muchachos gauchos! *En ella se trata, en efecto, de dos muchachos gauchos:*

Uno hace rezongar al fuelle y el otro hace quejar al *violín*...

Algunas líneas más adelante se habla

...de los chillidos del *violín* y de las broncas del bandoneón...

Y por allá, cerca del final, vuelve a aludirse al bandoneón y al violín.

He aquí, ahora, el grabado que acompaña al texto:

Como obra de arte, me parece impecable. Lo único que se presta a discusión es el violín. Mirad bien el dibujo, observad las características del instrumento que acompaña al bandoneón, y decidme si ese violín no se encuentra en un avanzado estado de guitarra.

Y no me arguyáis que para la inteligencia del cuento tanto da la vihuela como el violín. Pues como muy bien lo hizo notar el filósofo de Estagira, "otra cosa es con guitarra".

●

EN su número extraordinario correspondiente al 23 de diciembre, Caras y Caretas *publica una extensa nota titulada así:*

LOS ACONTECIMIENTOS EXTRANJEROS MÁS IMPORTANTES DEL AÑO

"Caras y Caretas" obtiene en todas las informaciones la primicia gráfica.

Es posible. Veamos las primicias.

En la primera página, en el mes de enero, publica un retrato con esta leyenda:

Fallece en Madrid Luis de Tapia, uno de los grandes humoristas españoles.

Voy a brindarle al colega una primicia de mejor fuente: Don Luis de Tapia goza a estas horas de excelente salud.

Y aquí me permito apuntarme otra primicia: la noticia de que don Luis de Tapia no ha muerto, la tengo de... Caras y Caretas. *En efecto, el colega publicó precisamente el 27 de marzo último un artículo del señor Félix Paredes titulado:* Luis de Tapia no se ha suicidado. *Y en esta información se ponen en boca del señor Luis de Tapia estas terminantes declaraciones a propósito de su propio fallecimiento:*

—No me he muerto, no me he suicidado, no pienso morirme por ahora, ni pensaré jamás en suicidarme.

Disculpe el colega la rectificación. Pero como se trata de la vida de un humorista...

A los alemanes se les está contagiando una enfermedad de sus vecinos los franceses: la distracción geográfica. Ved, por ejemplo, este grabado que publica el periódico Hamburger Nachrichten, *del 15 de noviembre último. Por si no entendéis los firuletes góticos que van debajo de la fotografía, os los voy a traducir. Dicen así:*

De la revolución en el Brasil
Saqueo de un diario en Buenos Aires.

En este caso especial hay que tener en cuenta que el periódico en cuestión se publica en Hamburgo, de cuyo puerto salen todas las semanas muy buenos vapores con destino a Buenos Aires.

Este desconocimiento geográfico nos puede ser muy beneficioso. Imaginaos que los fascistas alemanes se salen con la suya, y vuelven a declarar la guerra a todo el mundo. En los planes del dictador Hitler puede entrar, como principal objetivo, la conquista de esta reconquistadora ciudad de los Buenos Aires. Pues se embarcan los cascos de acero en Hamburgo, cruzan el charco y se apoderan del Brasil.

Así, pues, no nos burlemos demasiado de la equivocación del Hamburger Nachrichten *porque, como muy bien ha dicho Laveaux: "Les erreurs qui portent profit ne s'abjurent jamais."*

●

HE aquí unas perlitas que no exigen mayores comentarios. Dice la Associated Press en un telegrama publicado en La Nación, *del 22 de diciembre:*

CARTAGENA, 21 (AP).—Al grito de *"¡Avanti Savoia!"*, y después de asistir a una misa en el aeropuerto de Los Alcázares, levantó vuelo a las 8.45 la escuadrilla italiana que comanda Italo Balbo, con destino a Kenitra.

La United Press, en un telegrama que publica el diario rosarino La Capital, *de la misma fecha, informa también desde Cartagena que los aviadores italianos oyeron misa. Pero el grito fué un tanto distinto. He aquí la otra versión:*

Una vez ocupado su puesto en el hidroavión, humorísticamente dió la orden de partida diciendo: *"Adelante la canalla"*.

Albrecht Wirth, en un artículo sobre Raza y ambiente, *publicado en* La Prensa, *del 30 de noviembre, y a propósito de los boers:*

Hasta cambios anatómicos han podido ser comprobados por los *antropófagos*.

El siguiente galimatías pertenece a una crónica policial del diario montevideano El País, *del 11 de diciembre:*

La esposa que se encontraba en el lecho se presume que falleció de un síncope por la enorme impresión causada por el desarrollo del drama, pues, un balazo que presenta en la frente sin perforación, no ha dejado el menor rastro de sangre, lo que prueba que el disparo fué hecho estando en la cama.

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación.
No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

SUBSCRIPCIONES

EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto..... » 0.20 »
» atrasado.... » 0.40 »

EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto..... » 0.30 »
» atrasado... » 0.60 »

EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd., Chronicle House, 72-78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS. — S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building, New York.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante, "Notre Paris", 28 - Rue Serpente, Paris.
URUGUAY.—A. S. Adami, Avenida 18 de Julio, 968, Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet, Palma, 78, Casilla Correo, 581, Asunción.

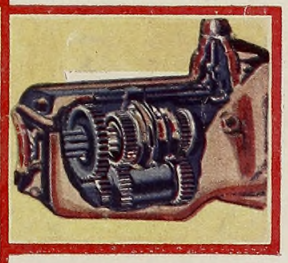
¡Otra vez Buick se ha superado a sí mismo!

Haga Ud. mismo estos ensayos emocionantes con el nuevo

8 BUICK

Al probarse las nuevas series Buick en el campo de ensayos, los resultados sobrepasaron las mayores esperanzas...

El nuevo motor 8 cilindros tiene también válvulas al tope como los más famosos modelos Buick.



Tres series tienen transmisiones sincronizadas. Pueden operarse a cualquier velocidad, facilitando una agradable conducción.

El control de temperatura del Buick le da al motor gran vitalidad al anular los efectos del calor o frío extremo.

A toda velocidad, a 100 kms. o más, cruce un mal trecho de camino... Frene enérgicamente, ¡clave el coche! Tome la cuesta más empinada en 3ª... el Buick saldrá airoso de todas estas pruebas... ¡y sabemos que lo hará!

¿Por qué? Examine estas ilustraciones... traen en parte la historia del Buick... de su robustez... de su velocidad... de la hermosura de las nuevas carrocerías por Fisher... de su silencioso motor de 8 cilindros de válvulas al tope... el diseño que desde hace 26 años viene afirmando la fama del Buick... de su facilidad de manejo con el nuevo cambio de marcha sincronizado.* El agente Buick de su localidad tiene en exposición el nuevo 8 Buick. Visítelo y, para conocer al 8 Buick tal como es, arregle una prueba con él... y usted mismo empuñe el volante. ¡Nunca habrá manejado un coche como éste! Le resultará fácil pagarlo con las liberales condiciones del plan G.M.A.C.

* En las series 8-60, 8-80 y 8-90.

Agentes en toda la República

8 BUICK

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS ARGENTINA

DIME QVE SI
GRIET

PERFUMERIA GRIET

Polvos
Lociones

Talcos
Jabones

Los Perfumes de Moda

CHELA
OJOS NEGROS
DIME QVE SI
MUÑEQUITA
PRIMER BESO

Exquisita
AGUA
COLONIA
GRIET

GRATIS

A pedido de numerosos clientes, hemos hecho una nueva reimpresión de nuestro CODIGO SOCIAL, que remitiremos GRATIS a quien lo solicite adjuntando 0.20 centavos en estampillas para franqueo.

PERFUMERIA
GRIET
Girardot 1618-1640 Bs. Aires

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos